

**Yuvarlak Gvde Sonsuz Vidalı  
Redüktörler rn Kataloęu**  
*Round Worm Gearboxes*



**09**  
**2017**

DİĞER ÜRÜNLERİMİZ  
OUR OTHER PRODUCTS



**HE-MHE-KH-MKH**  
Serisi Ürün Kataloğu | Series Product Catalogue

**06**  
2014

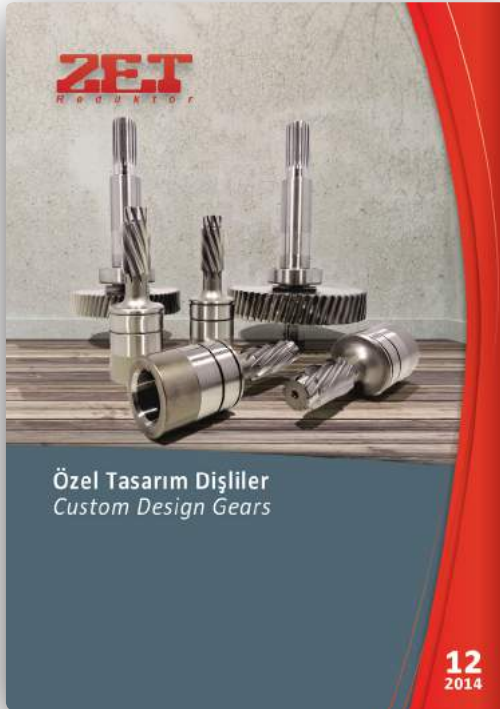
**HE-MHE-KH-MKH**  
Serisi Ürün Kataloğu | Series Product Catalogue



**Ekstruder Extruder**  
Serisi Ürün Kataloğu | Series Product Catalogue

**10**  
2014

**Ekstruder Extruder**  
Serisi Ürün Kataloğu | Series Product Catalogue



**Özel Tasarım Dişliler**  
Custom Design Gears

**12**  
2014

**Özel Tasarım Dişliler**  
Custom Design Gears



**Özel Tasarım Redüktörler**  
Custom Design Gearboxes

**11**  
2014

**Özel Tasarım Redüktörler**  
Custom Design Gearboxes

# Sonsuz Vidalı Redüktörler / Worm Gearboxes

1

## Tek Parça Alüminyum Alaşımli Gövde

MIL-STD 276 standardına göre üretilmiş gövde için herhangi bir ikincil yüzey işlemine gerek yoktur. Yüzeyler boyanabilir. Hafif gövde yapısı ve yüksek mukavemet birlikte sunulmaktadır. Yüksek hasssiyette işlenmiştir.

### Single-piece aluminum alloy housing

*Is vacuum impregnated (MIL-STD 276) for protection and sealing.*

*No secondary finish required but readily accepts paint. Combines light weight with high tensile strength. Precision machined for alignment of bearings and gearing.*

## Tek parça alaşımli çelik giriş mili ve sonsuz vida çark dişlisi

Yüksek helis açılı sonsuz vida, ısıtım işlem görmüş (58-60 HRC), silindirik ve profil taşlanmış. Düşük ses seviyesi ve yüksek verim için çeşitli profil düzeltmeleri yapılmıştır.

### Single piece alloy steel input shaft and worm shaft.

*High helix angle worm is case-hardened (Rc 58-60), ground, teeth are profiled and radiused, for noise reduction and enhanced efficiency.*

## Flanş

Tüm giriş flanşları IEC standardına uygundur.

### Flange

*Fully modular to IEC and compact integrated motor. NEMA C flange.*

## Keçe

Yüksek sıcaklığa dayanıklı NBR keçeler kullanılmaktadır.

### Premium, high temperature

*Nitrile® output seals*

## Çıkış Mili

Tork kollu kullanıma uygun kovan çıkış mili, tek ve çift çıkış mili opsiyonları sunulmaktadır.

### Standard hollow output shaft mounting

*Reduces total drive envelope size, weight and cost.*

*Single and double solid output shaft is available.*

## Yağlama

Redüktörler montaj sonrası -15, +130 derece sıcaklığa dayanıklı sentetik yağlar ile yağlanmaktadır. Havalandırma Tapası kullanımına gerek yoktur.

### Vent Free Design.

*No breather or vents to leak! Factory lubricated for life with synthetic, semi-fluid gear lubricant with an operating range of -15°C to 130°C.*

## Giriş Mili

Sonsuz vida milinde şok yüklere, dur kalk çalışmaya ve ters yönlü çalışmaya uygun ön gerilmeli rulmanlar, yüksek sıcaklığa dayanıklı NBR keçeler ile birlikte kullanılmıştır.

### Oversized bearings

*Support positively-retained, high speed shaft for higher shock load capacity - ideal for frequent starting and reversing application. Premium, Nitrile® high temperature seals each end.*

## Sonsuz Vida Çark Dişlisi

Santrifüj döküm tekniği ile üretilmiş bronz alaşımli sonsuz vida çarkı maksimum mukavemet için çelik göbek ile birleştirilmiştir.

### Bronze alloy worm gears.

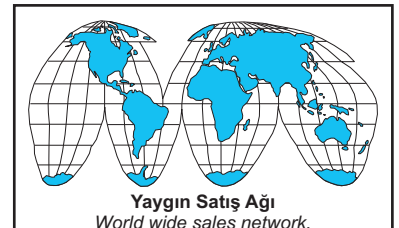
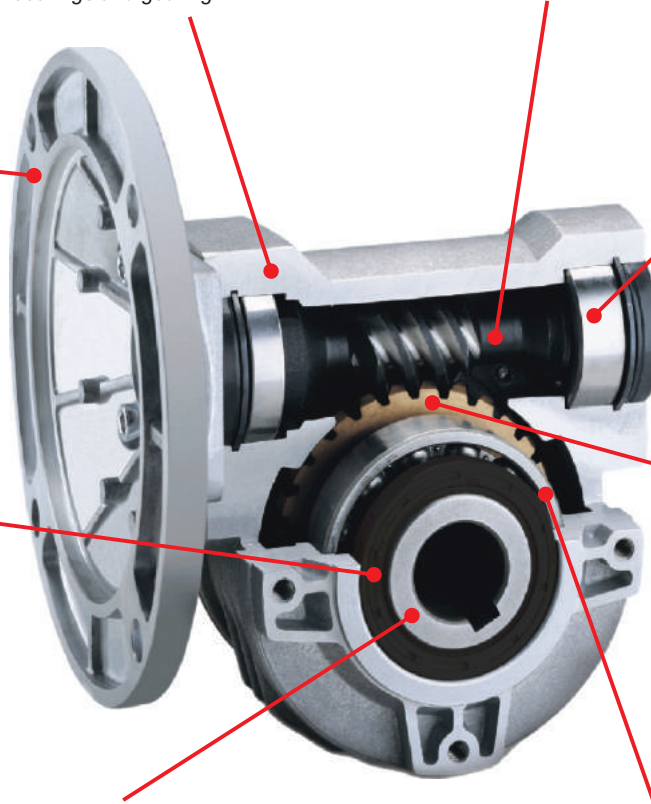
*Is centrifugally cast onto an iron hub for maximum strength and superior life.*

## Rulmanlar

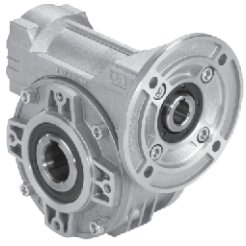
Yüksel radyal ve eksenel yük taşıma kapasitesine sahip rulmanlar kullanılmıştır.

### Oversize bearing

*For radial load capability and maximum hollow output shaft diameter.*



# Sonsuz Vidalı Redüktörler / Worm gearboxes



Tip / Types



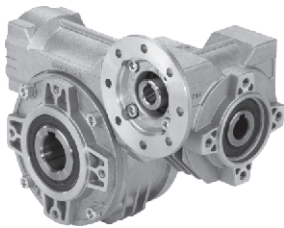
| Sayfa / On page    |                    |                    |                     |                     |                     |
|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 1-5                | 1-7                | 1-9                | 1-11                | 1-13                | 1-15                |
|                    |                    |                    |                     |                     |                     |
| <b>030</b><br>21Nm | <b>045</b><br>41Nm | <b>050</b><br>72Nm | <b>063</b><br>147Nm | <b>085</b><br>347Nm | <b>110</b><br>651Nm |



Tip / Types



| Sayfa / On page    |                    |                     |                     |                     |
|--------------------|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 1-17               | 1-19               | 1-21                | 1-23                | 1-25                |
|                    |                    |                     |                     |                     |
| <b>P45</b><br>55Nm | <b>P50</b><br>88Nm | <b>P63</b><br>187Nm | <b>P85</b><br>440Nm | <b>P10</b><br>803Nm |



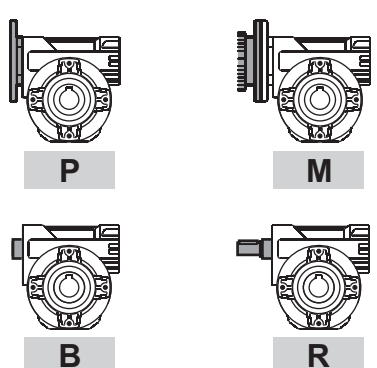
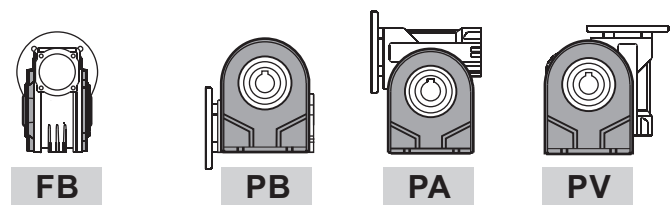
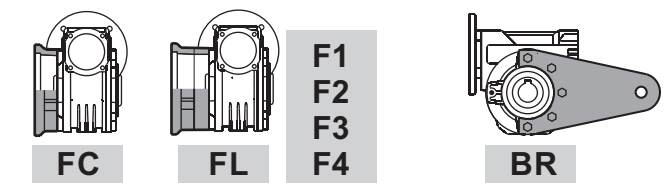
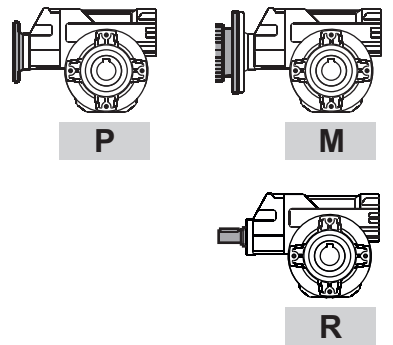
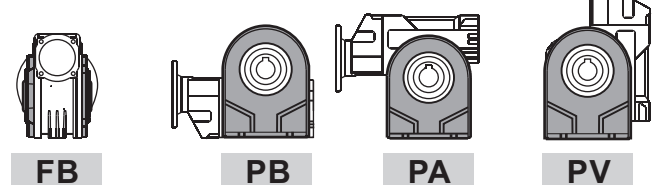
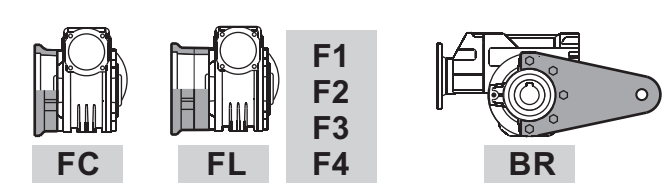
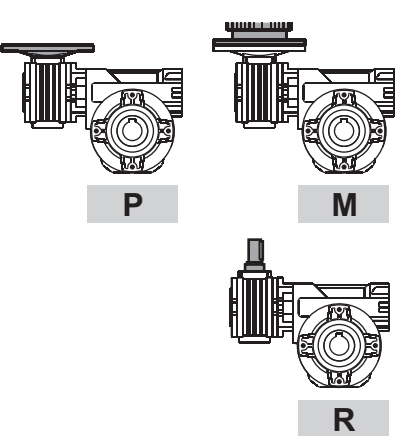
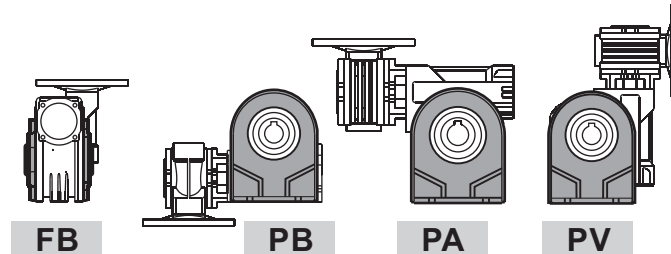
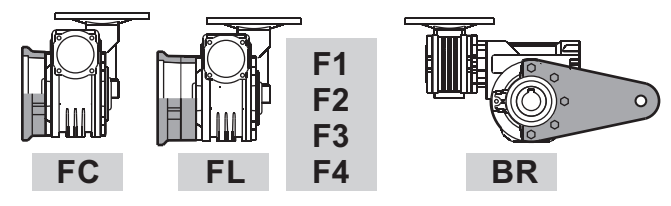
Tip / Types

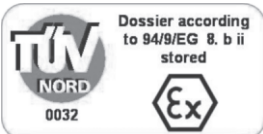


| Sayfa / On page    |                    |                     |                     |                     |                     |                     |
|--------------------|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 1-27               | 1-29               | 1-31                | 1-33                | 1-35                | 1-37                | 1-39                |
|                    |                    |                     |                     |                     |                     |                     |
| <b>303</b><br>35Nm | <b>453</b><br>69Nm | <b>503</b><br>109Nm | <b>633</b><br>230Nm | <b>634</b><br>265Nm | <b>854</b><br>518Nm | <b>115</b><br>978Nm |

## NASIL SİPARİŞ EDİLİR / HOW TO ORDER

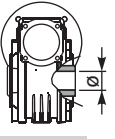
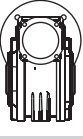
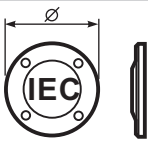

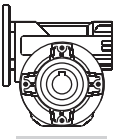
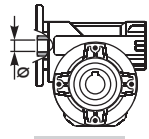
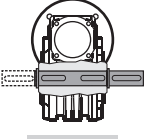
1

| Tip / Type   | Gövde Büyüklüğü / Size  | Montaj Şekli / Mounting   |
|--|---|---|
| <b>P</b>   | <b>045</b>  | <b>PA</b>   |
| <p>Sonsuz Vidalı Redüktörler<br/>Worm gearboxes</p>  <p style="text-align: center;"><b>P</b>      <b>M</b><br/><b>B</b>      <b>R</b></p>                       | <p><b>030</b><br/><b>045</b><br/><b>050</b><br/><b>063</b><br/><b>63A</b><br/><b>085</b><br/><b>110</b></p>                               |  <p style="text-align: center;"><b>FB</b>      <b>PB</b>      <b>PA</b>      <b>PV</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>FC</b>      <b>FL</b>      <b>F1</b><br/><b>F2</b><br/><b>F3</b><br/><b>F4</b>      <b>BR</b></p>     |
| <p>Yavru dişli sonsuz vidalı redüktörler<br/>Worm gearboxes with primary reduction</p>  <p style="text-align: center;"><b>P</b>      <b>M</b><br/><b>R</b></p> | <p><b>P45</b><br/><b>P50</b><br/><b>P63</b><br/><b>P6A</b><br/><b>P85</b><br/><b>P10</b></p>  |  <p style="text-align: center;"><b>FB</b>      <b>PB</b>      <b>PA</b>      <b>PV</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>FC</b>      <b>FL</b>      <b>F1</b><br/><b>F2</b><br/><b>F3</b><br/><b>F4</b>      <b>BR</b></p>  |
| <p>Çift sonsuz vidalı redüktörler<br/>Combined worm gearboxes</p>  <p style="text-align: center;"><b>P</b>      <b>M</b><br/><b>R</b></p>                     | <p><b>303</b><br/><b>453</b><br/><b>503</b><br/><b>633</b><br/><b>634</b><br/><b>6A3</b><br/><b>6A4</b><br/><b>854</b><br/><b>115</b></p> |  <p style="text-align: center;"><b>FB</b>      <b>PB</b>      <b>PA</b>      <b>PV</b></p>  <p style="text-align: center;"><b>FC</b>      <b>FL</b>      <b>F1</b><br/><b>F2</b><br/><b>F3</b><br/><b>F4</b>      <b>BR</b></p> |



Ürünlerimiz isteğe bağlı olarak ATEX standartlarında tedarik edilebilir.  
On request we can deliver our products according to the ATEX

## NASIL SİPARİŞ EDİLİR / HOW TO ORDER

| Tahvil Oranı<br>Ratio                                      | Çıkış Mili<br>Hub   | Çıkış Mili<br>Konfigürasyonu<br>Output shaft                                      | Motor Büyüklüğü<br>Motor size  | Terminal Kutusu<br>Pozisyonu<br>Terminal box position                             | Montaj Pozisyonu<br>Mounting position  | Düşük Çaplı Giriş<br>Mili Konfigürasyonu<br>Reduced Input bore   | Montaj Pozisyonu<br>Mounting position  |
|--|---|---|--|---|--|--|--|
| <b>10</b>  | <b>C</b>  | <b>Ø</b>  | <b>-Q</b>  | <b>B</b>  | <b>B3</b>  | <b>-</b>   | <b>---</b>   |
| Ölçü tablolarına<br>bakınız<br>See technical<br>data table |                                |  |   |  |              |   | Yalnızca çift<br>sonsuz vidalı<br>redüktörler için.<br>Ölçü sayfalarına<br>bakınız.<br><br>Only for<br>combined units<br>See technical<br>data table |
|  | <b>C</b><br>STANDART<br>030 ⇨ ø14<br>045 ⇨ ø18<br>050 ⇨ ø25<br>063 ⇨ ø25<br>63A ⇨ ø28<br>085 ⇨ ø35<br>110 ⇨ ø42 | <b>Ø</b>  | <b>-M</b><br>Flanşsız<br>without flange<br><br>B5<br><b>-A</b> =56<br>(ø120)<br><b>-B</b> =63<br>(ø140)<br><b>-C</b> =71<br>(ø160)<br><b>-D</b> =80<br>(ø200)<br><b>-E</b> =90<br>(ø200)<br><b>-F</b> =100+112<br>(ø250)<br><b>-G</b> =132<br>(ø300) | <b>A</b><br><br><b>B</b><br>STANDART<br><br><b>C</b><br><br><b>D</b>              | <b>B3</b><br><br><b>B8</b><br><br><b>B6</b><br><br><b>B7</b><br><br><b>V5</b><br><br><b>V6</b> | <b>-</b><br>Tanımlama<br>yapılmamış<br>ise<br><br>Nothing<br>indication<br>standard bore<br><br><b>P</b><br>Delik mil çapı bir<br>kademe<br>düşürüldü ise<br><br>Input bore<br>reduced one size<br><br>Örnek / Ex.<br>Giriş Flanşı / Input Flange<br>71 B14<br>Standart / Standard ø14<br>Düşük / Reduced ø11<br><br><b>Q</b><br>Delik mil çapı<br>iki kademe<br>düşürüldü ise<br><br>Input bore<br>reduced two sizes<br><br>Örnek / Ex.<br>Giriş Flanşı / Input Flange<br>71 B14<br>Standart / Standard ø14<br>Düşük / Reduced ø9 |  |
|  | <b>I</b><br>Paslanmaz çelik<br>çıkış mili<br>Stainless steel hub  |  | <b>B14</b><br><b>-O</b> =56<br>(ø80)<br><b>-P</b> =63<br>(ø90)<br><b>-Q</b> =71<br>(ø105)<br><b>-R</b> =80<br>(ø120)<br><b>-T</b> =90<br>(ø140)<br><b>-U</b> =100+112<br>(ø160)<br><b>-V</b> =132<br>(ø200)  |   |  |  |  |
|  | <b>S</b><br>045 ⇨ ø19<br>050 ⇨ ø24  | <b>D</b>  | <b>-0</b> =Tip R<br><b>-S</b> =Tip R<br>S serisi   |   |  |  |  |
|  | <b>X</b><br>Paslanmaz çelik<br>çıkış mili<br>Stainless steel hub  |   |  |   |  |  |  |

## GEREKLİ FORMÜLLER / USEFUL FORMULAS

### GEREKLİ GÜÇ / REQUIRED POWER

Kaldırma / Lifting

$$P [KW] = \frac{M [Kg] \cdot g [9.81] \cdot v [m / s]}{1000}$$

Döndürme / Rotation

$$P [KW] = \frac{M [Nm] \cdot n [rpm]}{9550}$$

Doğrusal hareket / Linear movement

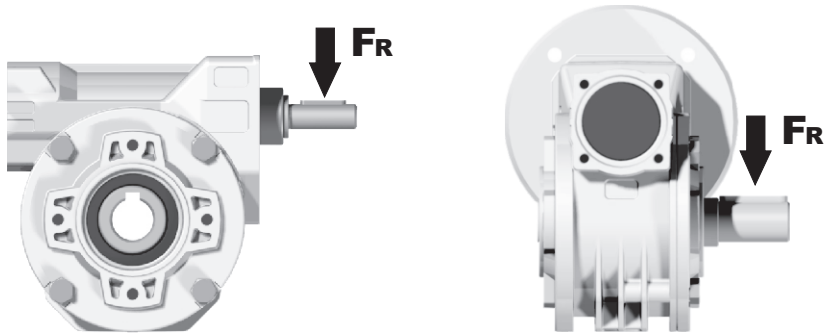
$$P [KW] = \frac{F [N] \cdot v [m / s]}{1000}$$

### MOMENT / TORQUE

$$M [Nm] = \frac{9550 \cdot P [KW]}{n [rpm]}$$

## RADYAL YÜKLER / RADIAL LOADS

- Radyal yükler giriş ve çıkış milinde harici güç aktarım elemanları tarafından oluşturulur
- Radial load generated by external transmissions keyed onto input and/or output shafts.



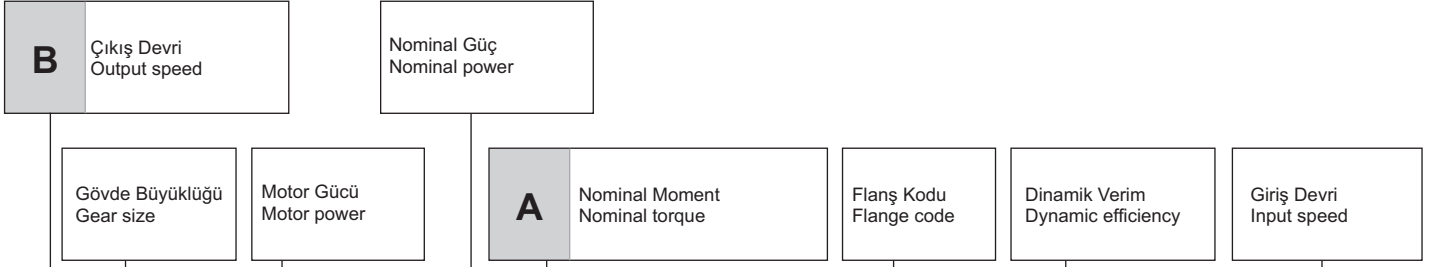
$$F_R [N] = \frac{M [Nm] \cdot 2000}{d [mm]} \cdot f_k$$

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>M</b>             | Çıkış momenti / Output torque   |
| <b>d</b>             | Güç aktarım elemanı çapı / Diameter of driving element  |
| <b>f<sub>k</sub></b> | Düzeltilme katsayısı / Factor<br><b>1.15</b> Dişli / Gearwheels<br><b>1.25</b> Zincir Dişli / Chain sprochets<br><b>1.75</b> V kayış / Narrow v-belt pulley<br><b>2.50</b> Düz kayış / Flat-belt pulley |

- Daha yüksek radyal yükler için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz.
- If your application requires higher radial loads, contact our technical office. Higher load may be possible.

# REDÜKTÖR SEÇİMİ NASIL YAPILIR / HOW TO SELECT A GEARBOX

1



**045** Yuvarlak Gövde Sonsuz Vidalı Redüktörler Rightangle - Gear **41Nm**

**ZET** Redüktör

PERFORMANS TABLOLARI-DÖKÜM RATING-CAST IRON WORMGEARBOXES

| HIZLI SEÇİM / Quick Selection |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    |                          |    |                           | Giriş devri ( $n_1$ ) = 1400 d/d |    |                     |               |             |
|-------------------------------|---------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|----|---------------------------|----------------------------------|----|---------------------|---------------|-------------|
| Çıkış devri<br>$n_2$<br>[d/d] | Tahvil<br>$i$ | Motor gücü<br>$P_{1W}$<br>[kW] | Çıkış momenti<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Servis faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal moment<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Uygun B5 motor flanşları |    | Uygun B14 motor flanşları |                                  |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | -B                       | -C | -O                        | -P                               | -Q |                     |               |             |
| 200                           | 7             | 0.37                           | 14                                | 2.2                    | 0.80                            | 30                                 | B                        |    | B-C                       | B-C                              |    | 80                  | 2.2           | 01          |
| 140                           | 10            | 0.37                           | 20                                | 1.5                    | 0.57                            | 30                                 | B                        |    | B-C                       | B-C                              |    | 79                  | 2.2           | 02          |
| 100                           | 14            | 0.37                           | 27                                | 1.1                    | 0.41                            | 30                                 | B                        |    | B-C                       | B-C                              |    | 77                  | 2.4           | 03          |



| fs   |                                 | Günlük Çalışma Süresi<br>Oper. hours per day |        |        |
|--|---------------------------------|--|--------|--------|
| Yük Sınıfı ve Saatteki Dur-Kalk Sayısı<br>Type of load and starts per hour                           |                                 | <2 sa  | 2-8 sa | 8-16sa |
| Sürekli yada Aralıklı Çalışmada<br>Dur-Kalk Sayısı / Saat $\leq 10$<br>Application with start / stop | Düzensiz Yükleme / Uniform      | 0.9  | 1      | 1.25   |
|  | Orta Darbeli Yükleme / Moderate | 1  | 1.25   | 1.5    |
|  | Ağır Yükleme / Heavy            | 1.25   | 1.5    | 1.75   |
| Aralıklı Çalışmada<br>Dur-Kalk Sayısı / Saat $> 10$<br>Intermittent application<br>with start / hour | Düzensiz Yükleme / Uniform      | 1.25   | 1.5    | 1.75   |
|  | Orta Darbeli Yükleme / Moderate | 1.5  | 1.75   | 2      |
|  | Ağır Yükleme / Heavy            | 1.75   | 2      | 2.25   |

|           |   |  |
|-----------|---|--|
| <b>D</b>  | Standart motor flanşı<br>Motor flange available                                     |  |
| <b>B)</b> | Burç ile montajı yapılabilir<br>Mounting with reduction ring                        |  |
| <b>C)</b> | Terminal kutusu flanş pozisyonu<br>Motor flangeholes position/terminal box position |  |
| <b>B)</b> | Burç kullanılmadan montajı yapılabilir<br>Available without reduction bushes        |  |

|          |   |  |
|----------|---|--|
| <b>A</b> | Servis faktörüne bağlı gerekli moment belirlenir            | Select required torque (according to service factor)                   |
| <b>B</b> | Gerekli çıkış devri belirlenir                              | Select output speed  |
| <b>C</b> | Aynı satırda belirlenen redüktörün tahvil oranı görülebilir | On the same line of selected geared motor, you can find the gear ratio |
| <b>D</b> | Uygun motor flanşı belirlenir (Gerekli olduğu durumlarda)   | Select motor flange available (if requested)                           |





## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri (n<sub>1</sub>) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>n <sub>2</sub><br>[d/d] | Tahvil<br>i | Motor gücü<br>P <sub>1M</sub><br>[kW] | Çıkış Momenti<br>M <sub>2M</sub><br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>P <sub>1R</sub><br>[kW] | Nominal moment<br>M <sub>2R</sub><br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    | Uygun B14 motor flanşları |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|--|-------------|---------------------------------------|--|------------------------|--|---|--------------------------|----|---------------------------|----|---------------------|---------------|-------------|
|  |             |                                       |  |                        |  |   | -A                       | -B | -O                        | -P |                     |               |             |
|  |             |                                       |  |                        |  |   | 56                       | 63 | 56                        | 63 |                     |               |             |
| 280                                    | 5           | 0.18                                  | 5  | 3.3                    | 0.60                                   | 17  | B                        |    | B-C                       |    | 82                  | 1.26          | 09          |
| 200                                    | 7           | 0.18                                  | 7  | 2.4                    | 0.44                                   | 17  | B                        |    | B-C                       |    | 80                  | 1.44          | 01          |
| 140                                    | 10          | 0.18                                  | 10                                       | 1.8                    | 0.32                                   | 17  | B                        |    | B-C                       |    | 78                  | 1.44          | 02          |
| 93                                     | 15          | 0.18                                  | 13                                       | 1.4                    | 0.25                                   | 19  | B                        |    | B-C                       |    | 73                  | 1.44          | 03          |
| 70                                     | 20          | 0.18                                  | 17                                       | 1.1                    | 0.20                                   | 19  | B                        |    | B-C                       |    | 70                  | 1.09          | 04          |
| 47                                     | 30          | 0.12                                  | 15                                       | 1.4                    | 0.17                                   | 21  | B                        |    | B-C                       |    | 62                  | 1.44          | 05          |
| 35                                     | 40          | 0.12                                  | 19                                       | 1.1                    | 0.13                                   | 20  | B                        |    | B-C                       |    | 57                  | 1.09          | 06          |
| 23                                     | 61          | 0.09                                  | 19                                       | 1.1                    | 0.10                                   | 20  | B                        |    | B-C                       |    | 50                  | 0.72          | 07          |
| 17.5                                   | 80          | 0.09                                  | 16                                       | 1.0                    | 0.06                                   | 16  | B                        |    | B-C                       |    | 48                  | 0.56          | 08          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

**TR** 030 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz.

Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır.

Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve aksel yükler tanımlanmıştır.

**EN** Unit 030 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

YAĞLAMA 030 Yağ Miktarı 0.03 Lt. /  
LUBRICATION 030 Oil Quantity 0.03 Lt.

AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

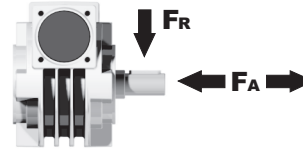
Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.

Tablo 1

For all details on lubrication and plugs check our website

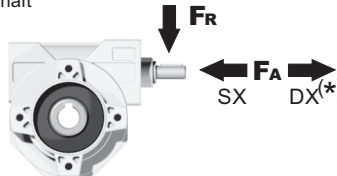
## RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

Çıkış Mili  
Output Shaft



| n <sub>2</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 200                     | 120       | 600       |
| 150                     | 140       | 700       |
| 100                     | 160       | 800       |
| 75                      | 180       | 900       |
| 50                      | 200       | 1000      |
| 25                      | 250       | 1250      |
| 15                      | 280       | 1400      |

Giriş Mili  
Input Shaft



| n <sub>1</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 1400                    | 20        | 100       |

\*DX yönünde aksel yüke izin verilmez

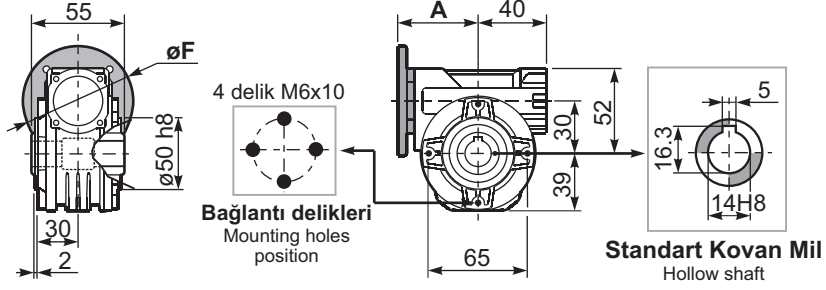
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

P030**FB**... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **1.05 kg**

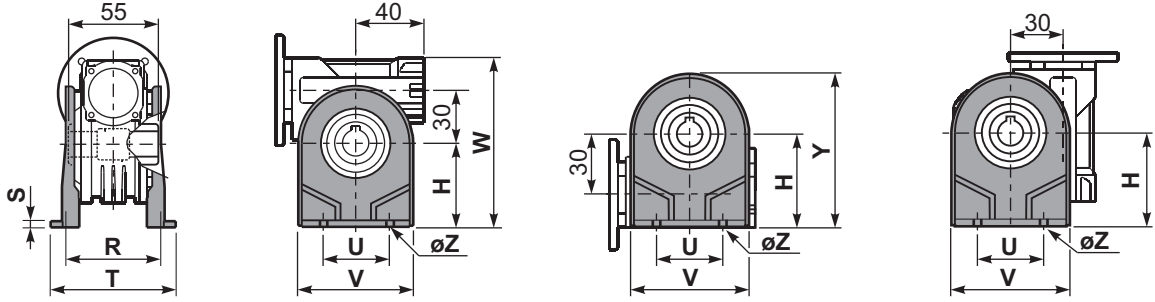
| M. Flanşları | Kit Kodu   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| 56B5         | K030.4.041 | 120 | 61.5 |
| 63B5         | K030.4.042 | 140 | 62.5 |
| 56B14        | K030.4.046 | 80  | 61.5 |
| 63B14        | K030.4.045 | 90  | 62.5 |



P030**PA**... Ayak  
Feet

P030**PB**... Ayak  
Feet

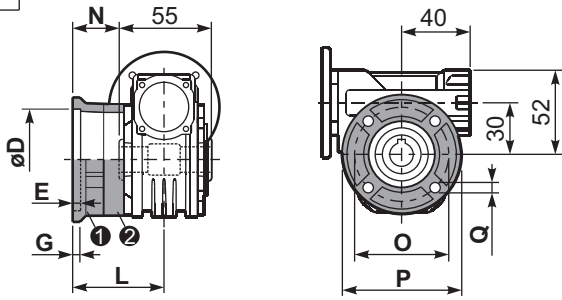
P030**PV**... Ayak  
Feet



|       | H  | R  | S | T  | U  | V  | Y  | W   | øZ   | Kit Kodu    |
|-------|----|----|---|----|----|----|----|-----|------|-------------|
| Tip B | 55 | 66 | 3 | 87 | 50 | 78 | 94 | 107 | ø6.5 | K030.9.022  |
| Tip S | 52 | 66 | 3 | 87 | 52 | 90 | 91 | 104 | ø6.5 | KS030.9.023 |

P030**FC**... Çıkış Flanş  
Output flange

P030**BR**... Tork Kolu  
Reaction arm



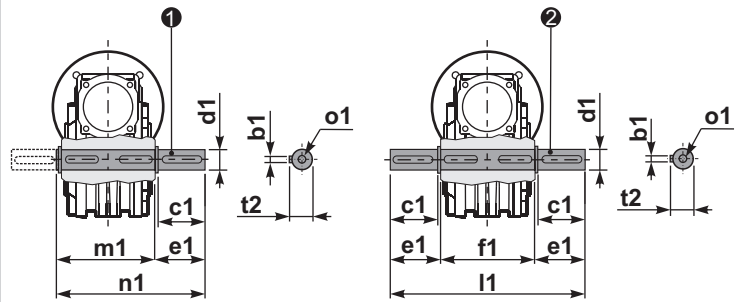
| Tip B | øD                                     | E | G | L    | N  | O  | P   | Q   | Kit Kodu            |
|-------|--|---|---|------|----|----|-----|-----|---------------------|
| FC    | 50 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 6 | 6 | 50.5 | 23 | 68 | 80  | 7   | ① K030.9.010<br>② - |
| FL    | 60 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 6 | 6 | 55.5 | 28 | 87 | 110 | 8.5 | ① K045.9.010<br>② - |

| Tip S | øD                                     | E   | G   | L  | N    | O  | P  | Q   | Kit Kodu             |
|-------|--|-----|-----|----|------|----|----|-----|----------------------|
| F1    | 40 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.10</sub> | 3.5 | 5.5 | 49 | 21.5 | 56 | 80 | 6.5 | ① KS030.9.012<br>② - |

P030.....**S**... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

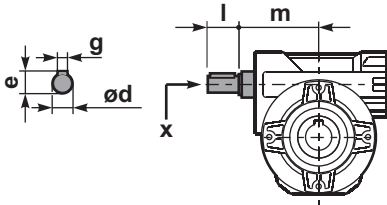
P030.....**D**... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



① Kit Kodu K030.5.028 Tip B

② Kit Kodu K030.5.029 Tip B

R030**FB**... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød   | e    | g | l  | m  | x | Kit Kodu         |
|-------|------|------|---|----|----|---|------------------|
| Tip B | 9 h6 | 10.2 | 3 | 20 | 58 | - | K030.5.006 PAM63 |
| Tip S | -    | -    | - | -  | -  | - | -                |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1 | l1  | m1 | n1   | t2 | o1    |
|-------|----|----|--|------|----|-----|----|------|----|-------|
| Tip B | 5  | 25 | 14 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 35.5 | 55 | 126 | 59 | 94.5 | 16 | M5x14 |
| Tip S | -  | -  | -  | -    | -  | -   | -  | -    | -  | -     |



## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri (n<sub>i</sub>) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>n <sub>2</sub><br>[d/d] | Tahvil<br>i | Motor gücü<br>P <sub>1M</sub><br>[kW] | Çıkış Momenti<br>M <sub>2M</sub><br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>P <sub>1R</sub><br>[kW] | Nominal moment<br>M <sub>2R</sub><br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    | Uygun B14 motor flanşları |     |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|--|-------------|---------------------------------------|--|------------------------|--|---|--------------------------|----|---------------------------|-----|----|---------------------|---------------|-------------|
|  |             |                                       |  |                        |  |   | -B                       | -C | -O                        | -P  | -Q |                     |               |             |
|  |             |                                       |  |                        |  |   | 63                       | 71 | 56                        | 63  | 71 |                     |               |             |
| 200                                    | 7           | 0.37                                  | 14                                       | 2.2                    | 0.80                                   | 30  | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 80                  | 2.2           | 01          |
| 140                                    | 10          | 0.37                                  | 20                                       | 1.5                    | 0.57                                   | 30  | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 79                  | 2.2           | 02          |
| 100                                    | 14          | 0.37                                  | 27                                       | 1.1                    | 0.41                                   | 30  | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 77                  | 2.4           | 03          |
| 67                                     | 21          | 0.37                                  | 36                                       | 1.2                    | 0.43                                   | 41  | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 67                  | 1.6           | 04          |
| 50                                     | 28          | 0.25                                  | 31                                       | 1.3                    | 0.33                                   | 41  | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 65                  | 2.5           | 05          |
| 38                                     | 37          | 0.25                                  | 40                                       | 1.0                    | 0.26                                   | 41  | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 63                  | 1.8           | 06          |
| 30                                     | 46          | 0.25                                  | 46                                       | 0.9                    | 0.22                                   | 41  | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 59                  | 1.5           | 07          |
| 23                                     | 60          | 0.18                                  | 41                                       | 1.0                    | 0.18                                   | 41  | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 56                  | 1.2           | 08          |
| 20                                     | 70          | 0.12                                  | 31                                       | 1.0                    | 0.12                                   | 30  | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 54                  | 1.0           | 09          |
| 13.7                                   | 102         | 0.09                                  | 31                                       | 1.0                    | 0.09                                   | 29  | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 49                  | 0.72          | 10          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges AvailableB) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction BushingB) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction BushingC) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

**TR** 045 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz. Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve eksenel yükler tanımlanmıştır.

**EN** Unit 045 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

YAĞLAMA 045 Yağ Miktarı 0.09 Lt.  
LUBRICATION 045 Oil Quantity 0.09 Lt.

AGIP Telium VSF 320

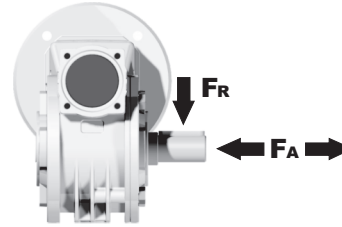
SHELL Omala S4 WE 320

Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.

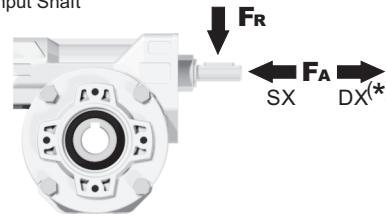
Tablo 1

For all details on lubrication and plugs check our website

## RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

Çıkış Mili  
Output Shaft

| n<br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|------------|-----------|-----------|
| 200        | 180       | 900       |
| 150        | 200       | 1000      |
| 100        | 220       | 1100      |
| 75         | 240       | 1200      |
| 50         | 260       | 1400      |
| 25         | 300       | 1800      |
| 15         | 400       | 2000      |

Giriş Mili  
Input Shaft

| n<br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|------------|-----------|-----------|
| 1400       | 42        | 210       |

\*DX yönünde eksenel yüke izin verilmez

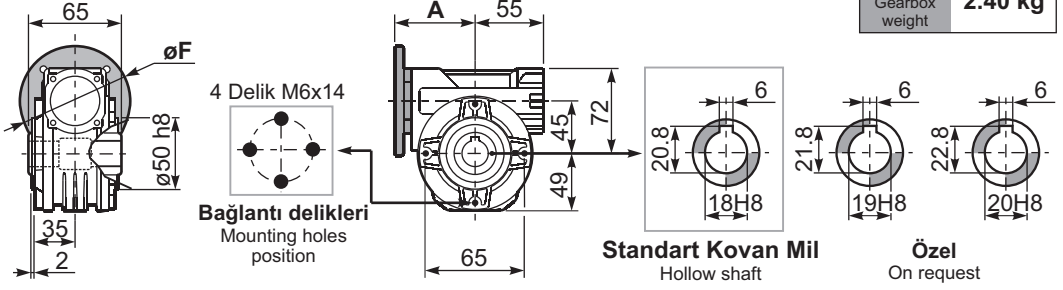
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

P045FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **2.40 kg**

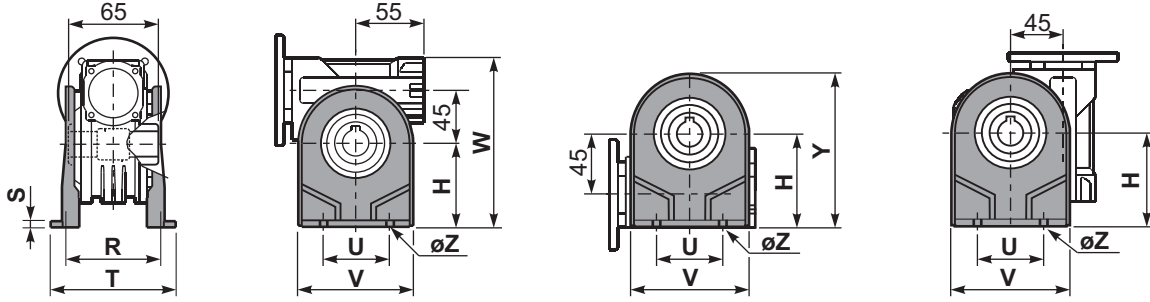
| M. Flanşları | Kit Kodu   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| 63B5         | K050.4.041 | 138 | 74   |
| 71B5         | K050.4.042 | 160 | 71.5 |
| 56B14        | KC40.4.049 | 80  | 71.5 |
| 63B14        | K050.4.047 | 90  | 74   |
| 71B14        | K050.4.045 | 105 | 71.5 |



P045PA... Ayak  
Feet

P045PB... Ayak  
Feet

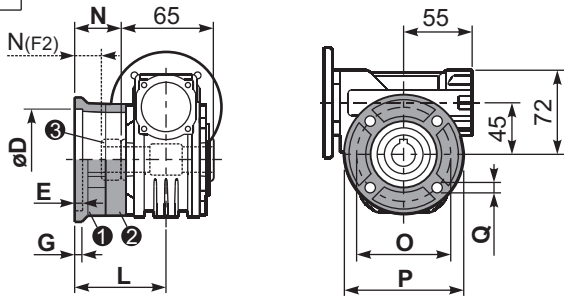
P045PV... Ayak  
Feet



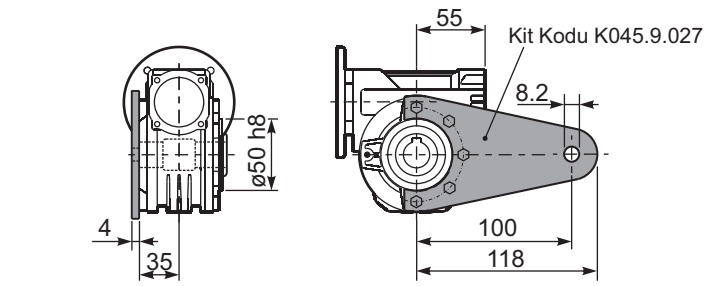
|       | H  | R  | S | T   | U  | V  | Y   | W   | øZ    | Kit Kodu    |
|-------|----|----|---|-----|----|----|-----|-----|-------|-------------|
| Tip B | 72 | 81 | 3 | 100 | 52 | 98 | 121 | 144 | ø10.5 | K045.9.022  |
| Tip S | 71 | 84 | 8 | 100 | 70 | 90 | 120 | 143 | ø8    | KS045.9.023 |

P045FC... Çıkış Flanşı  
Output flange

P045BR... Tork Kolu  
Reaction arm



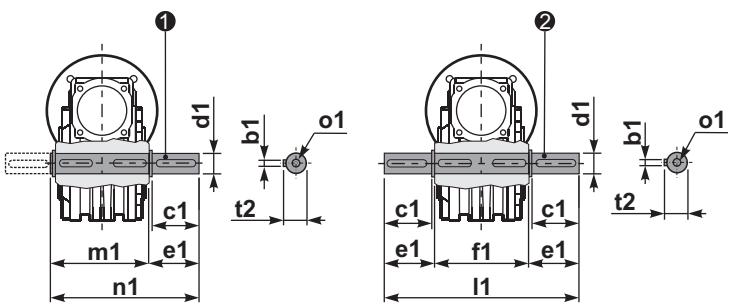
| Tip B | øD                                     | E | G | L    | N  | O  | P   | Q   | Kit Kodu                     |
|-------|--|---|---|------|----|----|-----|-----|------------------------------|
| FC    | 60 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 9 | 9 | 60.5 | 28 | 87 | 110 | 8.5 | ① K045.9.010<br>② -          |
| FL    | 60 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 9 | 9 | 90.5 | 58 | 87 | 110 | 8.5 | ① K045.9.010<br>② K045.0.200 |



P045.....S... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

P045.....D... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft

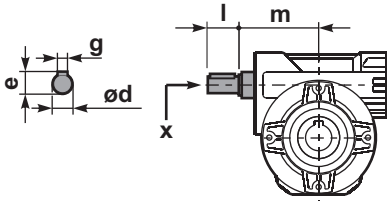
| Tip S | øD                                     | E | G  | L    | N  | O   | P   | Q   | Kit Kodu                      |
|-------|--|---|----|------|----|-----|-----|-----|-------------------------------|
| F1    | 95 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 4 | 11 | 73.5 | 41 | 115 | 140 | 9   | ① KS045.9.013<br>② -          |
| F2    | 60 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 9 | 9  | 60.5 | 19 | 87  | 110 | 8.5 | ① KS045.9.010<br>② S045.0.204 |
| F3    | 80 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.10</sub> | 3 | 8  | 51.5 | 19 | 100 | 120 | 9   | ① KS045.9.014<br>② -          |



① Kit Kodu K045.5.028 Tip B  
Kit Kodu KS045.5.030 Tip S

② Kit Kodu K045.5.029 Tip B  
Kit Kodu KS045.5.031 Tip S

R045FB... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød    | e    | g | l  | m  | x | Kit Kodu                  |
|-------|-------|------|---|----|----|---|---------------------------|
| Tip B | 11 h6 | 12.5 | 4 | 30 | 68 | - | ① K045.5.006 PAM71<br>② - |
| Tip S | -     | -    | - | -  | -  | - | ① -<br>② -                |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1 | l1  | m1 | n1    | t2   | o1    |
|-------|----|----|--|------|----|-----|----|-------|------|-------|
| Tip B | 6  | 32 | 18 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 43   | 65 | 151 | 70 | 113   | 20.5 | M6x18 |
| Tip S | 6  | 40 | 19 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 58.8 | 65 | 182 | 70 | 128.5 | 21.5 | M8x20 |



## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri (n<sub>1</sub>) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>n <sub>2</sub><br>[d/d] | Tahvil<br>i | Motor gücü<br>P <sub>1M</sub><br>[kW] | Çıkış Momenti<br>M <sub>2M</sub><br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>P <sub>1R</sub><br>[kW] | Nominal moment<br>M <sub>2R</sub><br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    |    | Uygun B14 motor flanşları |     |    |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|--|-------------|---------------------------------------|--|------------------------|--|---|--------------------------|----|----|---------------------------|-----|----|----|---------------------|---------------|-------------|
|  |             |                                       |  |                        |  |   | -B                       | -C | -D | -O                        | -P  | -Q | -R |                     |               |             |
|  |             |                                       |  |                        |  |   | 63                       | 71 | 80 | 56                        | 63  | 71 | 80 |                     |               |             |
| 200                                    | 7           | 0.75                                  | 29                                       | 1.9                    | 1.5                                    | 57  | B                        | B  |    |                           | B-C | B  |    | 82                  | 2.5           | 01          |
| 140                                    | 10          | 0.75                                  | 41                                       | 1.5                    | 1.1                                    | 62  | B                        | B  |    |                           | B-C | B  |    | 80                  | 2.4           | 02          |
| 100                                    | 14          | 0.75                                  | 57                                       | 1.2                    | 0.90                                   | 68  | B                        | B  |    |                           | B-C | B  |    | 79                  | 2.6           | 03          |
| 78                                     | 18          | 0.55                                  | 51                                       | 1.2                    | 0.67                                   | 62  | B                        | B  |    |                           | B-C | B  |    | 75                  | 2.0           | 04          |
| 54                                     | 26          | 0.55                                  | 67                                       | 1.0                    | 0.54                                   | 66  | B                        | B  |    |                           | B-C | B  |    | 69                  | 2.7           | 05          |
| 47                                     | 30          | 0.55                                  | 79                                       | 0.9                    | 0.50                                   | 72  | B                        | B  |    |                           | B-C | B  |    | 70                  | 2.5           | 12          |
| 39                                     | 36          | 0.37                                  | 63                                       | 1.2                    | 0.43                                   | 72  | B                        |    |    | B-C                       | B-C |    |    | 69                  | 2.1           | 06          |
| 33                                     | 43          | 0.37                                  | 72                                       | 1.0                    | 0.35                                   | 68  | B                        |    |    | B-C                       | B-C |    |    | 66                  | 1.8           | 07          |
| 23                                     | 60          | 0.25                                  | 59                                       | 1.0                    | 0.26                                   | 62  | B                        |    |    | B-C                       | B-C |    |    | 58                  | 1.3           | 08          |
| 21                                     | 68          | 0.25                                  | 66                                       | 0.9                    | 0.22                                   | 58  | B                        |    |    | B-C                       | B-C |    |    | 57                  | 1.2           | 09          |
| 17.5                                   | 80          | 0.18                                  | 53                                       | 1.1                    | 0.19                                   | 57  | B                        |    |    | B-C                       | B-C |    |    | 54                  | 1.0           | 10          |
| 14                                     | 100         | 0.12                                  | 41                                       | 1.3                    | 0.15                                   | 51  | B                        |    |    | B-C                       | B-C |    |    | 50                  | 0.8           | 11          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

**TR** 050 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz.

Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır.

Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve aksel yükler tanımlanmıştır.

**EN** Unit 050 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

YAĞLAMA 050 Yağ Miktarı 0.14 Lt.

LUBRICATION 050 Oil Quantity 0.14 Lt.

AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

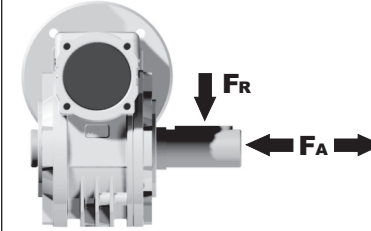
Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.

For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

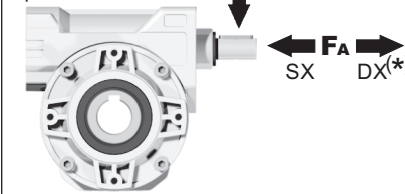
## RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

Çıkış Mili  
Output Shaft



| n <sub>2</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 200                     | 240       | 1200      |
| 150                     | 280       | 1400      |
| 100                     | 300       | 1500      |
| 75                      | 340       | 1700      |
| 50                      | 380       | 1900      |
| 25                      | 480       | 2500      |
| 15                      | 560       | 2800      |

Giriş Mili  
Input Shaft



| n <sub>1</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 1400                    | 76        | 380       |

\*DX yönünde aksel yüke izin verilmez

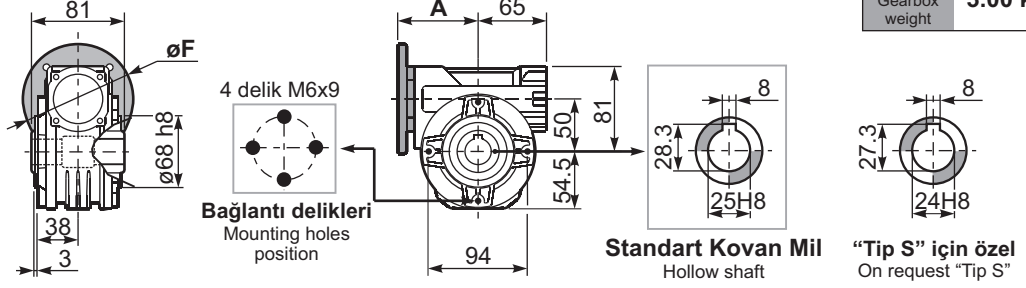
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

P050**FB**... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **3.00 kg**

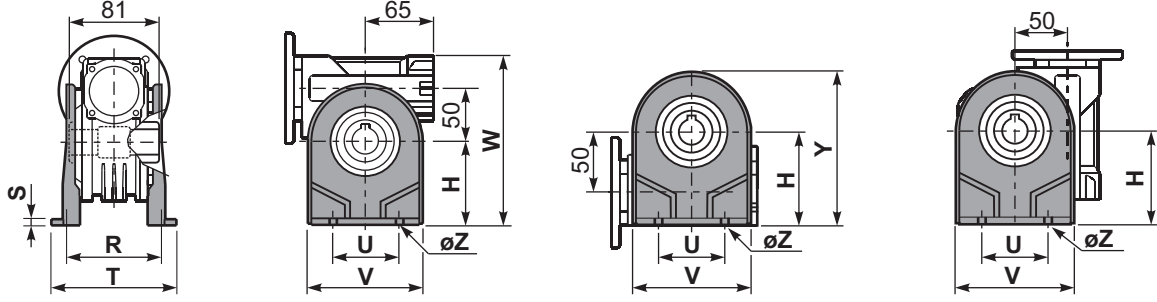
| M. Flanşlar | Kit Kodu   | øF  | A    |
|-------------|------------|-----|------|
| 63B5        | K050.4.041 | 138 | 78.5 |
| 71B5        | K050.4.042 | 160 | 76   |
| 80B5        | K050.4.043 | 200 | 76.5 |
| 56B14       | KC40.4.049 | 80  | 76   |
| 63B14       | K050.4.047 | 90  | 78.5 |
| 71B14       | K050.4.045 | 105 | 76   |
| 80B14       | K050.4.046 | 120 | 76.5 |



P050**PA**... Ayak  
Feet

P050**PB**... Ayak  
Feet

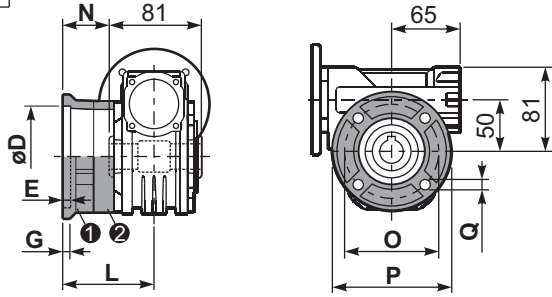
P050**PV**... Ayak  
Feet



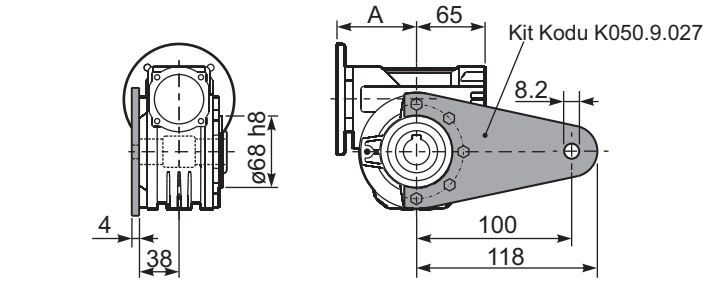
|       | H  | R    | S   | T   | U  | V   | Y     | W   | øZ    | Kit Kodu    |
|-------|----|------|-----|-----|----|-----|-------|-----|-------|-------------|
| Tip B | 82 | 98.5 | 3.5 | 123 | 63 | 113 | 138.5 | 163 | ø10.5 | K050.9.022  |
| Tip S | 85 | 96   | 10  | 114 | 85 | 110 | 139.5 | 166 | ø10   | KS050.9.023 |

P050**FC**... Çıkış Flanşı  
Output flange

P050**BR**... Tork Kolu  
Reaction arm



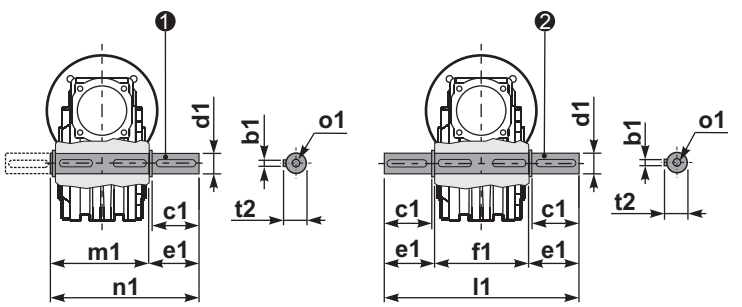
| Tip B | øD                                     | E | G  | L     | N    | O  | P   | Q    | Kit Kodu                     |
|-------|--|---|----|-------|------|----|-----|------|------------------------------|
| FC    | 70 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 9 | 12 | 85    | 44.5 | 90 | 123 | 10.5 | ① K050.9.010<br>② -          |
| FL    | 70 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 9 | 12 | 114.5 | 74   | 90 | 123 | 10.5 | ① K050.9.010<br>② K050.0.200 |



P050.....**S**... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

P050.....**D**... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft

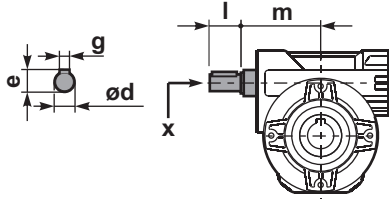
| Tip S | øD                                      | E | G  | L    | N  | O   | P   | Q    | Kit Kodu             |
|-------|---|---|----|------|----|-----|-----|------|----------------------|
| F1    | 110 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 4 | 11 | 83.5 | 43 | 130 | 160 | 10   | ① KS050.9.012<br>② - |
| F2    | 70 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub>  | 9 | 12 | 76.5 | 36 | 90  | 123 | 10.5 | ① KS050.9.014<br>② - |
| F3    | 95 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub>  | 4 | 10 | 66.5 | 26 | 115 | 140 | 10   | ① KS050.9.013<br>② - |



① Kit Kodu K050.5.028 Tip B  
Kit Kodu KS050.5.030 Tip S

② Kit Kodu K050.5.029 Tip B  
Kit Kodu KS050.5.031 Tip S

R050**FB**... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød    | e  | g | l  | m    | x     | Kit Kodu                                   |
|-------|-------|----|---|----|------|-------|--|
| Tip B | 16 h6 | 18 | 5 | 30 | 74.5 | M6x16 | ① K050.5.006 PAM71<br>② K050.5.007 PAM80   |
| Tip S | 14 h6 | 16 | 5 | 30 | 74.5 | M5x10 | ① KS050.5.008 PAM71<br>② KS050.5.009 PAM80 |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1 | l1  | m1   | n1  | t2 | o1    |
|-------|----|----|--|------|----|-----|------|-----|----|-------|
| Tip B | 8  | 52 | 25 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 59.5 | 81 | 200 | 86.5 | 146 | 28 | M8x20 |
| Tip S | 8  | 50 | 24 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 68.8 | 81 | 218 | 86.5 | 155 | 27 | M8x20 |



## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri (n<sub>1</sub>) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>n <sub>2</sub><br>[d/d] | Tahvil<br>i | Motor gücü<br>P <sub>1M</sub><br>[kW] | Çıkış Momenti<br>M <sub>2M</sub><br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>P <sub>1R</sub><br>[kW] | Nominal moment<br>M <sub>2R</sub><br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    |    |    | Uygun B14 motor flanşları |     |     | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |    |
|--|-------------|---------------------------------------|--|------------------------|--|---|--------------------------|----|----|----|---------------------------|-----|-----|---------------------|---------------|-------------|----|
|  |             |                                       |  |                        |  |   | -B                       | -C | -D | -E | -Q                        | -R  | -T  |                     |               |             |    |
|  |             |                                       |  |                        |  |   | 63                       | 71 | 80 | 90 | 71                        | 80  | 90  |                     |               |             |    |
| 200                                    | 7           | 1.8                                   | 71                                       | 1.8                    | 3.2                                    | 125                                       |                          | B  | B  |    |                           | B-C | B-C |                     | 83            | 3.1         | 01 |
| 140                                    | 10          | 1.8                                   | 99                                       | 1.4                    | 2.4                                    | 134                                       |                          | B  | B  |    |                           | B-C | B-C |                     | 81            | 3.1         | 02 |
| 93                                     | 15          | 1.5                                   | 121                                      | 1.1                    | 1.7                                    | 138                                       |                          | B  | B  |    |                           | B-C | B-C |                     | 79            | 3.1         | 03 |
| 74                                     | 19          | 1.1                                   | 111                                      | 1.2                    | 1.4                                    | 138                                       |                          | B  | B  |    |                           | B-C | B-C |                     | 78            | 2.6         | 04 |
| 58                                     | 24          | 1.1                                   | 135                                      | 1.0                    | 1.2                                    | 142                                       |                          | B  | B  |    |                           | B-C | B-C |                     | 75            | 2.0         | 05 |
| 47                                     | 30          | 1.1                                   | 167                                      | 0.9                    | 0.96                                   | 146                                       |                          | B  | B  |    |                           | B-C | B-C |                     | 74            | 3.2         | 06 |
| 39                                     | 36          | 0.75                                  | 125                                      | 1.2                    | 0.88                                   | 147                                       |                          | B  | B  |    |                           | B-C | B-C |                     | 68            | 2.7         | 07 |
| 31                                     | 45          | 0.55                                  | 111                                      | 1.2                    | 0.67                                   | 135                                       | B                        | B  |    |    |                           | B-C | C   |                     | 66            | 2.1         | 08 |
| 23                                     | 60          | 0.55                                  | 140                                      | 0.9                    | 0.51                                   | 130                                       | B                        | B  |    |    |                           | B-C | C   |                     | 62            | 1.6         | 12 |
| 21                                     | 67          | 0.55                                  | 151                                      | 0.8                    | 0.45                                   | 124                                       | B                        | B  |    |    |                           | B-C | C   |                     | 60            | 1.5         | 09 |
| 17.5                                   | 80          | 0.37                                  | 115                                      | 1.0                    | 0.38                                   | 119                                       | B                        | B  |    |    |                           | B-C | C   |                     | 57            | 1.3         | 10 |
| 14.9                                   | 94          | 0.37                                  | 123                                      | 1.0                    | 0.36                                   | 119                                       | B                        | B  |    |    |                           | B-C | C   |                     | 52            | 1.1         | 11 |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges AvailableB) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction BushingB) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction BushingC) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

**TR** 063 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz. Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve aksel yükler tanımlanmıştır.

**EN** Unit 063 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

■ YAĞLAMA 063 Yağ Miktarı 0.40 Lt.  
LUBRICATION 063 Oil Quantity 0.40 Lt.

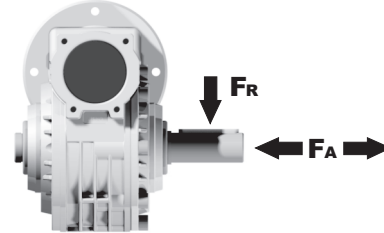
AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

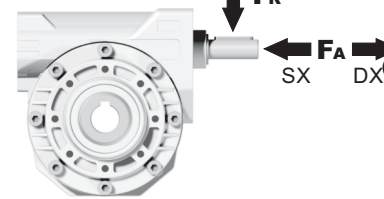
Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.  
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

## RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

Çıkış Mili  
Output Shaft

| n <sub>2</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 200                     | 360       | 1800      |
| 150                     | 400       | 2000      |
| 100                     | 460       | 2300      |
| 75                      | 500       | 2500      |
| 50                      | 600       | 3000      |
| 25                      | 700       | 3800      |
| 15                      | 800       | 4000      |

Giriş Mili  
Input Shaft

| n <sub>1</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 1400                    | 90        | 450       |

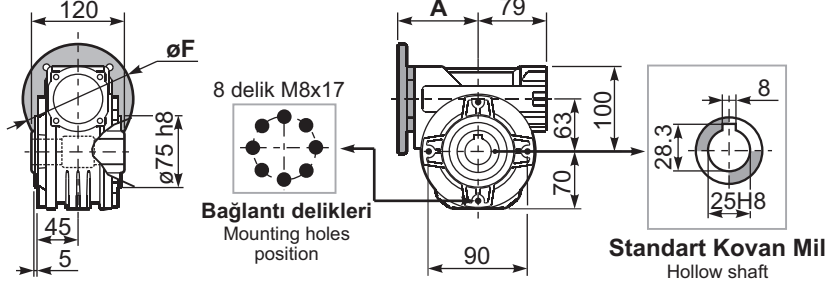
\*DX yönünde aksel yüke izin verilmez  
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

P063FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **6.00 kg**

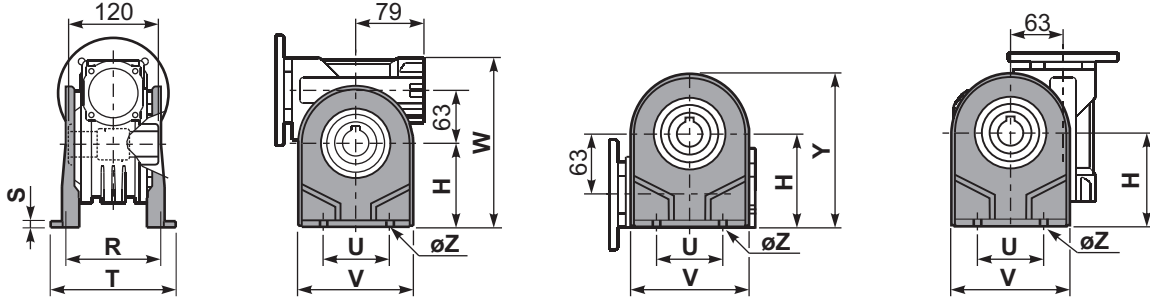
| M. Flanşları | Kit Kodu   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| 63B5         | K063.4.041 | 140 | 99.5 |
| 71B5         | K063.4.042 | 160 | 97.5 |
| 80/90B5      | K063.4.043 | 200 | 99.5 |
| 71B14        | K063.4.047 | 105 | 97.5 |
| 80B14        | K063.4.046 | 120 | 99.5 |
| 90B14        | K063.4.041 | 140 | 99.5 |



P063PA... Ayak  
Feet

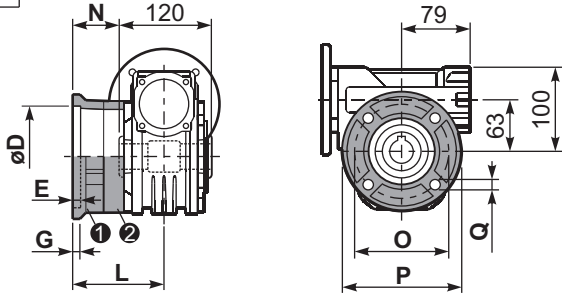
P063PB... Ayak  
Feet

P063PV... Ayak  
Feet



|       | H   | R   | S | T   | U  | V   | Y   | W   | øZ    | Kit Kodu   |
|-------|-----|-----|---|-----|----|-----|-----|-----|-------|------------|
| Tip B | 100 | 111 | 4 | 144 | 95 | 133 | 170 | 200 | ø10.5 | K063.9.022 |
| Tip S | -   | -   | - | -   | -  | -   | -   | -   | -     | -          |

P063FC... Çıkış Flanşı  
Output flange

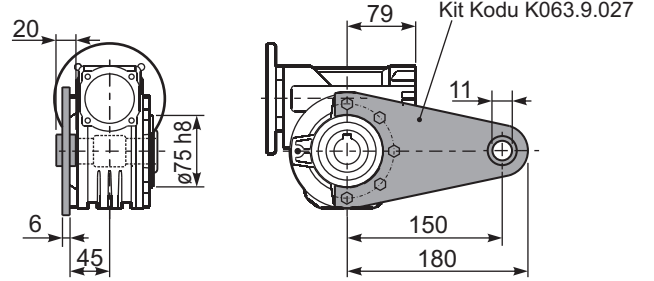


| Tip B | øD                                      | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | Kit Kodu                     |
|-------|---|---|----|-----|----|-----|-----|----|------------------------------|
| FC    | 115 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 86  | 26 | 150 | 175 | 11 | ① K063.9.010<br>② -          |
| FL    | 115 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 116 | 56 | 150 | 175 | 11 | ① K063.9.010<br>② K063.0.200 |

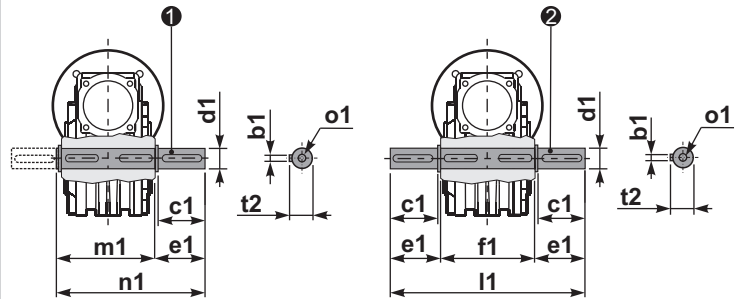
| Tip S | øD                                      | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | Kit Kodu             |
|-------|---|---|----|-----|----|-----|-----|----|----------------------|
| F1    | 130 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 102 | 42 | 165 | 200 | 13 | ① KS070.9.013<br>② - |
| F2    | 115 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 116 | 56 | 150 | 175 | 11 | ① KS063.9.013<br>② - |
| F3    | 110 <sup>+0.035</sup> / <sub>0</sub>    | 5 | 11 | 82  | 22 | 130 | 160 | 10 | ① KS063.9.011<br>② - |

P063BR... Tork Kolu  
Reaction arm



P063.....S... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

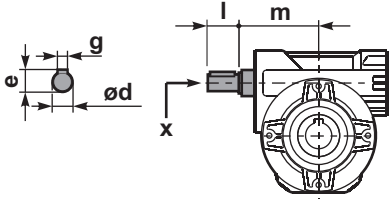
P063.....D... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



① Kit Kodu K063.5.028 Tip B

② Kit Kodu K063.5.029 Tip B

R063FB... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød    | e    | g | l  | m  | x     | Kit Kodu                                   |
|-------|-------|------|---|----|----|-------|--|
| Tip B | 18 h6 | 20.5 | 6 | 45 | 93 | M6x16 | ① K063.5.006 PAM80<br>② K063.5.007 PAM90   |
| Tip S | 19 h6 | 21.5 | 6 | 40 | 93 | M8x20 | ① KS063.5.008 PAM80<br>② KS063.5.009 PAM90 |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1  | l1    | m1    | n1  | t2 | o1    |
|-------|----|----|--|------|-----|-------|-------|-----|----|-------|
| Tip B | 8  | 60 | 25 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 63.2 | 120 | 246.4 | 126.8 | 190 | 28 | M8x20 |
| Tip S | -  | -  | -  | -    | -   | -     | -     | -   | -  | -     |





## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri (n<sub>1</sub>) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>n <sub>2</sub><br>[d/d] | Tahvil<br>i | Motor gücü<br>P <sub>1M</sub><br>[kW] | Çıkış Momenti<br>M <sub>2M</sub><br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>P <sub>1R</sub><br>[kW] | Nominal moment<br>M <sub>2R</sub> | Uygun B5 motor Flanşları |    |    |            | Uygun B14 motor flanşları |    |            | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |    |
|--|-------------|---------------------------------------|--|------------------------|--|-----------------------------------|--------------------------|----|----|------------|---------------------------|----|------------|---------------------|---------------|-------------|----|
|  |             |                                       |  |                        |  |                                   | -C                       | -D | -E | -F         | -R                        | -T | -U         |                     |               |             |    |
|  |             |                                       |  |                        |  |                                   | 71                       | 80 | 90 | 100<br>112 | 80                        | 90 | 100<br>112 |                     |               |             |    |
| 200                                    | 7           | 4.0                                   | 168                                      | 1.5                    | 6.1                                    | 257                               |                          | B  | B  |            |                           | B  | B          |                     | 88            | 4.23        | 01 |
| 140                                    | 10          | 4.0                                   | 218                                      | 1.3                    | 5.2                                    | 284                               |                          | B  | B  |            |                           | B  | B          |                     | 80            | 4.2         | 02 |
| 100                                    | 14          | 3.0                                   | 223                                      | 1.4                    | 4.1                                    | 305                               |                          | B  | B  |            |                           | B  | B          |                     | 78            | 4.5         | 03 |
| 70                                     | 20          | 2.2                                   | 237                                      | 1.2                    | 2.7                                    | 294                               |                          | B  | B  |            |                           | B  | B          |                     | 79            | 3.4         | 04 |
| 64                                     | 22          | 2.2                                   | 258                                      | 1.1                    | 2.5                                    | 294                               |                          | B  | B  |            |                           | B  | B          |                     | 78            | 3.1         | 05 |
| 50                                     | 28          | 2.2                                   | 315                                      | 1.1                    | 2.4                                    | 347                               |                          | B  | B  | B          |                           | B  | B          |                     | 75            | 4.7         | 06 |
| 37                                     | 38          | 1.5                                   | 276                                      | 1.2                    | 1.8                                    | 336                               | B                        | B  |    |            |                           | B  |            |                     | 71            | 3.5         | 07 |
| 30                                     | 46          | 1.5                                   | 320                                      | 1.0                    | 1.5                                    | 326                               | B                        | B  |    |            |                           | B  |            |                     | 68            | 3.1         | 08 |
| 27                                     | 52          | 1.1                                   | 258                                      | 1.1                    | 1.2                                    | 289                               | B                        | B  |    |            |                           | B  |            |                     | 66            | 2.7         | 09 |
| 21                                     | 67          | 1.1                                   | 327                                      | 0.9                    | 0.97                                   | 289                               | B                        | B  |    |            |                           | B  |            |                     | 65            | 2.1         | 10 |
| 18.9                                   | 74          | 0.75                                  | 220                                      | 1.2                    | 0.91                                   | 268                               | B                        | B  |    |            |                           | B  |            |                     | 58            | 1.9         | 11 |
| 14.6                                   | 96          | 0.55                                  | 191                                      | 1.3                    | 0.70                                   | 242                               | B                        | B  |    |            |                           | B  |            |                     | 53            | 1.5         | 12 |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges AvailableB) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction BushingB) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction BushingC) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

**TR** 085 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz. Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve eksenel yükler tanımlanmıştır.

**EN** Unit 085 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

■ YAĞLAMA 085 Yağ Miktarı 1.20 Lt.  
LUBRICATION 085 Oil Quantity 1.20 Lt.

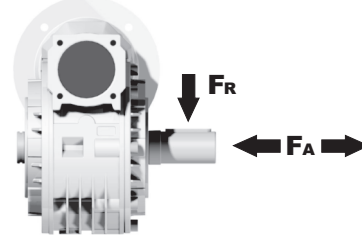
AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

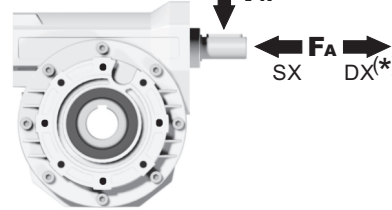
Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.  
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

## RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

Çıkış Mili  
Output Shaft

| n <sub>2</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 200                     | 500       | 2500      |
| 150                     | 580       | 2900      |
| 100                     | 600       | 3000      |
| 75                      | 700       | 3500      |
| 50                      | 800       | 4000      |
| 25                      | 1000      | 5000      |
| 15                      | 1160      | 5800      |

Giriş Mili  
Input Shaft

| n <sub>1</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 1400                    | 160       | 809       |

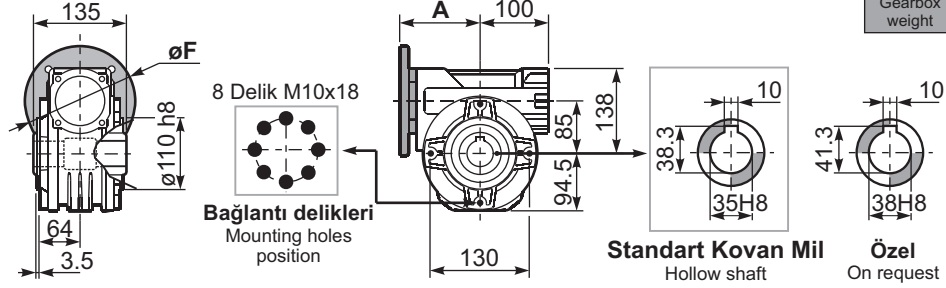
\*DX yönünde eksenel yüke izin verilmez  
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

P085FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **11.00 kg**

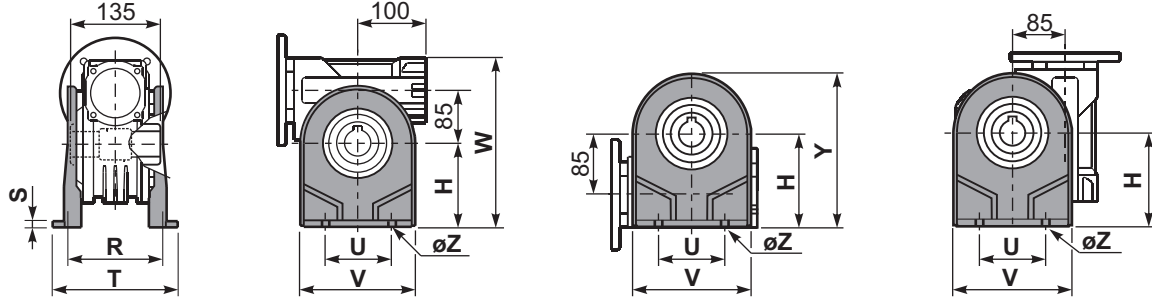
| M. Flanşlar | Kit Kodu   | øF  | A   |
|-------------|------------|-----|-----|
| 71B5        | K023.4.041 | 160 | 116 |
| 80/90B5     | K023.4.042 | 200 | 118 |
| 100/112B5   | K023.4.043 | 250 | 127 |
| 80B14       | K085.4.046 | 120 | 118 |
| 90B14       | K085.4.045 | 140 | 118 |
| 100/112B14  | K023.4.041 | 160 | 116 |



P085PA... Ayak  
Feet

P085PB... Ayak  
Feet

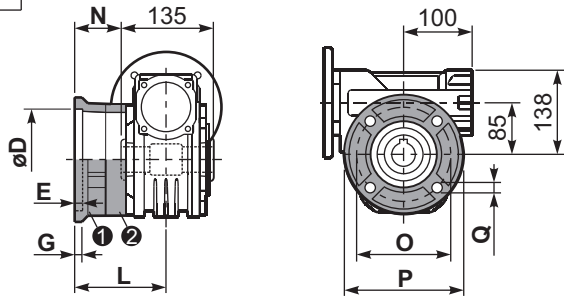
P085PV... Ayak  
Feet



|       | H   | R   | S | T   | U   | V   | Y     | W   | øZ    | Kit Kodu   |
|-------|-----|-----|---|-----|-----|-----|-------|-----|-------|------------|
| Tip B | 142 | 145 | 5 | 182 | 140 | 180 | 236.5 | 280 | ø10.5 | K085.9.022 |
| Tip S | -   | -   | - | -   | -   | -   | -     | -   | -     | -          |

P085FC... Çıkış Flanşı  
Output flange

P085BR... Tork Kolu  
Reaction arm

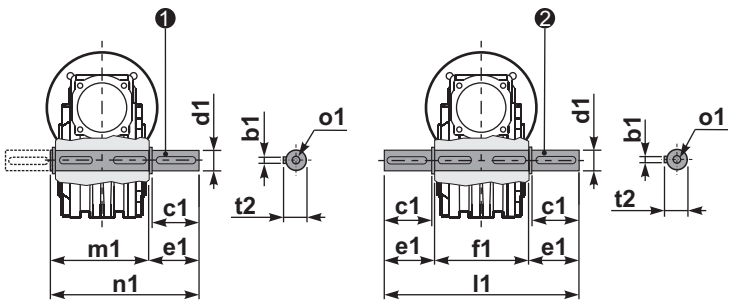


| Tip B | øD                                    | E | G  | L     | N    | O   | P   | Q  | Kit Kodu                     |
|-------|---------------------------------------|---|----|-------|------|-----|-----|----|------------------------------|
| FC    | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 16 | 108   | 40.5 | 176 | 205 | 13 | ① K085.9.010<br>② -          |
| FL    | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 16 | 148.5 | 81   | 176 | 205 | 13 | ① K085.9.010<br>② K085.0.201 |

P085.....S... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

P085.....D... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft

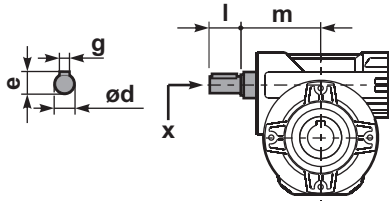
| Tip S | øD                                    | E | G  | L     | N  | O   | P   | Q    | Kit Kodu             |
|-------|---------------------------------------|---|----|-------|----|-----|-----|------|----------------------|
| F1    | 130 H7                                | 5 | 13 | 117.5 | 50 | 165 | 200 | 11.5 | ① KS085.9.012<br>② - |
| F2    | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 15 | 147.5 | 80 | 180 | 205 | 12.5 | ① KS085.9.013<br>② - |
| F4    | 130 H7                                | 5 | 13 | 106.5 | 39 | 165 | 200 | 13   | ① KS085.9.015<br>② - |



① Kit Kodu K085.5.028 Tip B

② Kit Kodu K085.5.029 Tip B

R085FB... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød    | e  | g | l  | m   | x     | Kit Kodu                                    |
|-------|-------|----|---|----|-----|-------|---|
| Tip B | 25 h6 | 28 | 8 | 50 | 112 | M8x20 | ① K085.5.007 PAM90<br>② K085.5.008 PAM100   |
| Tip S | 24 h6 | 27 | 8 | 50 | 112 | M8x20 | ① KS085.5.009 PAM90<br>② KS085.5.011 PAM100 |

|       | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1  | l1  | m1  | n1    | t2 | o1     |
|-------|----|----|--|------|-----|-----|-----|-------|----|--------|
| Tip B | 10 | 60 | 35 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 73.5 | 135 | 282 | 141 | 214.5 | 38 | M10x23 |
| Tip S | -  | -  | -                                      | -    | -   | -   | -   | -     | -  | -      |



## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri ( $n_1$ ) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>$n_2$<br>[d/d] | Tahvil<br>$i$ | Motor gücü<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Çıkış Momenti<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal moment<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    |    |            |     | Uygun B14 motor flanşları |    |            |     | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|-------------------------------|---------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|----|----|------------|-----|---------------------------|----|------------|-----|---------------------|---------------|-------------|
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | -C                       | -D | -E | -F         | -G  | -R                        | -T | -U         | -V  |                     |               |             |
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | 71                       | 80 | 90 | 100<br>112 | 132 | 80                        | 90 | 100<br>112 | 132 |                     |               |             |
| 200                           | 7             | 7.5                            | 315                               | 1.5                    | 11.5                            | 483                                |                          | B  | B  |            |     |                           |    |            |     | 88                  | 5.5           | 01          |
| 140                           | 10            | 7.5                            | 440                               | 1.2                    | 9.0                             | 525                                |                          | B  | B  |            |     |                           |    |            |     | 86                  | 5.4           | 02          |
| 88                            | 16            | 5.5                            | 492                               | 1.1                    | 6.0                             | 536                                |                          | B  | B  |            |     |                           |    |            |     | 82                  | 5.3           | 03          |
| 70                            | 20            | 4.0                            | 447                               | 1.2                    | 4.9                             | 546                                |                          | B  | B  |            |     |                           |    |            |     | 82                  | 4.5           | 04          |
| 61                            | 23            | 3.0                            | 377                               | 1.4                    | 4.1                             | 515                                |                          | B  | B  |            |     |                           |    |            |     | 80                  | 3.9           | 05          |
| 47                            | 30            | 3.0                            | 467                               | 1.4                    | 4.2                             | 651                                |                          | B  | B  |            |     |                           |    |            |     | 76                  | 5.6           | 06          |
| 37                            | 38            | 3.0                            | 583                               | 1.1                    | 3.3                             | 641                                |                          | B  | B  |            |     |                           |    |            |     | 75                  | 4.7           | 07          |
| 31                            | 45            | 2.2                            | 493                               | 1.2                    | 2.7                             | 599                                |                          | B  | B  |            |     |                           |    |            |     | 73                  | 4.0           | 08          |
| 26                            | 53            | 2.2                            | 557                               | 1.1                    | 2.5                             | 620                                |                          | B  | B  |            |     |                           |    |            |     | 70                  | 3.5           | 09          |
| 22                            | 64            | 1.5                            | 452                               | 1.2                    | 1.8                             | 536                                | B                        | B  |    |            |     |                           |    |            |     | 69                  | 2.9           | 10          |
| 16.7                          | 84            | 1.1                            | 410                               | 1.2                    | 1.3                             | 494                                | B                        | B  |    |            |     |                           |    |            |     | 65                  | 2.2           | 11          |
| 14.1                          | 99            | 1.1                            | 446                               | 1.1                    | 1.2                             | 483                                | B                        | B  |    |            |     |                           |    |            |     | 60                  | 1.9           | 12          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

**TR** 110 gövde redüktörler yağsız olarak sevk edilir. Redüktör üzerinde havalandırma tapası, yağ göstergesi ve tahliye tapası mevcuttur. Mineral yağlar bu ekipmanlar ile birlikte kullanılır. Sentetik yağ kullanılmak istenirse bu ekipmanların körtapa ile değiştirilmesi önerilir. Tablo 1'de montaj pozisyonuna göre uygun yağ miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve eksenel yük değerleri tanımlanmıştır.

**EN** Unit 110 is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug. Primary reduction unit is supplied with closed plugs and lubricated for life with synthetic oil. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

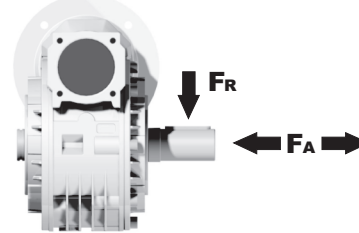
| B3      | B6      | B7      | B8     | V5      | V6     |
|---------|---------|---------|--------|---------|--------|
| 2.00 LT | 1.35 LT | 1.35 LT | 2.00LT | 2.00 LT | 2.00LT |

AGIP Blasias 460

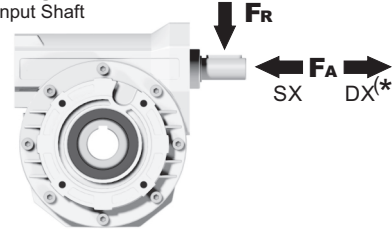
Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.  
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

## RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

Çıkış Mili  
Output Shaft

| $n_2$<br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|----------------|-----------|-----------|
| 200            | 600       | 2900      |
| 150            | 700       | 3300      |
| 100            | 750       | 3600      |
| 75             | 800       | 4000      |
| 50             | 920       | 4600      |
| 25             | 1200      | 6000      |
| 15             | 1400      | 7000      |

Giriş Mili  
Input Shaft

| $n_1$<br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|----------------|-----------|-----------|
| 1400           | 228       | 1140      |

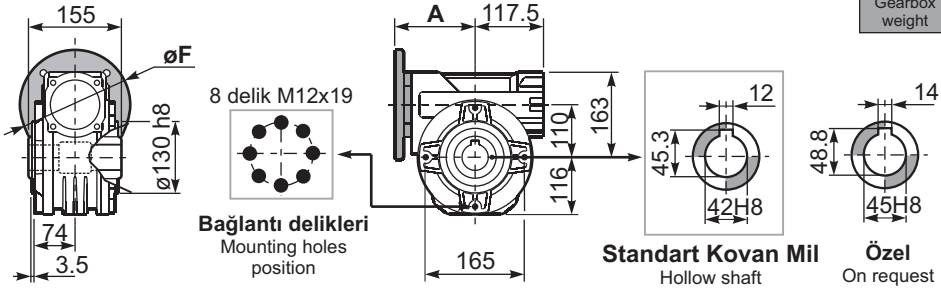
\*DX yönünde eksenel yüke izin verilmez  
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

P110FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **35.00 kg**

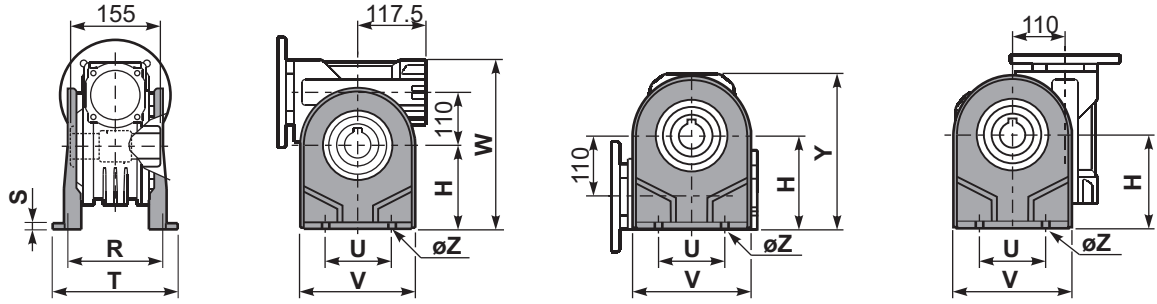
| M. Flanşlar | Kit Kodu   | øF  | A     |
|-------------|------------|-----|-------|
| 71B5        | K023.4.041 | 160 | 135.5 |
| 80/90B5     | K023.4.042 | 200 | 137.5 |
| 100/112B5   | K023.4.043 | 250 | 146.5 |
| 132B5       | -          | 300 | 187   |
| 80B14       | K085.4.046 | 120 | 137.5 |
| 90B14       | K085.4.045 | 140 | 137.5 |
| 100/112B14  | K023.4.041 | 160 | 135.5 |
| 132B14      | -          | 200 | 187   |



P110PA... Ayak  
Feet

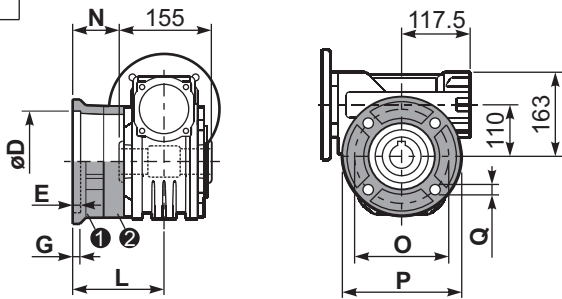
P110PB... Ayak  
Feet

P110PV... Ayak  
Feet



|       | H   | R   | S  | T   | U   | V   | Y   | W   | øZ  | Kit Kodu    |
|-------|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------|
| Tip B | 170 | 180 | 22 | 224 | 200 | 240 | 286 | 333 | ø13 | K110.9.022  |
| Tip S | 172 | 160 | 18 | 190 | 200 | 240 | 288 | 335 | ø14 | KS110.9.023 |

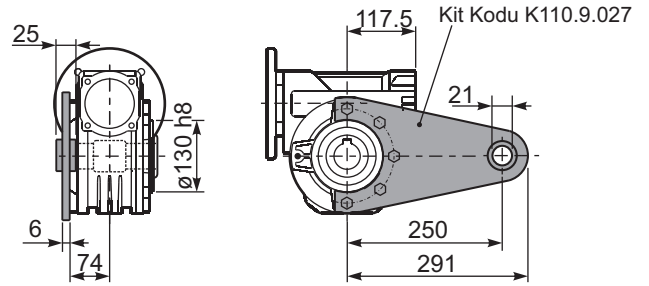
P110FC... Çıkış Flanşı  
Output flange



| Tip B | øD  | E  | G    | L     | N   | O   | P   | Q  | Kit Kodu            |
|-------|---|----|------|-------|-----|-----|-----|----|---------------------|
| FC    | 170 <sup>+0.083</sup> / <sub>+0.043</sub> | 11 | 16.5 | 131.5 | 54  | 230 | 270 | 13 | ① K110.9.010<br>② - |
| FL    | 170 <sup>+0.083</sup> / <sub>+0.043</sub> | 11 | 16.5 | 179.5 | 102 | 230 | 270 | 13 | ① K110.9.011<br>② - |

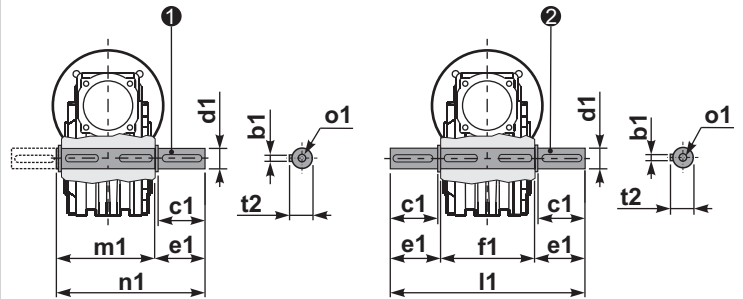
| Tip S | øD  | E   | G  | L   | N     | O   | P   | Q  | Kit Kodu             |
|-------|---|-----|----|-----|-------|-----|-----|----|----------------------|
| F1    | 180 <sup>+0.040</sup> / <sub>0</sub>      | 5   | 18 | 150 | 72.5  | 215 | 250 | 15 | ① KS110.9.014<br>② - |
| F2    | 170 <sup>+0.083</sup> / <sub>+0.043</sub> | 9.5 | 15 | 178 | 100.5 | 230 | 270 | 13 | ① KS110.9.012<br>② - |
| F3    | 180 <sup>+0.040</sup> / <sub>0</sub>      | 5   | 18 | 130 | 52.5  | 215 | 250 | 15 | ① KS110.9.013<br>② - |

P110BR... Tork Kolu  
Reaction arm



P110.....S... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

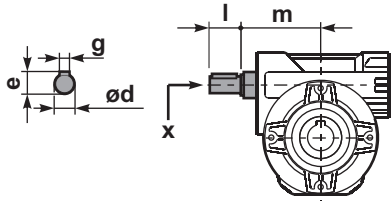
P110.....D... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



① Kit Kodu K110.5.028 Tip B

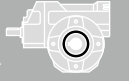
② Kit Kodu K110.5.029 Tip B

R110FB... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød    | e  | g | l  | m     | x     | Kit Kodu                                    |
|-------|-------|----|---|----|-------|-------|---|
| Tip B | 25 h6 | 28 | 8 | 50 | 131.5 | M8x20 | ① K085.5.007 PAM90<br>② K085.5.008 PAM100   |
| Tip S | 24 h6 | 27 | 8 | 50 | 131.5 | M8x20 | ① KS085.5.009 PAM90<br>② KS085.5.011 PAM100 |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1  | l1  | m1    | n1  | t2 | o1     |
|-------|----|----|--|------|-----|-----|-------|-----|----|--------|
| Tip B | 12 | 75 | 42 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 96.5 | 155 | 348 | 163.5 | 260 | 45 | M12x32 |
| Tip S | -  | -  | -  | -    | -   | -   | -     | -   | -  | -      |



## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri ( $n_1$ ) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>$n_2$<br>[d/d] | Tahvil<br>$i$ | Motor gücü<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Çıkış Momenti<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal moment<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    |    | Uygun B14 motor flanşları |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|-------------------------------|---------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|----|----|---------------------------|----|---------------------|---------------|-------------|
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | -A                       | -B | -C | -P                        | -Q |                     |               |             |
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | 56                       | 63 | 71 | 63                        | 71 |                     |               |             |
| 47                            | 30.1          | 0.25                           | 38                                | 1.4                    | 0.36                            | 55                                 |                          |    |    | C                         |    | 74                  | 2.2           | 01          |
| 33                            | 43.0          | 0.25                           | 53                                | 1.0                    | 0.26                            | 55                                 |                          |    |    | C                         |    | 72                  | 2.2           | 02          |
| 23                            | 60.2          | 0.25                           | 62                                | 0.9                    | 0.22                            | 55                                 |                          |    |    | C                         |    | 60                  | 2.4           | 03          |
| 15.5                          | 90.3          | 0.12                           | 42                                | 1.3                    | 0.16                            | 55                                 |                          |    |    | C                         |    | 57                  | 1.6           | 04          |
| 11.6                          | 120           | 0.12                           | 52                                | 1.1                    | 0.13                            | 55                                 |                          |    |    | C                         |    | 53                  | 2.5           | 05          |
| 8.8                           | 159           | 0.12                           | 64                                | 0.9                    | 0.10                            | 55                                 |                          |    |    | C                         |    | 49                  | 1.8           | 06          |
| 7.1                           | 198           | 0.12*                          | 55                                | <0.8                   | 0.09                            | 55                                 |                          |    |    | C                         |    | 47                  | 1.5           | 07          |
| 5.4                           | 258           | 0.12*                          | 55                                | <0.8                   | 0.07                            | 55                                 |                          |    |    | C                         |    | 45                  | 1.2           | 08          |
| 4.7                           | 301           | 0.12*                          | 39                                | <0.8                   | 0.05                            | 39                                 |                          |    |    | C                         |    | 40                  | 1.0           | 09          |
| 3.2                           | 439           | 0.12*                          | 39                                | <0.8                   | 0.04                            | 39                                 |                          |    |    | C                         |    | 36                  | 0.72          | 10          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

\* Tablolarda verilen değerlerin üzerindeki motor güçleri için seçimleri  $M_{2R}$  değerini referans alarak yapınız.  
Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque  $M_{2R}$

**TR** P45 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz. Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve eksenel yükler tanımlanmıştır.

**EN** Unit P45 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

| YAĞLAMA /<br>LUBRICATION /<br>Common Lubrication 0.17 lt (A + B). |                       |
|---|-----------------------|
| AGIP Telium VSF 320   | SHELL Omala S4 WE 320 |

Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.  
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

| RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS |                |              |              |
|---|----------------|--------------|--------------|
| <b>Çıkış Mili</b><br>Output Shaft                 |                |              |              |
|   | $n_2$<br>[d/d] | $F_A$<br>[N] | $F_R$<br>[N] |
|   | 75             | 240          | 1200         |
|   | 50             | 260          | 1400         |
|   | 25             | 300          | 1800         |
| 15-6  | 400            | 2000         |              |
| <b>Giriş Mili</b><br>Input Shaft                  |                |              |              |
|   | $n_1$<br>[d/d] | $F_A$<br>[N] | $F_R$<br>[N] |
|   | 1400           | 44           | 220          |

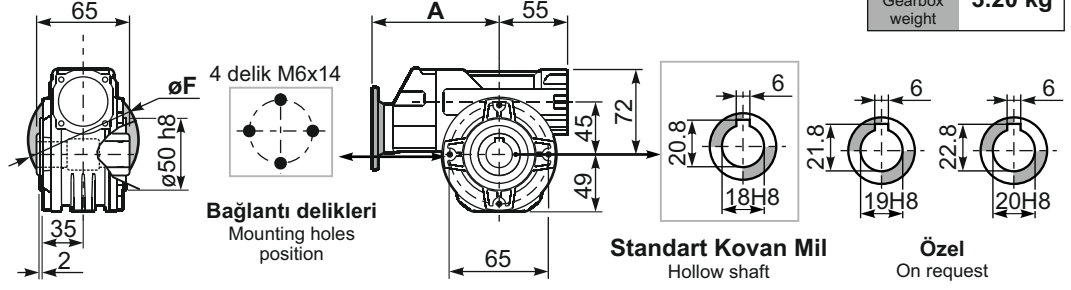
\*DX yönünde eksenel yüke izin verilmez  
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

PP45FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **3.20 kg**

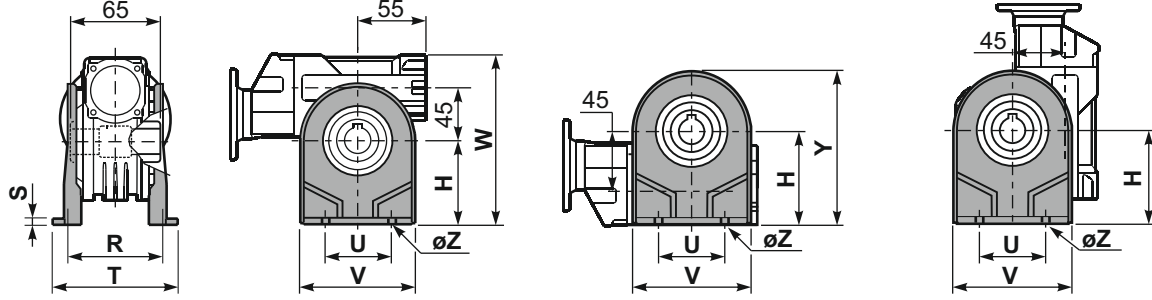
| M. Flanşlar | Kit Kodu   | øF  | A     |
|-------------|------------|-----|-------|
| 56B5        | K050.4.046 | 120 | 137.5 |
| 63B5        | K050.4.041 | 138 | 139.5 |
| 71B5        | K050.4.042 | 160 | 137   |
| 63B14       | K050.4.047 | 90  | 139.5 |
| 71B14       | K050.4.045 | 105 | 137   |



PP45PA... Ayak  
Feet

PP45PB... Ayak  
Feet

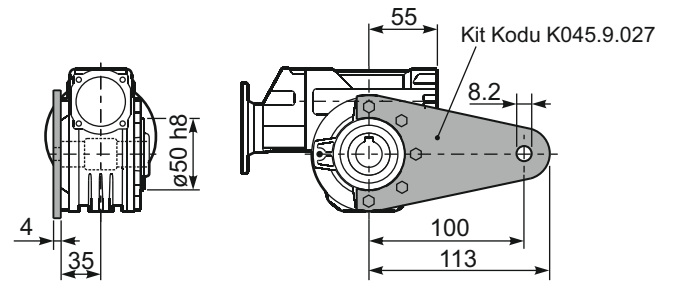
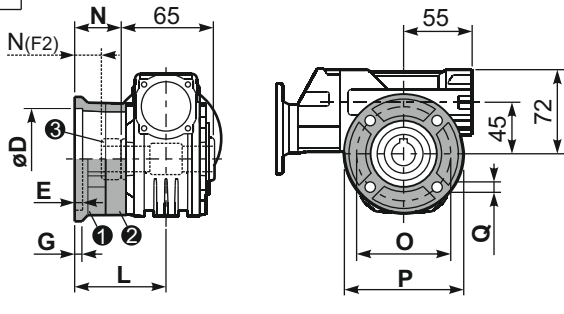
PP45PV... Ayak  
Feet



|       | H  | R  | S | T   | U  | V  | Y   | W   | øZ    | Kit Kodu    |
|-------|----|----|---|-----|----|----|-----|-----|-------|-------------|
| Tip B | 72 | 81 | 3 | 100 | 52 | 98 | 121 | 144 | ø10.5 | K045.9.022  |
| Tip S | 71 | 84 | 8 | 100 | 70 | 90 | 120 | 143 | ø8    | KS045.9.023 |

PP45FC... Çıkış Flanşı  
Output flange

PP45BR... Tork Kolu  
Reaction arm



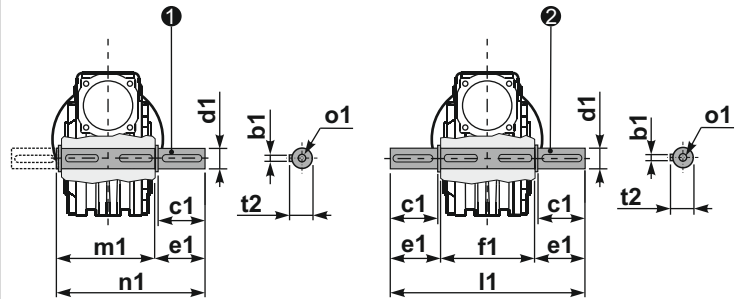
| Tip B | øD                                     | E | G | L    | N  | O  | P   | Q   | Kit Kodu                     |
|-------|--|---|---|------|----|----|-----|-----|------------------------------|
| FC    | 60 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 9 | 9 | 60.5 | 28 | 87 | 110 | 8.5 | 1 K045.9.010<br>2 -          |
| FL    | 60 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 9 | 9 | 90.5 | 58 | 87 | 110 | 8.5 | 1 K045.9.010<br>2 K045.0.200 |

| Tip S | øD                                     | E | G  | L    | N  | O   | P   | Q   | Kit Kodu                      |
|-------|--|---|----|------|----|-----|-----|-----|-------------------------------|
| F1    | 95 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 4 | 11 | 73.5 | 41 | 115 | 140 | 9   | 1 KS045.9.013<br>2 -          |
| F2    | 60 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 9 | 9  | 60.5 | 19 | 87  | 110 | 8.5 | 1 KS045.9.010<br>2 S045.0.204 |
| F3    | 80 <sup>+0.03</sup> / <sub>+0.00</sub> | 3 | 8  | 51.5 | 19 | 100 | 120 | 9   | 1 KS045.9.014<br>2 -          |

PP45....S... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

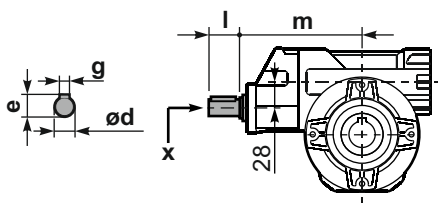
PP45....D... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



1 Kit Kodu K045.5.028 Tip B  
Kit Kodu KS045.5.030 Tip S

2 Kit Kodu K045.5.029 Tip B  
Kit Kodu KS045.5.031 Tip S

RP45FB... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød    | e  | g | l  | m   | x     | Kit Kodu  |
|-------|-------|----|---|----|-----|-------|-----------|
| Tip B | 14 h6 | 16 | 5 | 25 | 131 | M5x13 | C35.5.061 |
| Tip S | -     | -  | - | -  | -   | -     | -         |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1 | l1  | m1 | n1    | t2   | o1    |
|-------|----|----|--|------|----|-----|----|-------|------|-------|
| Tip B | 6  | 32 | 18 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 43   | 65 | 151 | 70 | 113   | 20.5 | M6x18 |
| Tip S | 6  | 40 | 19 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 58.8 | 65 | 182 | 70 | 128.5 | 21.5 | M8x20 |



### HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri (n<sub>1</sub>) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>n <sub>2</sub><br>[d/d] | Tahvil<br>i | Motor gücü<br>P <sub>1M</sub><br>[kW] | Çıkış Momenti<br>M <sub>2M</sub><br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>P <sub>1R</sub><br>[kW] | Nominal moment<br>M <sub>2R</sub><br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    |    | Uygun B14 motor flanşları |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|--|-------------|---------------------------------------|--|------------------------|--|---|--------------------------|----|----|---------------------------|----|---------------------|---------------|-------------|
|  |             |                                       |  |                        |  |   | -A                       | -B | -C | -P                        | -Q |                     |               |             |
|  |             |                                       |  |                        |  |   | 56                       | 63 | 71 | 63                        | 71 |                     |               |             |
| 47                                     | 30.1        | 0.37                                  | 58                                       | 1.3                    | 0.49                                   | 77  |                          |    |    | C                         |    | 76                  | 2.5           | 01          |
| 33                                     | 43.0        | 0.25                                  | 55                                       | 1.4                    | 0.35                                   | 77  |                          |    |    | C                         |    | 75                  | 2.4           | 02          |
| 23                                     | 60.2        | 0.25                                  | 71                                       | 1.1                    | 0.27                                   | 77  |                          |    |    | C                         |    | 69                  | 2.6           | 03          |
| 18.1                                   | 77.4        | 0.25                                  | 81                                       | 1.1                    | 0.27                                   | 88  |                          |    |    | C                         |    | 61                  | 2.0           | 04          |
| 12.5                                   | 112         | 0.18                                  | 84                                       | 1.1                    | 0.19                                   | 88  |                          |    |    | C                         |    | 61                  | 2.7           | 05          |
| 9.0                                    | 155         | 0.12                                  | 71                                       | 1.2                    | 0.15                                   | 88  |                          |    |    | C                         |    | 56                  | 2.1           | 06          |
| 7.6                                    | 185         | 0.12                                  | 74                                       | 1.0                    | 0.12                                   | 77  |                          |    |    | C                         |    | 49                  | 1.8           | 07          |
| 5.4                                    | 258         | 0.12*                                 | 77                                       | <0.8                   | 0.09                                   | 77  |                          |    |    | C                         |    | 47                  | 1.3           | 08          |
| 4.8                                    | 292         | 0.12*                                 | 66                                       | <0.8                   | 0.08                                   | 66  |                          |    |    | C                         |    | 44                  | 1.2           | 09          |
| 4.1                                    | 344         | 0.12*                                 | 44                                       | <0.8                   | 0.05                                   | 44  |                          |    |    | C                         |    | 40                  | 1.0           | 10          |
| 3.3                                    | 430         | 0.12*                                 | 44                                       | <0.8                   | 0.04                                   | 44  |                          |    |    | C                         |    | 36                  | 0.8           | 11          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

\* Tablolarda verilen değerlerin üzerindeki motor güçleri için seçimleri M<sub>2R</sub> değerini referans alarak yapınız.  
Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque M<sub>2R</sub>.

**TR** P50 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz. Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve aksel yükler tanımlanmıştır.

**EN** Unit P50 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

### YAĞLAMA

Ortak Yağlama 0.26 l (A + B).  
LUBRICATION /  
Common Lubrication 0.26 l (A + B).



AGIP Telium VSF 320

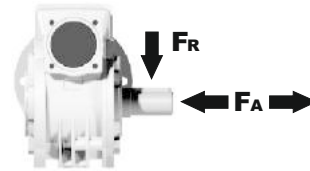
SHELL Omala S4 WE 320

Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.  
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

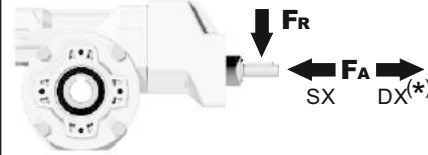
### RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

Çıkış Mili  
Output Shaft



| n <sub>2</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 75                      | 340       | 1700      |
| 50                      | 380       | 1900      |
| 25                      | 480       | 2500      |
| 15-6                    | 560       | 2800      |

Giriş Mili  
Input Shaft



| n <sub>1</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 1400                    | 44        | 220       |

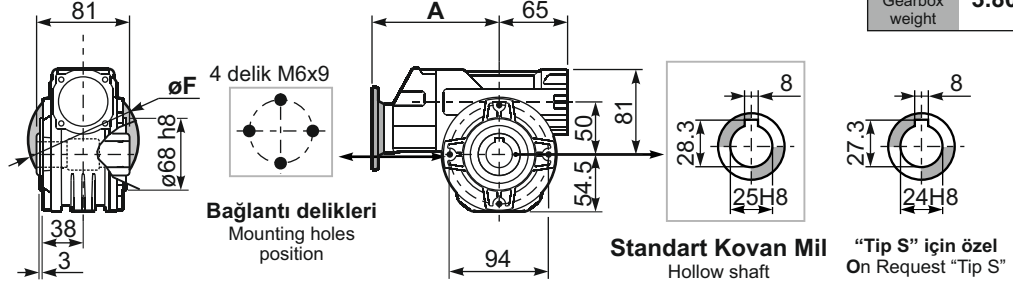
\*DX yönünde aksel yüke izin verilmez  
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

PP50FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **3.80 kg**

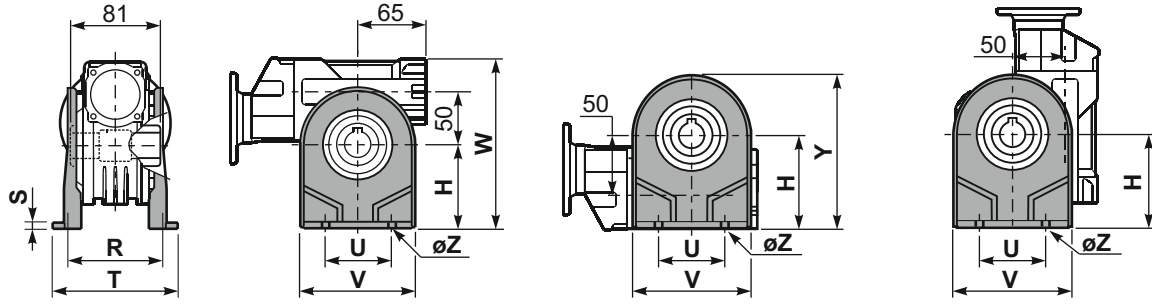
| M. Flanşları | Kit Kodu   | øF  | A     |
|--------------|------------|-----|-------|
| 56B5         | K050.4.046 | 120 | 142   |
| 63B5         | K050.4.041 | 138 | 144   |
| 71B5         | K050.4.042 | 160 | 141.5 |
| 63B14        | K050.4.047 | 90  | 144   |
| 71B14        | K050.4.045 | 105 | 141.5 |



PP50PA... Ayak  
Feet

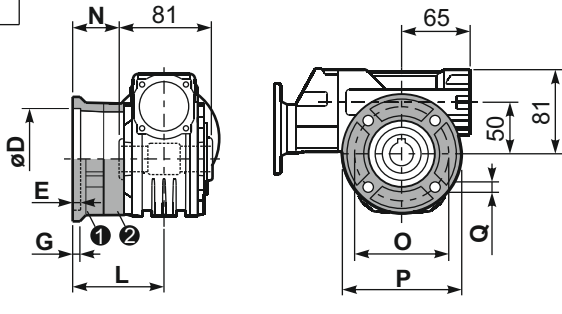
PP50PB... Ayak  
Feet

PP50PV... Ayak  
Feet



|       | H  | R    | S   | T   | U  | V   | Y     | W   | øZ    | Kit Kodu    |
|-------|----|------|-----|-----|----|-----|-------|-----|-------|-------------|
| Tip B | 82 | 98.5 | 3.5 | 123 | 63 | 113 | 138.5 | 163 | ø10.5 | K050.9.022  |
| Tip S | 85 | 96   | 10  | 114 | 85 | 110 | 139.5 | 166 | ø10   | KS050.9.023 |

PP50FC... Çıkış Flanşı  
Output flange

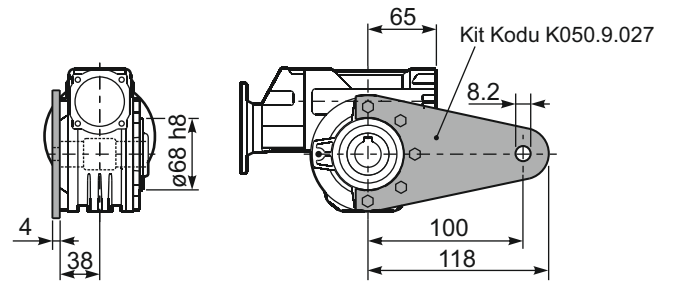


| Tip B | øD                                     | E | G  | L     | N    | O  | P   | Q    | Kit Kodu                     |
|-------|--|---|----|-------|------|----|-----|------|------------------------------|
| FC    | 70 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 9 | 12 | 85    | 44.5 | 90 | 123 | 10.5 | ① K050.9.010<br>② -          |
| FL    | 70 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 9 | 12 | 114.5 | 74   | 90 | 123 | 10.5 | ① K050.9.010<br>② K050.0.200 |

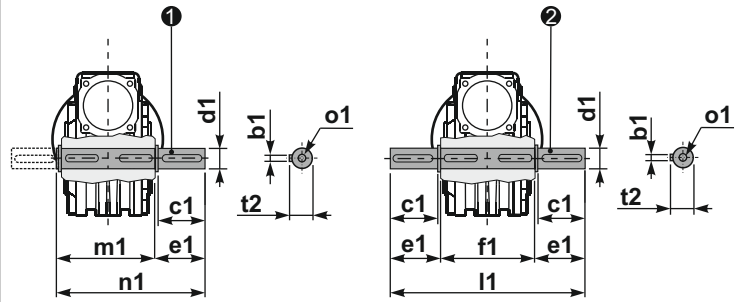
| Tip S | øD                                      | E | G  | L    | N  | O   | P   | Q    | Kit Kodu             |
|-------|---|---|----|------|----|-----|-----|------|----------------------|
| F1    | 110 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 4 | 11 | 83.5 | 43 | 130 | 160 | 10   | ① KS050.9.012<br>② - |
| F2    | 70 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub>  | 9 | 12 | 76.5 | 36 | 90  | 123 | 10.5 | ① KS050.9.014<br>② - |
| F3    | 95 <sup>+0.035</sup> / <sub>0</sub>     | 4 | 10 | 66.5 | 26 | 115 | 140 | 10   | ① KS050.9.013<br>② - |

PP50BR... Tork Kolu  
Reaction arm



PP50.....S... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

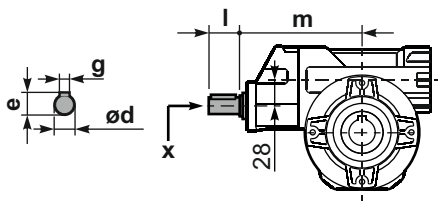
PP50.....D... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



① Kit Kodu K050.5.028 Tip B  
Kit Kodu KS050.5.030 Tip S

② Kit Kodu K050.5.029 Tip B  
Kit Kodu KS050.5.031 Tip S

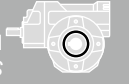
RP50FB... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød    | e  | g | l  | m     | x     | Kit Kodu  |
|-------|-------|----|---|----|-------|-------|-----------|
| Tip B | 14 h6 | 16 | 5 | 25 | 135.5 | M5x13 | C35.5.061 |
| Tip S | -     | -  | - | -  | -     | -     | -         |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1 | l1  | m1   | n1  | t2 | o1    |
|-------|----|----|--|------|----|-----|------|-----|----|-------|
| Tip B | 8  | 52 | 25 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 59.5 | 81 | 200 | 86.5 | 146 | 28 | M8x20 |
| Tip S | 8  | 50 | 24 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 68.8 | 81 | 218 | 86.5 | 155 | 27 | M8x20 |





## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri (n<sub>1</sub>) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>n <sub>2</sub><br>[d/d] | Tahvil<br>i | Motor gücü<br>P <sub>1M</sub><br>[kW] | Çıkış Momenti<br>M <sub>2M</sub><br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>P <sub>1R</sub><br>[kW] | Nominal moment<br>M <sub>2R</sub><br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    |    |    | Uygun B14 motor flanşları |    |    |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|--|-------------|---------------------------------------|--|------------------------|--|---|--------------------------|----|----|----|---------------------------|----|----|----|---------------------|---------------|-------------|
|  |             |                                       |  |                        |  |   | -B                       | -C | -D | -E | -P                        | -Q | -R | -T |                     |               |             |
|  |             |                                       |  |                        |  |   | 63                       | 71 | 80 | 90 | 63                        | 71 | 80 | 90 |                     |               |             |
| IEC 90 - 80 - 71                       | 47          | 29.9                                  | 0.75                                     | 113                    | 1.5                                    | 1.1                                       | 165                      |    |    |    |                           | C  | C  |    | 74                  | 2.6           | 01          |
|  | 37          | 37.7                                  | 0.75                                     | 141                    | 1.2                                    | 0.88                                      | 165                      |    |    |    |                           | C  | C  |    | 73                  | 2.0           | 02          |
|  | 30          | 47.1                                  | 0.75                                     | 169                    | 1.1                                    | 0.83                                      | 187                      |    |    |    |                           | C  | C  |    | 70                  | 3.2           | 03          |
|  | 25          | 56.6                                  | 0.55                                     | 136                    | 1.4                                    | 0.76                                      | 187                      |    |    |    |                           | C  | C  |    | 64                  | 2.7           | 04          |
|  | 19.8        | 70.7                                  | 0.55                                     | 164                    | 1.1                                    | 0.63                                      | 187                      |    |    |    |                           | C  | C  |    | 62                  | 2.1           | 05          |
|  | 15.9        | 87.8                                  | 0.37                                     | 162                    | 1.2                                    | 0.43                                      | 187                      |    |    |    |                           | C  | C  |    | 73                  | 2.6           | 06          |
|  | 12.6        | 111.0                                 | 0.37                                     | 199                    | 0.9                                    | 0.35                                      | 187                      |    |    |    |                           | C  | C  |    | 71                  | 2.0           | 07          |
| IEC 71 - 63                            | 10.1        | 139                                   | 0.37                                     | 234                    | 0.8                                    | 0.30                                      | 187                      |    |    |    |                           | C  |    |    | 67                  | 3.2           | 08          |
|  | 8.4         | 166                                   | 0.25                                     | 173                    | 1.1                                    | 0.27                                      | 187                      |    |    |    |                           | C  |    |    | 61                  | 2.7           | 09          |
|  | 6.7         | 208                                   | 0.18                                     | 151                    | 1.1                                    | 0.20                                      | 165                      |    |    |    |                           | C  |    |    | 59                  | 2.1           | 10          |
|  | 4.5         | 310                                   | 0.12                                     | 129                    | 1.3                                    | 0.15                                      | 165                      |    |    |    |                           | C  |    |    | 51                  | 1.5           | 11          |
|  | 3.8         | 370                                   | 0.12                                     | 145                    | 1.1                                    | 0.14                                      | 165                      |    |    |    |                           | C  |    |    | 48                  | 1.3           | 12          |
|  | 3.2         | 434                                   | 0.12                                     | 149                    | 0.9                                    | 0.11                                      | 138                      |    |    |    |                           | C  |    |    | 42                  | 1.1           | 13          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

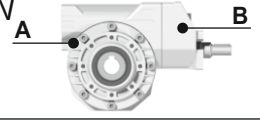
C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

**TR** P63 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz. Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve aksel yükler tanımlanmıştır.

**EN** Unit P63 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

### YAĞLAMA / LUBRICATION

B3-V5-V6 montaj pozisyonlarında ayrı yağlama A (0.40 l) B (0.08 l), B6-B7-B8 montaj pozisyonlarında ortak yağlama 0.38 l (A + B)



AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.

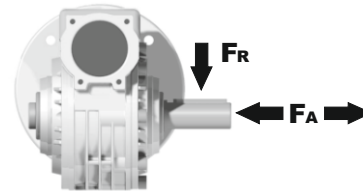
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

### RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

#### Çıkış Mili Output Shaft

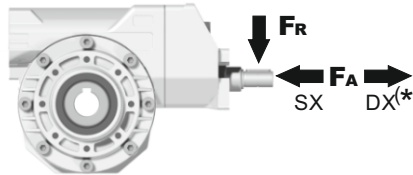
Output Shaft



| n <sub>2</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 75                      | 500       | 2500      |
| 50                      | 600       | 3000      |
| 25                      | 700       | 3800      |
| 15-6                    | 800       | 4000      |

#### Giriş Mili Input Shaft

Input Shaft



| n <sub>1</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 1400                    | 61        | 305       |

\*DX yönünde aksel yükü izin verilmez

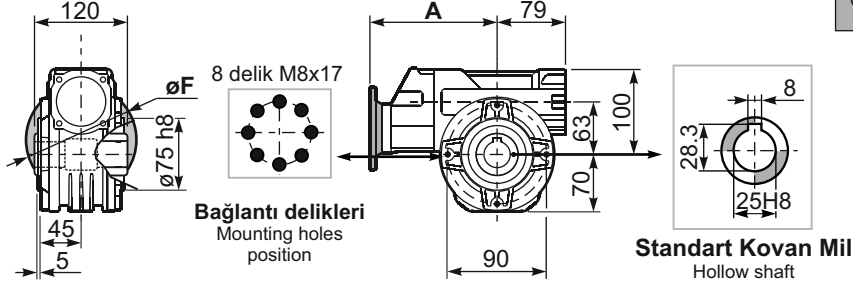
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

PP63FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

|                              |                        |                       |
|------------------------------|------------------------|-----------------------|
| Ağırlık<br>Gearbox<br>weight | 29.9+111<br>7.30<br>Kg | 139+434<br>7.80<br>Kg |
|------------------------------|------------------------|-----------------------|

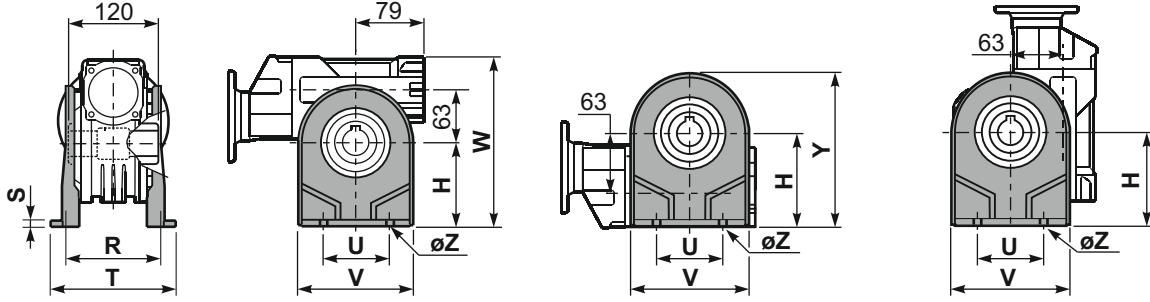
| M        | Flanşlar | Kit Kodu   | øF  | A     |
|----------|----------|------------|-----|-------|
| 29.9+111 | 71B5     | K063.4.042 | 160 | 176.5 |
|          | 80/90B5  | K063.4.043 | 200 | 178.5 |
|          | 71B14    | K063.4.047 | 105 | 176.5 |
|          | 80B14    | K063.4.046 | 120 | 178.5 |
| 139+434  | 63B5     | K050.4.041 | 138 | 162.5 |
|          | 71B5     | K050.4.042 | 160 | 160   |
|          | 63B14    | K050.4.047 | 90  | 162.5 |
|          | 71B14    | K050.4.045 | 105 | 160   |



PP63PA... Ayak  
Feet

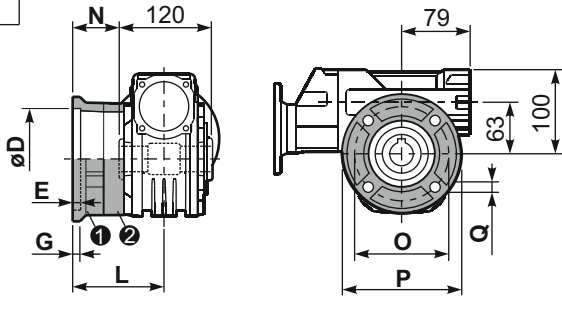
PP63PB... Ayak  
Feet

PP63PV... Ayak  
Feet



|       | H   | R   | S | T   | U  | V   | Y   | W   | øZ    | Kit Kodu   |
|-------|-----|-----|---|-----|----|-----|-----|-----|-------|------------|
| Tip B | 100 | 111 | 4 | 144 | 95 | 133 | 170 | 200 | ø10.5 | K063.9.022 |
| Tip S | -   | -   | - | -   | -  | -   | -   | -   | -     | -          |

PP63FC... Çıkış Flanşı  
Output flange

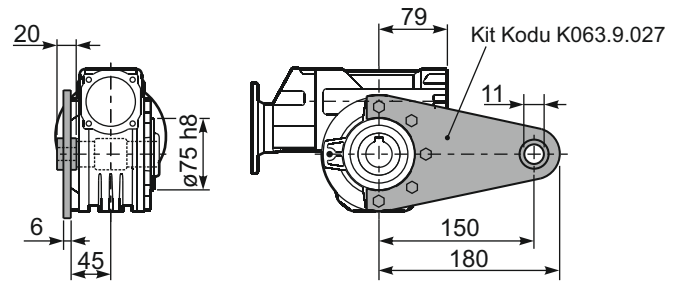


| Tip B | øD                                      | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | Kit Kodu                     |
|-------|---|---|----|-----|----|-----|-----|----|------------------------------|
| FC    | 115 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 86  | 26 | 150 | 175 | 11 | ① K063.9.010<br>② -          |
| FL    | 115 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 116 | 56 | 150 | 175 | 11 | ① K063.9.010<br>② K063.0.200 |

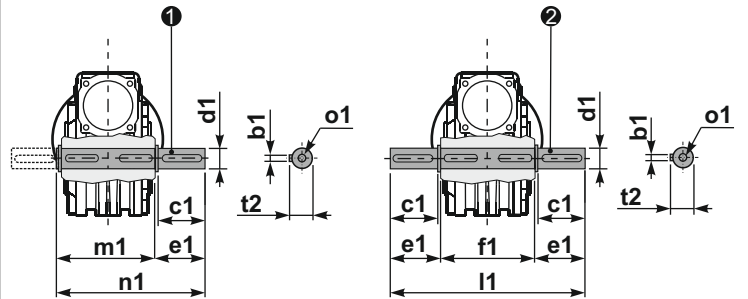
| Tip S | øD                                      | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | Kit Kodu             |
|-------|---|---|----|-----|----|-----|-----|----|----------------------|
| F1    | 130 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 102 | 42 | 165 | 200 | 13 | ① KS070.9.013<br>② - |
| F2    | 115 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 116 | 56 | 150 | 175 | 11 | ① KS063.9.013<br>② - |
| F3    | 110 <sup>+0.035</sup> / <sub>0</sub>    | 5 | 11 | 82  | 22 | 130 | 160 | 10 | ① KS063.9.011<br>② - |

PP63BR... Tork Kolu  
Reaction arm



PP63.....S... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

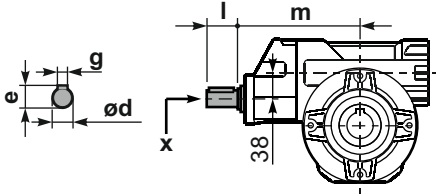
PP63.....D... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



① Kit Kodu K063.5.028 Tip B

② Kit Kodu K063.5.029 Tip B

RP63FB... Giriş Mili  
Input shaft



|          | ød    | e    | g | l  | m     | x     | Kit Kodu  |
|----------|-------|------|---|----|-------|-------|-----------|
| 29.9+111 | 19 h6 | 21.5 | 6 | 35 | 169.4 | M6x16 | C40.5.062 |
| 139+434  | 14 h6 | 16   | 5 | 25 | 154.2 | M5x13 | C35.5.061 |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1  | l1    | m1    | n1  | t2 | o1    |
|-------|----|----|--|------|-----|-------|-------|-----|----|-------|
| Tip B | 8  | 60 | 25 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 63.2 | 120 | 246.4 | 126.8 | 190 | 28 | M8x20 |
| Tip S | -  | -  | -  | -    | -   | -     | -     | -   | -  | -     |



## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri ( $n_1$ ) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>$n_2$<br>[d/d] | Tahvil<br>$i$ | Motor gücü<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Çıkış Momenti<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal moment<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    |    |    | Uygun B14 motor flanşları |    |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|-------------------------------|---------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|----|----|----|---------------------------|----|----|---------------------|---------------|-------------|
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | -B                       | -C | -D | -E | -Q                        | -R | -T |                     |               |             |
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | 63                       | 71 | 80 | 90 | 71                        | 80 | 90 |                     |               |             |
| 23.5                          | 59.7          | 1.1                            | 300                               | 1.4                    | 1.5                             | 418                                |                          |    |    |    | C                         | C  |    | 67                  | 3.5           | 01          |
| 19.4                          | 72.3          | 1.1                            | 347                               | 1.2                    | 1.3                             | 407                                |                          |    |    |    | C                         | C  |    | 64                  | 3.1           | 02          |
| 17.1                          | 81.7          | 1.1                            | 374                               | 1.1                    | 1.2                             | 418                                |                          |    |    |    | C                         | C  |    | 61                  | 2.7           | 03          |
| 13.3                          | 105           | 0.75                           | 323                               | 1.2                    | 0.89                            | 385                                |                          |    |    |    | C                         | C  |    | 60                  | 2.1           | 04          |
| 8.0                           | 176           | 0.55                           | 415                               | 1.1                    | 0.58                            | 440                                | B                        |    |    |    | C                         | C  |    | 63                  | 3.5           | 05          |
| 6.6                           | 213           | 0.37                           | 322                               | 1.3                    | 0.47                            | 407                                | B                        |    |    |    | C                         | C  |    | 60                  | 3.1           | 06          |
| 5.8                           | 240           | 0.37                           | 321                               | 1.3                    | 0.48                            | 418                                | B                        |    |    |    | C                         | C  |    | 53                  | 2.7           | 07          |
| 4.3                           | 328           | 0.37                           | 438                               | 1.0                    | 0.35                            | 418                                | B                        |    |    |    | C                         | C  |    | 53                  | 2.7           | 08          |
| 3.3                           | 422           | 0.25                           | 374                               | 1.0                    | 0.26                            | 385                                | B                        |    |    |    | C                         | C  |    | 52                  | 2.1           | 09          |
| 3.0                           | 466           | 0.25                           | 358                               | 0.9                    | 0.23                            | 330                                | B                        |    |    |    | C                         | C  |    | 45                  | 1.9           | 10          |
| 2.3                           | 605           | 0.18                           | 297                               | 1.1                    | 0.20                            | 330                                | B                        |    |    |    | C                         | C  |    | 40                  | 1.5           | 11          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

**TR** P85 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz. Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve eksenel yükler tanımlanmıştır.

**EN** Unit P85 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

### YAĞLAMA / LUBRICATION

B3-V5-V6 montaj pozisyonlarında ayrı yağlama A ( 1.20 l ) B ( 0.14 l ) , B6-B7-B8 montaj pozisyonlarında ortak yağlama 0.90 l ( A + B ).



AGIP Telium VSF 320

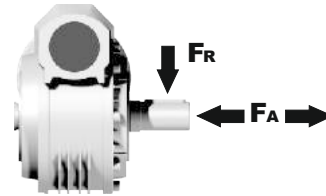
SHELL Omala S4 WE 320

Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.  
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

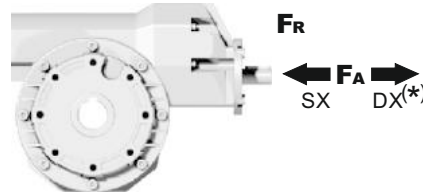
### RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

#### Çıkış Mili Output Shaft



| $n_2$<br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|----------------|-----------|-----------|
| 75             | 700       | 3500      |
| 50             | 800       | 4000      |
| 25             | 1000      | 5000      |
| 15-6           | 1160      | 5800      |

#### Giriş Mili Input Shaft



| $n_1$<br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|----------------|-----------|-----------|
| 1400           | 108       | 540       |

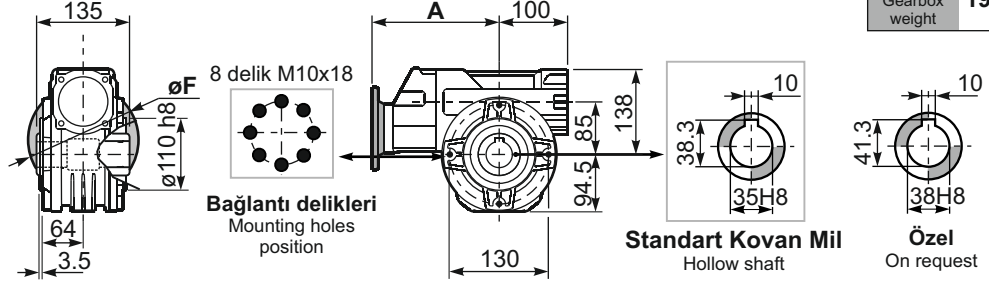
\*DX yönünde eksenel yüke izin verilmez  
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

PP85FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **19.30 kg**

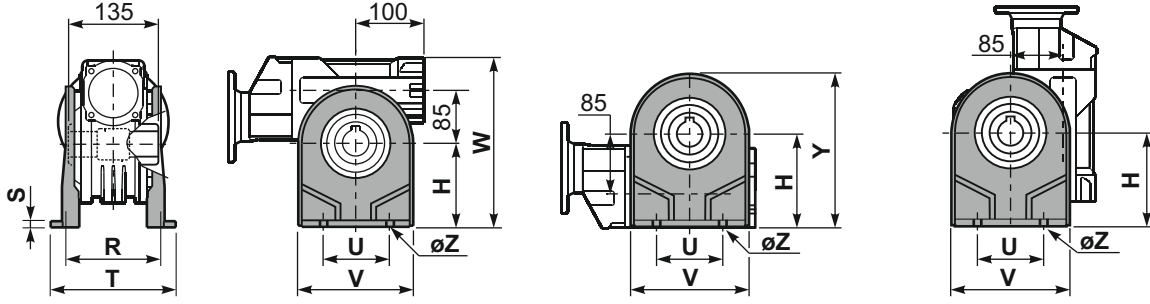
| M. Flanşları | Kit Kodu   | øF  | A     |
|--------------|------------|-----|-------|
| 63B5         | K063.4.041 | 140 | 195.2 |
| 71B5         | K063.4.042 | 160 | 193.2 |
| 80/90B5      | K063.4.043 | 200 | 195.2 |
| 71B14        | K063.4.047 | 105 | 193.2 |
| 80B14        | K063.4.046 | 120 | 195.2 |
| 90B14        | K063.4.041 | 140 | 195.2 |



PP85PA... Ayak  
Feet

PP85PB... Ayak  
Feet

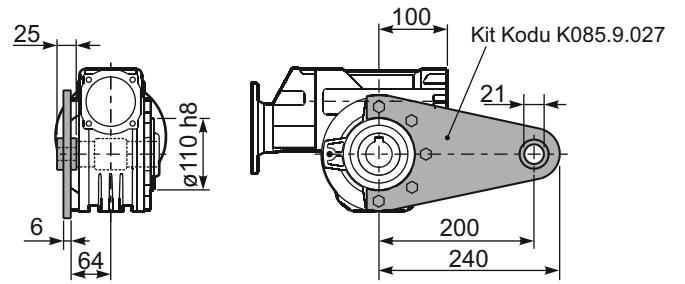
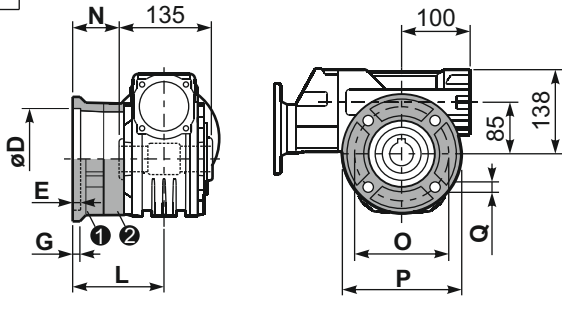
PP85PV... Ayak  
Feet



|       | H   | R   | S | T   | U   | V   | Y     | W   | øZ    | Kit Kodu   |
|-------|-----|-----|---|-----|-----|-----|-------|-----|-------|------------|
| Tip B | 142 | 145 | 5 | 182 | 140 | 180 | 236.5 | 280 | ø10.5 | K085.9.022 |
| Tip S | -   | -   | - | -   | -   | -   | -     | -   | -     | -          |

PP85FC... Çıkış Flanşı  
Output flange

PP85BR... Tork Kolu  
Reaction arm



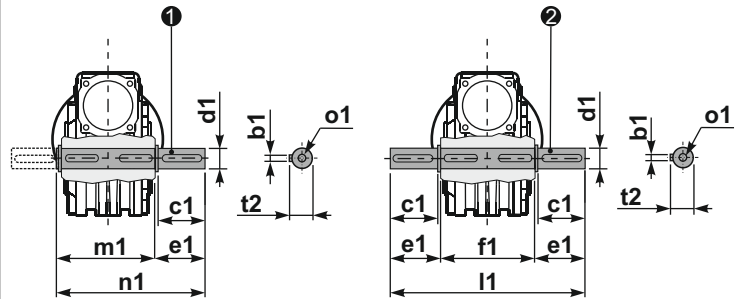
| Tip B | øD                                    | E | G  | L     | N    | O   | P   | Q  | Kit Kodu                     |
|-------|---------------------------------------|---|----|-------|------|-----|-----|----|------------------------------|
| FC    | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 16 | 108   | 40.5 | 176 | 205 | 13 | ① K085.9.010<br>② -          |
| FL    | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 16 | 148.5 | 81   | 176 | 205 | 13 | ① K085.9.010<br>② K085.0.201 |

| Tip S | øD                                    | E | G  | L     | N  | O   | P   | Q    | Kit Kodu             |
|-------|---------------------------------------|---|----|-------|----|-----|-----|------|----------------------|
| F1    | 130 <sup>+0.04</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 13 | 117.5 | 50 | 165 | 200 | 11.5 | ① KS085.9.012<br>② - |
| F2    | 152 <sup>+0.06</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 15 | 147.5 | 80 | 180 | 205 | 12.5 | ① KS085.9.013<br>② - |
| F4    | 130 <sup>+0.04</sup> <sub>+0.00</sub> | 5 | 13 | 106.5 | 39 | 165 | 200 | 13   | ① KS085.9.015<br>② - |

PP85.....S... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

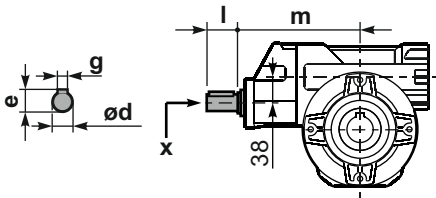
PP85.....D... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



① Kit Kodu K085.5.028 Tip B

② Kit Kodu K085.5.029 Tip B

RP85FB... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød    | e    | g | l  | m     | x     | Kit Kodu  |
|-------|-------|------|---|----|-------|-------|-----------|
| Tip B | 19 h6 | 21.5 | 6 | 35 | 187.5 | M6x16 | C40.5.062 |
| Tip S | -     | -    | - | -  | -     | -     | -         |

|       | b1 | c1 | d1                                     | e1   | f1  | l1  | m1  | n1    | t2 | o1     |
|-------|----|----|--|------|-----|-----|-----|-------|----|--------|
| Tip B | 10 | 60 | 35 <sup>-0.005</sup> <sub>-0.020</sub> | 73.5 | 135 | 282 | 141 | 214.5 | 38 | M10x23 |
| Tip S | -  | -  | -                                      | -    | -   | -   | -   | -     | -  | -      |



### HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri ( $n_1$ ) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>$n_2$<br>[d/d] | Tahvil<br>$i$ | Motor gücü<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Çıkış Momenti<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal moment<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Uygun B5 motor Flaşları |    |    |    | Uygun B14 motor flaşları |    |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|-------------------------------|---------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------|----|----|----|--------------------------|----|----|---------------------|---------------|-------------|
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | -B                      | -C | -D | -E | -Q                       | -R | -T |                     |               |             |
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | 63                      | 71 | 80 | 90 | 71                       | 80 | 90 |                     |               |             |
| 16.8                          | <b>83.2</b>   | 1.5                            | 587                               | 1.1                    | 1.7                             | 660                                |                         |    |    |    | C                        |    |    | 69                  | 3.5           | 01          |
| 13.9                          | <b>100.5</b>  | 1.5                            | 699                               | 0.8                    | 1.3                             | 594                                |                         |    |    |    | C                        |    |    | 68                  | 2.9           | 02          |
| 10.6                          | <b>132</b>    | 1.1                            | 634                               | 0.9                    | <b>0.95</b>                     | 550                                |                         |    |    |    | C                        |    |    | 64                  | 2.2           | 03          |
| 8.0                           | <b>176</b>    | 0.75                           | 666                               | 1.2                    | <b>0.90</b>                     | 803                                | B                       |    |    |    | C                        |    |    | 74                  | 4.7           | 04          |
| 6.7                           | <b>208</b>    | 0.75                           | 766                               | 0.9                    | <b>0.65</b>                     | 660                                | B                       |    |    |    | C                        |    |    | 72                  | 4.0           | 05          |
| 5.7                           | <b>245</b>    | 0.55                           | 634                               | 1.0                    | <b>0.57</b>                     | 660                                | B                       |    |    |    | C                        |    |    | 69                  | 3.5           | 06          |
| 4.7                           | <b>296</b>    | 0.55                           | 755                               | 0.8                    | <b>0.43</b>                     | 594                                | B                       |    |    |    | C                        |    |    | 68                  | 2.9           | 07          |
| 4.2                           | <b>334</b>    | 0.55                           | 865                               | 0.8                    | <b>0.42</b>                     | 660                                | B                       |    |    |    | C                        |    |    | 69                  | 3.5           | 08          |
| 3.5                           | <b>403</b>    | 0.37                           | 692                               | 0.9                    | <b>0.32</b>                     | 594                                | B                       |    |    |    | C                        |    |    | 68                  | 2.9           | 09          |
| 2.6                           | <b>529</b>    | 0.25                           | 577                               | 1.0                    | <b>0.24</b>                     | 550                                | B                       |    |    |    | C                        |    |    | 64                  | 2.2           | 10          |
| 2.2                           | <b>624</b>    | 0.25                           | 628                               | 0.8                    | <b>0.21</b>                     | 528                                | B                       |    |    |    | C                        |    |    | 59                  | 1.9           | 11          |

Uygun Motor Flaşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

C) Teminal Kutusu flaş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

**TR** P10 gövde redüktörler yağsız olarak sevk edilir. Redüktör üzerinde havalandırma tapası, yağ göstergesi ve tahliye tapası mevcuttur. Mineral yağlar bu ekipmanlar ile birlikte kullanılır. Sentetik yağ kullanılmak istenirse bu ekipmanların körtapa ile değiştirilmesi önerilir. Tablo 1'de montaj pozisyonuna göre uygun yağ miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve eksenel yük değerleri tanımlanmıştır.

**EN** Unit P10 is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a closed plug. Primary reduction unit is supplied with closed plugs and lubricated for life with synthetic oil. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

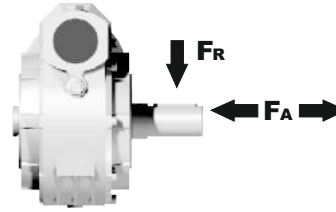
| B3              | B6           | B7           | B8          | V5          | V6          |
|-----------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|
| 2.0/0.14LT      | 1.35/0.14 LT | 1.35/0.14 LT | 2.0/0.14 LT | 2.0/0.14 LT | 2.0/0.14 LT |
| AGIP Blasia 460 |              |              |             |             |             |

Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.  
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

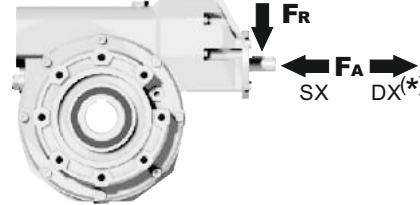
### RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

Çıkış Mili  
Output Shaft



| $n_2$<br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|----------------|-----------|-----------|
| 75             | 800       | 4000      |
| 50             | 920       | 4600      |
| 25             | 1200      | 6000      |
| 15-6           | 1400      | 7000      |

Giriş Mili  
Input Shaft



| $n_1$<br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|----------------|-----------|-----------|
| 1400           | 150       | 760       |

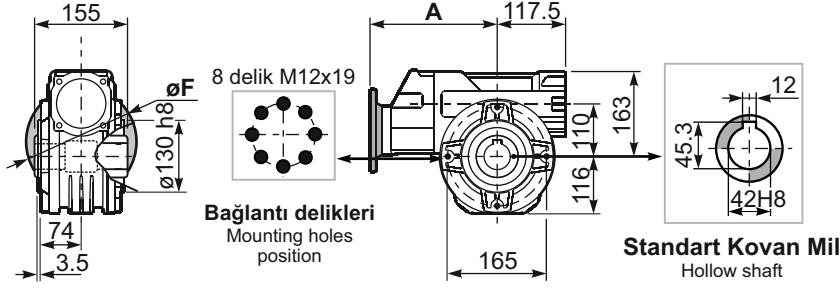
\*DX yönünde eksenel yüke izin verilmez  
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

PP10**FB**... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **41.00 kg**

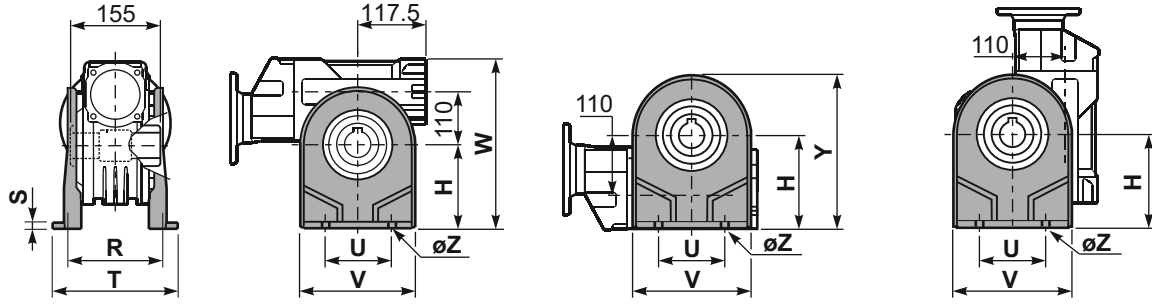
| M. Flanşları | Kit Kodu   | øF  | A     |
|--------------|------------|-----|-------|
| 63B5         | K063.4.041 | 140 | 214.7 |
| 71B5         | K063.4.042 | 160 | 212.7 |
| 80/90B5      | K063.4.043 | 200 | 214.7 |
| 71B14        | K063.4.047 | 105 | 212.7 |
| 80B14        | K063.4.046 | 120 | 214.7 |
| 90B14        | K063.4.041 | 140 | 214.7 |



PP10**PA**... Ayak  
Feet

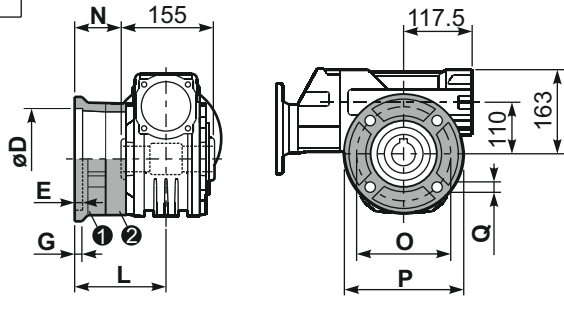
PP10**PB**... Ayak  
Feet

PP10**PV**... Ayak  
Feet



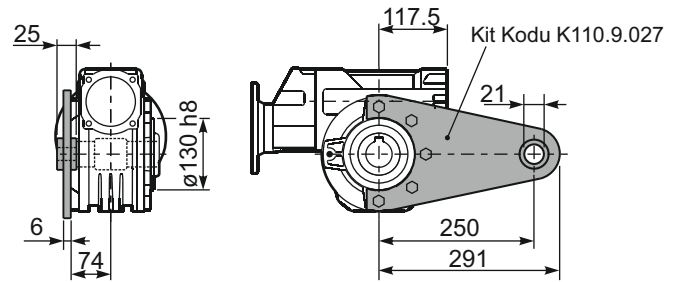
|       | H   | R   | S  | T   | U   | V   | Y   | W   | øZ  | Kit Kodu    |
|-------|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------|
| Tip B | 170 | 180 | 22 | 224 | 200 | 240 | 286 | 333 | ø13 | K110.9.022  |
| Tip S | 172 | 160 | 18 | 190 | 200 | 240 | 288 | 335 | ø14 | KS110.9.023 |

PP10**FC**... Çıkış Flanşı  
Output flange



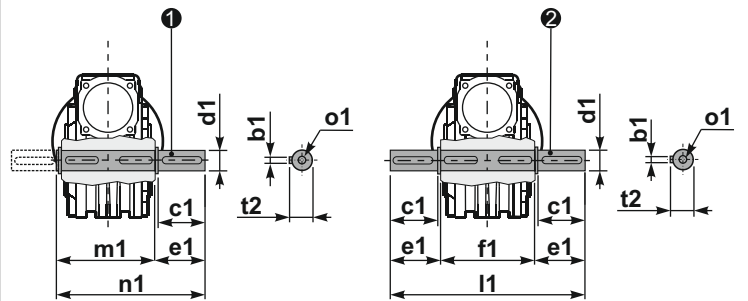
| Tip B | øD  | E   | G    | L     | N     | O   | P   | Q  | Kit Kodu                 |
|-------|---|-----|------|-------|-------|-----|-----|----|--------------------------|
| FC    | 170 <sup>+0.083</sup> / <sub>+0.043</sub> | 11  | 16.5 | 131.5 | 54    | 230 | 270 | 13 | 1 ① K110.9.010<br>2 ② -  |
| FL    | 170 <sup>+0.083</sup> / <sub>+0.043</sub> | 11  | 16.5 | 179.5 | 102   | 230 | 270 | 13 | 1 ① K110.9.011<br>2 ② -  |
| Tip S | øD  | E   | G    | L     | N     | O   | P   | Q  | Kit Kodu                 |
| F1    | 180 <sup>+0.040</sup> / <sub>0</sub>      | 5   | 18   | 150   | 72.5  | 215 | 250 | 15 | 1 ① KS110.9.014<br>2 ② - |
| F2    | 170 <sup>+0.083</sup> / <sub>+0.043</sub> | 9.5 | 15   | 178   | 100.5 | 230 | 270 | 13 | 1 ① KS110.9.012<br>2 ② - |
| F3    | 180 <sup>+0.040</sup> / <sub>0</sub>      | 5   | 18   | 130   | 52.5  | 215 | 250 | 15 | 1 ① KS110.9.013<br>2 ② - |

PP10**BR**... Tork Kolu  
Reaction arm



PP10.....**S**... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

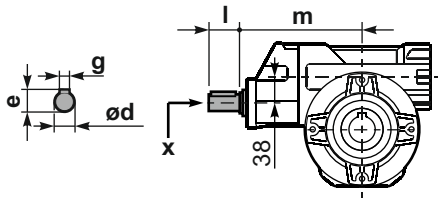
PP10.....**D**... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



① Kit Kodu K110.5.028 Tip B

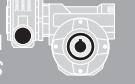
② Kit Kodu K110.5.029 Tip B

RP10**FB**... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød    | e    | g | l  | m   | x     | Kit Kodu  |
|-------|-------|------|---|----|-----|-------|-----------|
| Tip B | 19 h6 | 21.5 | 6 | 35 | 205 | M6x16 | C40.5.062 |
| Tip S | -     | -    | - | -  | -   | -     | -         |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1  | l1  | m1    | n1  | t2 | o1     |
|-------|----|----|--|------|-----|-----|-------|-----|----|--------|
| Tip B | 12 | 75 | 42 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 96.5 | 155 | 348 | 163.5 | 260 | 45 | M12x32 |
| Tip S | -  | -  | -  | -    | -   | -   | -     | -   | -  | -      |



## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri (n<sub>1</sub>) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>n <sub>2</sub><br>[d/d] | Tahvil<br>i | Motor gücü<br>P <sub>1M</sub><br>[kW] | Çıkış Momenti<br>M <sub>2M</sub><br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>P <sub>1R</sub><br>[kW] | Nominal moment<br>M <sub>2R</sub><br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    | Uygun B14 motor flanşları |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|--|-------------|---------------------------------------|--|------------------------|--|---|--------------------------|----|---------------------------|----|---------------------|---------------|-------------|
|  |             |                                       |  |                        |  |   | -A                       | -B | -O                        | -P |                     |               |             |
|  |             |                                       |  |                        |  |   | 56                       | 63 | 56                        | 63 |                     |               |             |
| 9.3                                    | 150         | 0.06                                  | 29                                       | 1.2                    | 0.07                                   | 35  | B                        |    | B-C                       |    | 48                  | 1.44          | 01          |
| 6.7                                    | 210         | 0.06                                  | 39                                       | 0.9                    | 0.05                                   | 35  | B                        |    | B-C                       |    | 45                  | 1.44          | 02          |
| 4.7                                    | 300         | 0.06*                                 | 35                                       | <0.8                   | 0.05                                   | 35  | B                        |    | B-C                       |    | 36                  | 1.44          | 03          |
| 3.1                                    | 450         | 0.06*                                 | 35                                       | <0.8                   | 0.03                                   | 35  | B                        |    | B-C                       |    | 33                  | 1.44          | 04          |
| 2.3                                    | 600         | 0.06*                                 | 35                                       | <0.8                   | 0.03                                   | 35  | B                        |    | B-C                       |    | 30                  | 1.44          | 05          |
| 1.6                                    | 900         | 0.06*                                 | 35                                       | <0.8                   | 0.02                                   | 35  | B                        |    | B-C                       |    | 27                  | 1.44          | 06          |
| 1.2                                    | 1200        | 0.06*                                 | 35                                       | <0.8                   | 0.02                                   | 35  | B                        |    | B-C                       |    | 26                  | 1.44          | 07          |
| 0.8                                    | 1830        | 0.06*                                 | 35                                       | <0.8                   | 0.01                                   | 35  | B                        |    | B-C                       |    | 24                  | 1.44          | 08          |
| 0.6                                    | 2400        | 0.06*                                 | 35                                       | <0.8                   | 0.01                                   | 35  | B                        |    | B-C                       |    | 22                  | 1.44          | 09          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

\* Tablolarda verilen değerlerin üzerindeki motor güçleri için seçimleri M<sub>2R</sub> değerini referans alarak yapınız.  
Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque M<sub>2R</sub>.

**TR** 303 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz.  
Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır.  
Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve eksenel yükler tanımlanmıştır.

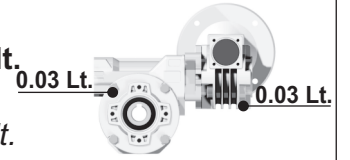
**EN** Unit 303 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us.  
See table 1 for lubrication and recommended quantity.  
In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

## YAĞLAMA

Yağ Miktarı 0.03/0.03 lt.

LUBRICATON

Oil Quantity 0.03/0.03 lt.



AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.

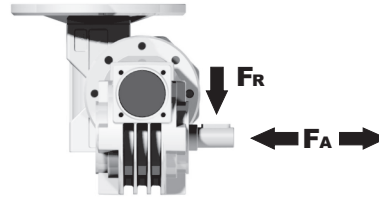
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

## RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

## Çıkış Mili

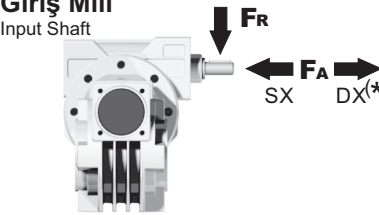
Output Shaft



| n <sub>2</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 25                      | 300       | 1800      |
| 15                      | 400       | 2000      |

## Giriş Mili

Input Shaft



| n <sub>1</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 1400                    | 20        | 100       |

\*DX yönünde eksenel yüke izin verilmez.

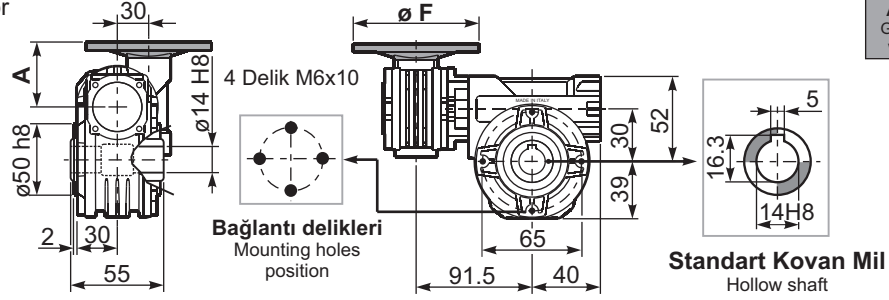
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

P303FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **2.15 kg**

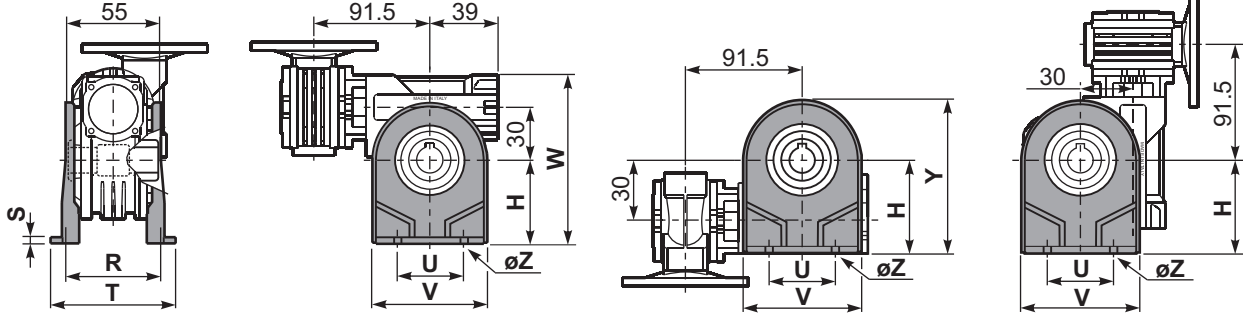
| M. Flanşları | Kit Kodu   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| 56B5         | K030.4.041 | 120 | 61.5 |
| 63B5         | K030.4.042 | 140 | 62.5 |
| 56B14        | K030.4.046 | 80  | 61.5 |
| 63B14        | K030.4.045 | 90  | 62.5 |



P303PA... Ayak  
Feet

P303PB... Ayak  
Feet

P303PV... Ayak  
Feet

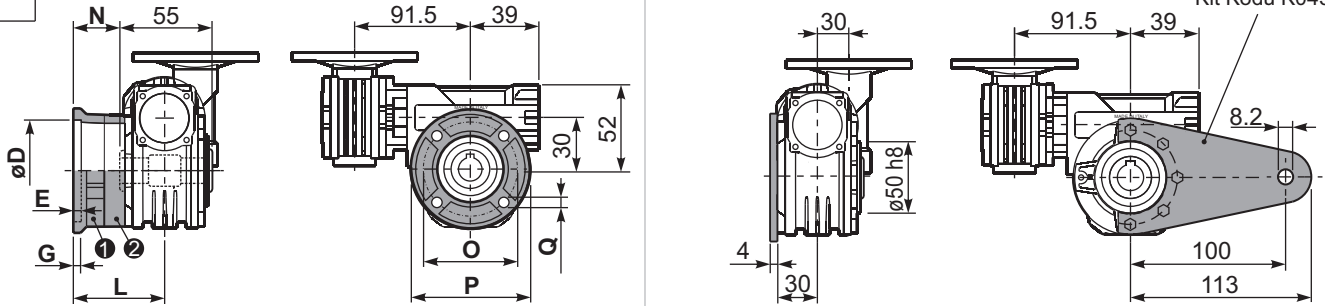


|       | H  | R  | S | T  | U  | V  | Y  | W   | øZ   | Kit Kodu    |
|-------|----|----|---|----|----|----|----|-----|------|-------------|
| Tip B | 55 | 66 | 3 | 87 | 50 | 78 | 94 | 107 | ø6.5 | K030.9.022  |
| Tip S | 52 | 66 | 3 | 87 | 52 | 90 | 91 | 104 | ø6.5 | KS030.9.023 |

P303FC... Çıkış Flanşı  
Output flange

P303BR... Tork Kolu  
Reaction arm

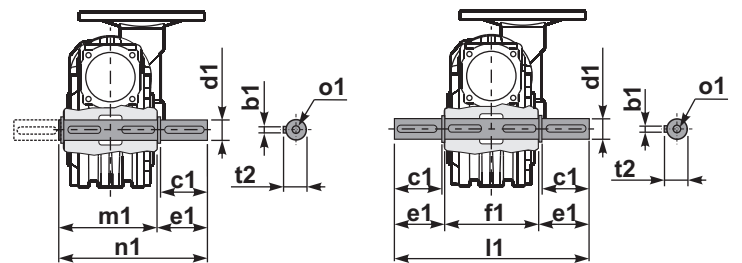
Kit Kodu K045.9.027



| Tip B | øD                                     | E   | G   | L    | N    | O  | P   | Q   | Kit Kodu        |
|-------|--|-----|-----|------|------|----|-----|-----|-----------------|
| FC    | 50 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 6   | 6   | 50.5 | 23   | 68 | 80  | 7   | 1 2 K030.9.010  |
| FL    | 60 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 6   | 6   | 55.5 | 28   | 87 | 110 | 8.5 | 1 2 K030.9.011  |
| Tip S | øD                                     | E   | G   | L    | N    | O  | P   | Q   | Kit Kodu        |
| F1    | 40 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.10</sub> | 3.5 | 5.5 | 49   | 21.5 | 56 | 80  | 6.5 | 1 2 KS030.9.012 |

P303....S... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

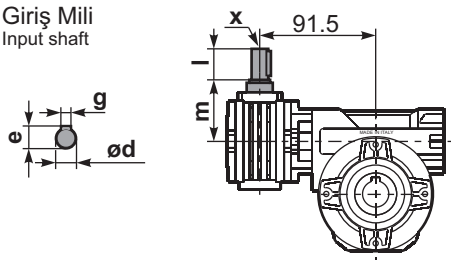
P303....D... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



1 Kit Kodu K030.5.028 Tip B

2 Kit Kodu K030.5.029 Tip B

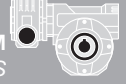
R303FB... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød   | e    | g | l  | m  | x | Kit Kodu         |
|-------|------|------|---|----|----|---|------------------|
| Tip B | 9 h6 | 10.2 | 3 | 20 | 58 | - | K030.5.006 PAM63 |
| Tip S | -    | -    | - | -  | -  | - | -                |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1 | l1  | m1 | n1   | t2   | o1    |
|-------|----|----|--|------|----|-----|----|------|------|-------|
| Tip B | 5  | 25 | 14 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 35.5 | 55 | 126 | 59 | 94.5 | 15.8 | M5x14 |
| Tip S | -  | -  | -  | -    | -  | -   | -  | -    | -    | -     |





## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri (n<sub>1</sub>) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>n <sub>2</sub><br>[d/d] | Tahvil<br>i | Motor gücü<br>P <sub>1M</sub><br>[kW] | Çıkış Momenti<br>M <sub>2M</sub><br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>P <sub>1R</sub><br>[kW] | Nominal moment<br>M <sub>2R</sub><br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    | Uygun B14 motor flanşları |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|--|-------------|---------------------------------------|--|------------------------|--|---|--------------------------|----|---------------------------|----|---------------------|---------------|-------------|
|  |             |                                       |  |                        |  |   | -A                       | -B | -O                        | -P |                     |               |             |
|  |             |                                       |  |                        |  |   | 56                       | 63 | 56                        | 63 |                     |               |             |
| 10.0                                   | 140         | 0.12                                  | 57                                       | 1.2                    | 0.14                                   | 69  | B                        |    | B-C                       |    | 50                  | 2.2           | 01          |
| 7.0                                    | 200         | 0.12                                  | 79                                       | 0.9                    | 0.11                                   | 69  | B                        |    | B-C                       |    | 48                  | 2.2           | 02          |
| 5.0                                    | 280         | 0.12*                                 | 69                                       | <0.8                   | 0.08                                   | 69  | B                        |    | B-C                       |    | 45                  | 2.4           | 03          |
| 3.3                                    | 420         | 0.12*                                 | 69                                       | <0.8                   | 0.07                                   | 69  | B                        |    | B-C                       |    | 36                  | 1.6           | 04          |
| 2.5                                    | 560         | 0.12*                                 | 69                                       | <0.8                   | 0.05                                   | 69  | B                        |    | B-C                       |    | 33                  | 2.5           | 05          |
| 1.9                                    | 740         | 0.12*                                 | 69                                       | <0.8                   | 0.05                                   | 69  | B                        |    | B-C                       |    | 30                  | 1.8           | 06          |
| 1.5                                    | 920         | 0.12*                                 | 69                                       | <0.8                   | 0.04                                   | 69  | B                        |    | B-C                       |    | 27                  | 1.5           | 07          |
| 1.3                                    | 1120        | 0.12*                                 | 69                                       | <0.8                   | 0.03                                   | 69  | B                        |    | B-C                       |    | 26                  | 2.5           | 08          |
| 0.9                                    | 1480        | 0.12*                                 | 69                                       | <0.8                   | 0.03                                   | 69  | B                        |    | B-C                       |    | 24                  | 1.8           | 09          |
| 0.8                                    | 1840        | 0.12*                                 | 69                                       | <0.8                   | 0.02                                   | 69  | B                        |    | B-C                       |    | 22                  | 1.5           | 10          |
| 0.6                                    | 2400        | 0.12*                                 | 69                                       | <0.8                   | 0.02                                   | 69  | B                        |    | B-C                       |    | 21                  | 1.2           | 11          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

\* Tablolarda verilen değerlerin üzerindeki motor güçleri için seçimleri M<sub>2R</sub> değerini referans alarak yapınız.  
Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque M<sub>2R</sub>.

**TR** 453 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz. Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve eksenel yükler tanımlanmıştır.

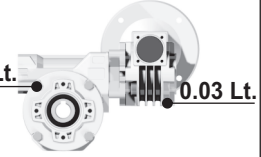
**EN** Unit 453 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

## YAĞLAMA

Yağ Miktarı 0.09/0.03 lt

LUBRICATON

Oil Quantity 0.09/0.03 lt



AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.

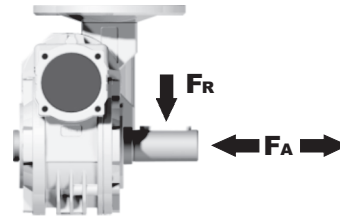
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

## RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

## Çıkış Mili

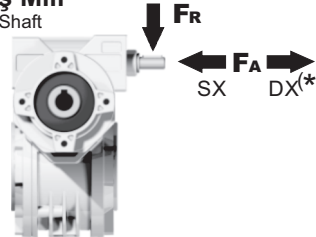
Output Shaft



| n <sub>2</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 25                      | 300       | 1800      |
| 15                      | 400       | 2000      |

## Giriş Mili

Input Shaft



| n <sub>1</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 1400                    | 20        | 100       |

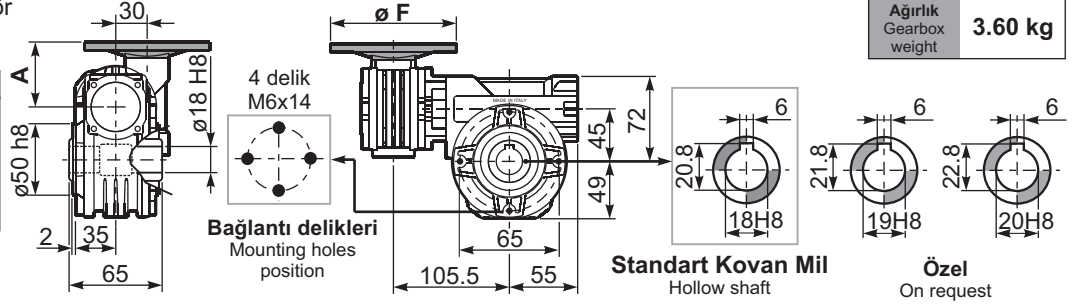
\*DX yönünde eksenel yüke izin verilmez

Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

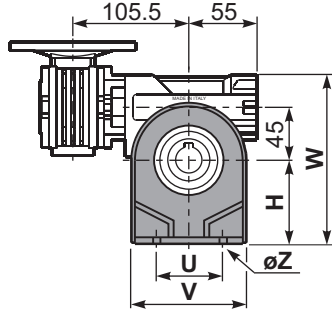
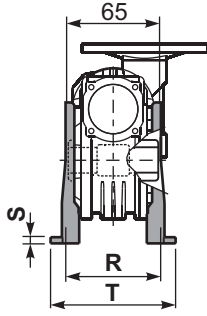
P453FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

| M. Flanşları | Kit Kodu   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| 56B5         | K030.4.041 | 120 | 61.5 |
| 63B5         | K030.4.042 | 140 | 62.5 |
| 56B14        | K030.4.046 | 80  | 61.5 |
| 63B14        | K030.4.045 | 90  | 62.5 |

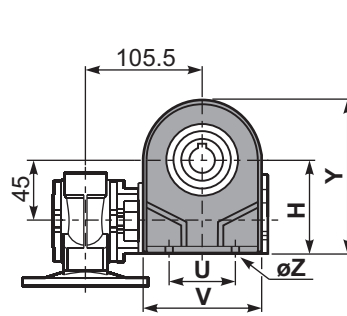


Ağırlık Gearbox weight **3.60 kg**

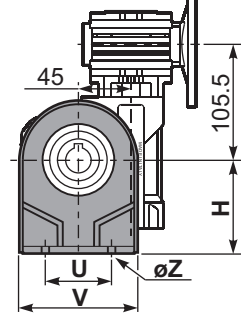
P453PA... Ayak Feet



P453PB... Ayak Feet

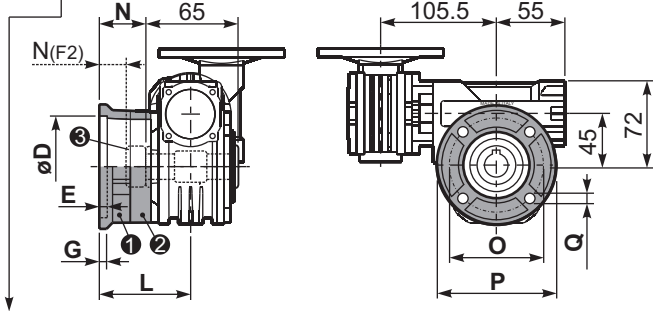


P453PV... Ayak Feet



|       | H  | R  | S | T   | U  | V  | Y   | W   | øZ    | Kit Kodu    |
|-------|----|----|---|-----|----|----|-----|-----|-------|-------------|
| Tip B | 72 | 81 | 3 | 100 | 52 | 98 | 121 | 144 | ø10.5 | K045.9.022  |
| Tip S | 71 | 84 | 8 | 100 | 70 | 90 | 120 | 143 | ø8    | KS045.9.023 |

P453FC... Çıkış Flanşı Output flange

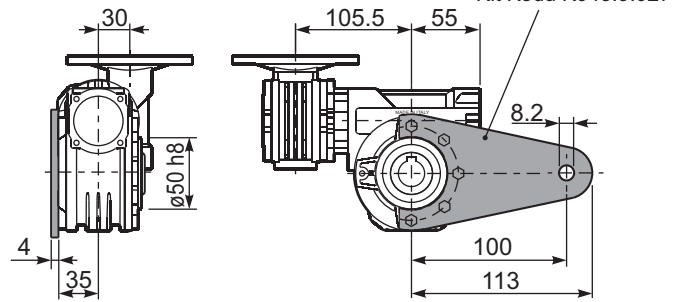


| Tip B | øD                                     | E | G | L    | N  | O  | P   | Q   | Kit Kodu                     |
|-------|--|---|---|------|----|----|-----|-----|------------------------------|
| FC    | 60 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 9 | 9 | 60.5 | 28 | 87 | 110 | 8.5 | 1 K045.9.010<br>2 -          |
| FL    | 60 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 9 | 9 | 90.5 | 58 | 87 | 110 | 8.5 | 1 K045.9.010<br>2 K045.0.200 |

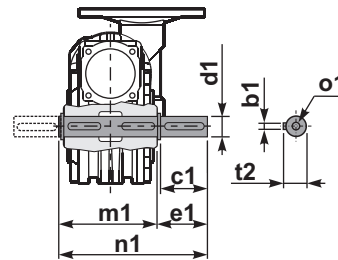
  

| Tip S | øD                                     | E | G  | L    | N  | O   | P   | Q   | Kit Kodu                      |
|-------|--|---|----|------|----|-----|-----|-----|-------------------------------|
| F1    | 95 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 4 | 11 | 73.5 | 41 | 115 | 140 | 9   | 1 KS045.9.013<br>2 -          |
| F2    | 60 <sup>+0.15</sup> / <sub>+0.05</sub> | 9 | 9  | 60.5 | 19 | 87  | 110 | 8.5 | 1 KS045.9.010<br>2 S045.0.204 |
| F3    | 80 <sup>+0.030</sup> / <sub>0</sub>    | 3 | 8  | 51.5 | 19 | 100 | 120 | 9   | 1 KS045.9.014<br>2 -          |

P453BR... Tork Kolu Reaction arm

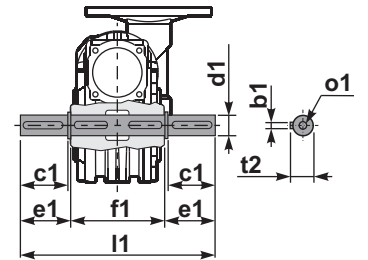


P453....S... Tek Çıkış Mili Single Shaft



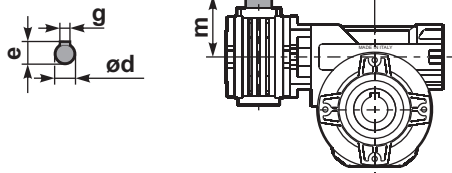
1 Kit Kodu K045.5.028 Tip B  
Kit Kodu KS045.5.030 Tip S

P453....D... Çift Çıkış Mili Double Shaft



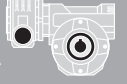
2 Kit Kodu K045.5.029 Tip B  
Kit Kodu KS045.5.031 Tip S

R453FB... Giriş Mili Input shaft



|       | ød   | e    | g | l  | m  | x | Kit Kodu                  |
|-------|------|------|---|----|----|---|---------------------------|
| Tip B | 9 h6 | 10.2 | 3 | 20 | 58 | - | 1 K030.5.006 PAM63<br>2 - |
| Tip S | -    | -    | - | -  | -  | - | 1 -<br>2 -                |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1 | l1  | m1 | n1    | t2   | o1    |
|-------|----|----|--|------|----|-----|----|-------|------|-------|
| Tip B | 6  | 32 | 18 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 43   | 65 | 151 | 70 | 113   | 20.5 | M6x18 |
| Tip S | 6  | 40 | 19 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 58.5 | 65 | 182 | 70 | 128.5 | 21.5 | M8x20 |



## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri ( $n_1$ ) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>$n_2$<br>[d/d] | Tahvil<br>$i$ | Motor gücü<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Çıkış Momenti<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal moment<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    | Uygun B14 motor flanşları |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|-------------------------------|---------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|----|---------------------------|----|---------------------|---------------|-------------|
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | -A                       | -B | -O                        | -P |                     |               |             |
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | 56                       | 63 | 56                        | 63 |                     |               |             |
| 5.6                           | 252           | 0.12                           | 97                                | 1.1                    | 0.14                            | 109                                | B                        |    | B-C                       |    | 47                  | 2.1           | 01          |
| 3.9                           | 360           | 0.12                           | 124                               | 0.9                    | 0.11                            | 109                                | B                        |    | B-C                       |    | 42                  | 2.1           | 02          |
| 2.6                           | 540           | 0.12*                          | 109                               | <0.8                   | 0.08                            | 109                                | B                        |    | B-C                       |    | 39                  | 2.1           | 03          |
| 1.9                           | 720           | 0.12*                          | 109                               | <0.8                   | 0.06                            | 109                                | B                        |    | B-C                       |    | 36                  | 2.1           | 04          |
| 1.6                           | 860           | 0.12*                          | 109                               | <0.8                   | 0.06                            | 109                                | B                        |    | B-C                       |    | 32                  | 1.8           | 05          |
| 1.2                           | 1200          | 0.12*                          | 109                               | <0.8                   | 0.05                            | 109                                | B                        |    | B-C                       |    | 27                  | 1.3           | 06          |
| 1.0                           | 1440          | 0.12*                          | 109                               | <0.8                   | 0.04                            | 109                                | B                        |    | B-C                       |    | 26                  | 2.1           | 07          |
| 0.8                           | 1720          | 0.12*                          | 109                               | <0.8                   | 0.04                            | 109                                | B                        |    | B-C                       |    | 25                  | 1.8           | 08          |
| 0.6                           | 2400          | 0.12*                          | 104                               | <0.8                   | 0.03                            | 104                                | B                        |    | B-C                       |    | 21                  | 1.3           | 09          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

\* Tablolarda verilen değerlerin üzerindeki motor güçleri için seçimleri  $M_{2R}$  değerini referans alarak yapınız.  
Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque  $M_{2R}$

**TR** 503 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz. Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve eksenel yükler tanımlanmıştır.

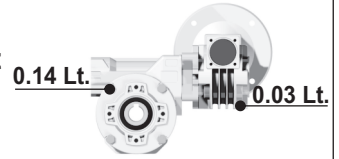
**EN** Unit 503 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

### YAĞLAMA

Yağ Miktarı 0.14/0.03 lt

LUBRICATON

Oil Quantity 0.14/0.03 lt



AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

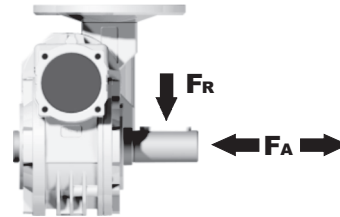
Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.  
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

### RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

#### Çıkış Mili

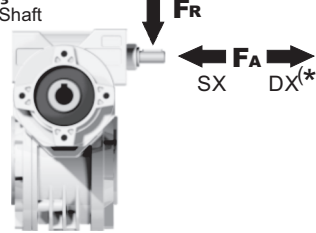
Output Shaft



| $n_2$<br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|----------------|-----------|-----------|
| 25             | 480       | 2500      |
| 15             | 560       | 2800      |

#### Giriş Mili

Input Shaft



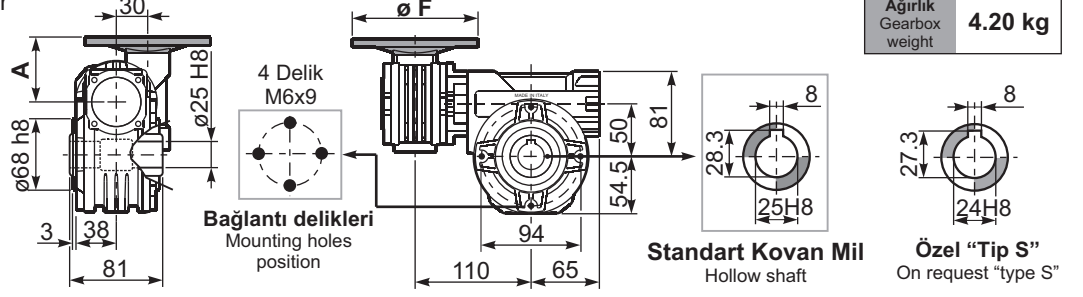
| $n_1$<br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|----------------|-----------|-----------|
| 1400           | 20        | 100       |

\*DX yönünde eksenel yüke izin verilmez  
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

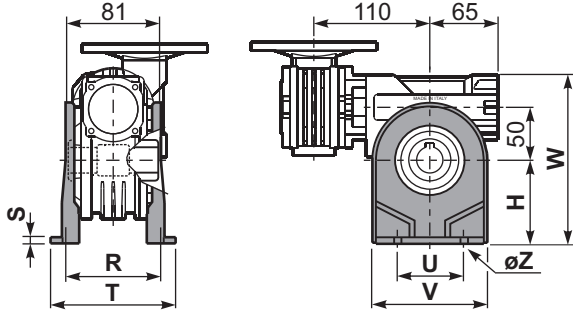
Tablo 2

P503FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

| M. Flanşları | Kit Kodu   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| 56B5         | K030.4.041 | 120 | 61.5 |
| 63B5         | K030.4.042 | 140 | 62.5 |
| 56B14        | K030.4.046 | 80  | 61.5 |
| 63B14        | K030.4.045 | 90  | 62.5 |

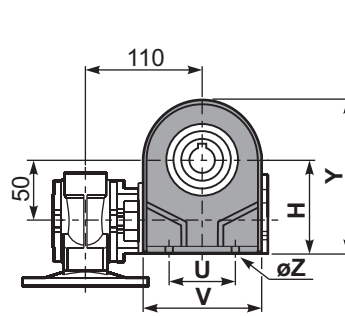


P503PA... Ayak  
Feet

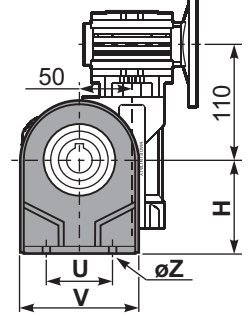


|       | H  | R    | S   | T   | U  | V   | Y     | W   | øZ    | Kit Kodu    |
|-------|----|------|-----|-----|----|-----|-------|-----|-------|-------------|
| Tip B | 82 | 98.5 | 3.5 | 123 | 63 | 113 | 138.5 | 163 | ø10.5 | K050.9.022  |
| Tip S | 85 | 96   | 10  | 114 | 85 | 110 | 139.5 | 166 | ø10   | KS050.9.023 |

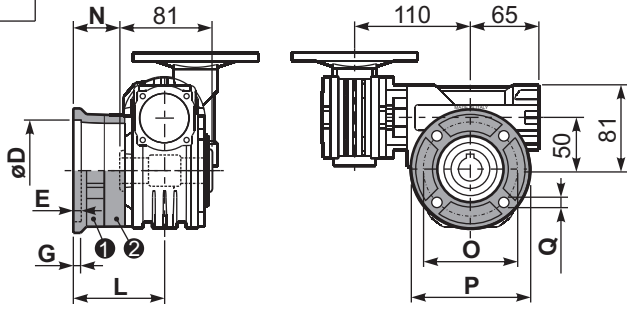
P503PB... Ayak  
Feet



P503PV... Ayak  
Feet



P503FC... Çıkış Flanşı  
Output flange

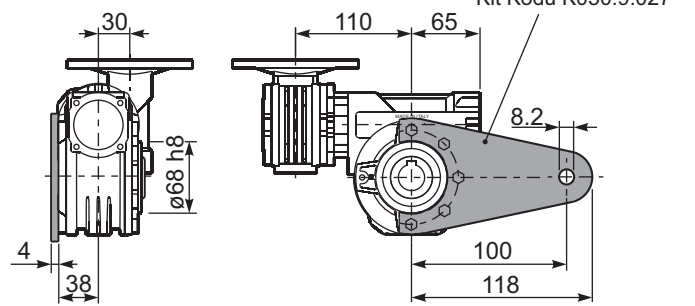


| Tip B | øD                                     | E | G  | L     | N    | O  | P   | Q    | Kit Kodu                     |
|-------|--|---|----|-------|------|----|-----|------|------------------------------|
| FC    | 70 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 9 | 12 | 85    | 44.5 | 90 | 123 | 10.5 | 1 K050.9.010<br>2 -          |
| FL    | 70 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 9 | 12 | 114.5 | 74   | 90 | 123 | 10.5 | 1 K050.9.010<br>2 K050.0.200 |

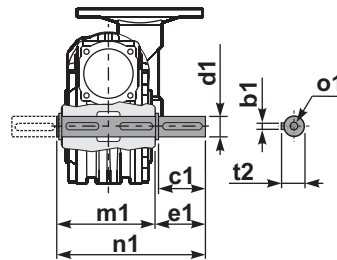
  

| Tip S | øD                                      | E | G  | L    | N  | O   | P   | Q    | Kit Kodu             |
|-------|---|---|----|------|----|-----|-----|------|----------------------|
| F1    | 110 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 4 | 11 | 83.5 | 43 | 130 | 160 | 10   | 1 KS050.9.012<br>2 - |
| F2    | 70 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub>  | 9 | 12 | 76.5 | 36 | 90  | 123 | 10.5 | 1 KS050.9.014<br>2 - |
| F3    | 95 <sup>+0.035</sup> / <sub>0</sub>     | 4 | 10 | 66.5 | 26 | 115 | 140 | 10   | 1 KS050.9.013<br>2 - |

P503BR... Tork Kolu  
Reaction arm

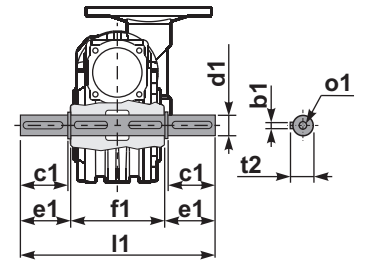


P503....S... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft



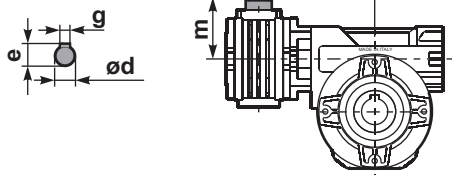
1 Kit Kodu K050.5.028 Tip B  
Kit Kodu KS050.5.030 Tip S

P503....D... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



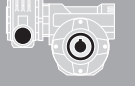
2 Kit Kodu K050.5.029 Tip B  
Kit Kodu KS050.5.031 Tip S

R503FB... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød   | e    | g | l  | m  | x | Kit Kodu                  |
|-------|------|------|---|----|----|---|---------------------------|
| Tip B | 9 h6 | 10.2 | 3 | 20 | 58 | - | 1 K030.5.006 PAM63<br>2 - |
| Tip S | -    | -    | - | -  | -  | - | 1 -<br>2 -                |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1 | l1  | m1   | n1  | t2 | o1    |
|-------|----|----|--|------|----|-----|------|-----|----|-------|
| Tip B | 8  | 52 | 25 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 59.5 | 81 | 200 | 86.5 | 146 | 28 | M8x20 |
| Tip S | 8  | 50 | 24 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 68.5 | 81 | 218 | 86.5 | 155 | 27 | M8x20 |



## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri (n<sub>1</sub>) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>n <sub>2</sub><br>[d/d] | Tahvil<br>i | Motor gücü<br>P <sub>1M</sub><br>[kW] | Çıkış Momenti<br>M <sub>2M</sub><br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>P <sub>1R</sub><br>[kW] | Nominal moment<br>M <sub>2R</sub><br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    | Uygun B14 motor flanşları |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|--|-------------|---------------------------------------|--|------------------------|--|---|--------------------------|----|---------------------------|----|---------------------|---------------|-------------|
|  |             |                                       |  |                        |  |   | -A                       | -B | -O                        | -P |                     |               |             |
|  |             |                                       |  |                        |  |   | 56                       | 63 | 56                        | 63 |                     |               |             |
| 5.6                                    | 252         | 0.18                                  | 142                                      | 1.6                    | 0.29                                   | 230                                       | B                        |    | B-C                       |    | 46                  | 2.7           | 01          |
| 3.9                                    | 360         | 0.18                                  | 181                                      | 1.3                    | 0.23                                   | 230                                       | B                        |    | B-C                       |    | 41                  | 2.7           | 02          |
| 2.6                                    | 540         | 0.12                                  | 164                                      | 1.4                    | 0.17                                   | 230                                       | B                        |    | B-C                       |    | 37                  | 2.7           | 03          |
| 1.9                                    | 720         | 0.12                                  | 200                                      | 1.1                    | 0.14                                   | 230                                       | B                        |    | B-C                       |    | 34                  | 2.7           | 04          |
| 1.3                                    | 1080        | 0.12                                  | 265                                      | 0.9                    | 0.10                                   | 230                                       | B                        |    | B-C                       |    | 30                  | 2.7           | 05          |
| 1.0                                    | 1440        | 0.12*                                 | 230                                      | <0.8                   | 0.09                                   | 230                                       | B                        |    | B-C                       |    | 27                  | 2.7           | 06          |
| 0.5                                    | 2745        | 0.12*                                 | 230                                      | <0.8                   | 0.05                                   | 230                                       | B                        |    | B-C                       |    | 23                  | 2.1           | 07          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges AvailableB) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction BushingB) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction BushingC) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

\* Tablolarda verilen değerlerin üzerindeki motor güçleri için seçimleri M<sub>2R</sub> değerini referans alarak yapınız.  
Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque M<sub>2R</sub>

**TR** 633 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz. Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve aksel yükler tanımlanmıştır.

**EN** Unit 633 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

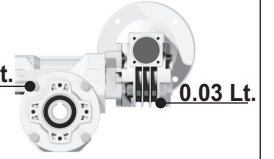
## YAĞLAMA

Yağ Miktarı 0.40/0.03 lt

LUBRICATON

Oil Quantity 0.40/0.03 lt

0.40 Lt.



0.03 Lt.

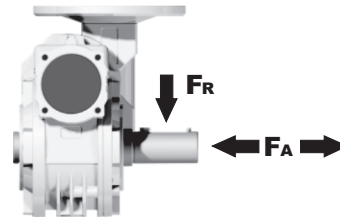
AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

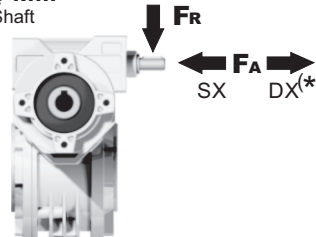
Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.  
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

## RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

Çıkış Mili  
Output Shaft

| n <sub>2</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 25                      | 700       | 3800      |
| 15                      | 800       | 4000      |

Giriş Mili  
Input Shaft

| n <sub>1</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 1400                    | 20        | 100       |

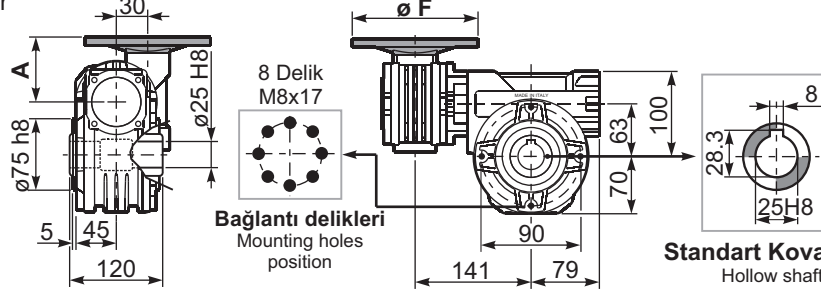
\*DX yönünde aksel yüke izin verilmez  
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

P633FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **7.50 kg**

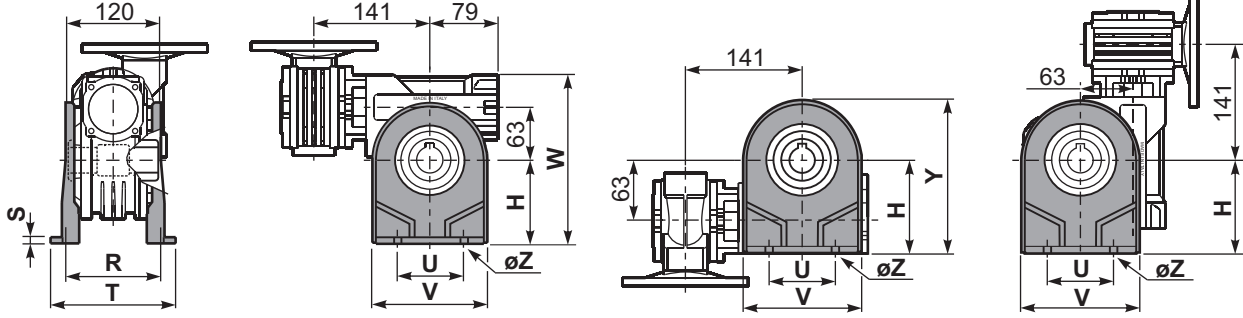
| M. Flanşları | Kit Kodu   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| 56B5         | K030.4.041 | 120 | 61.5 |
| 63B5         | K030.4.042 | 140 | 62.5 |
| 56B14        | K030.4.046 | 80  | 61.5 |
| 63B14        | K030.4.045 | 90  | 62.5 |



P633PA... Ayak  
Feet

P633PB... Ayak  
Feet

P633PV... Ayak  
Feet

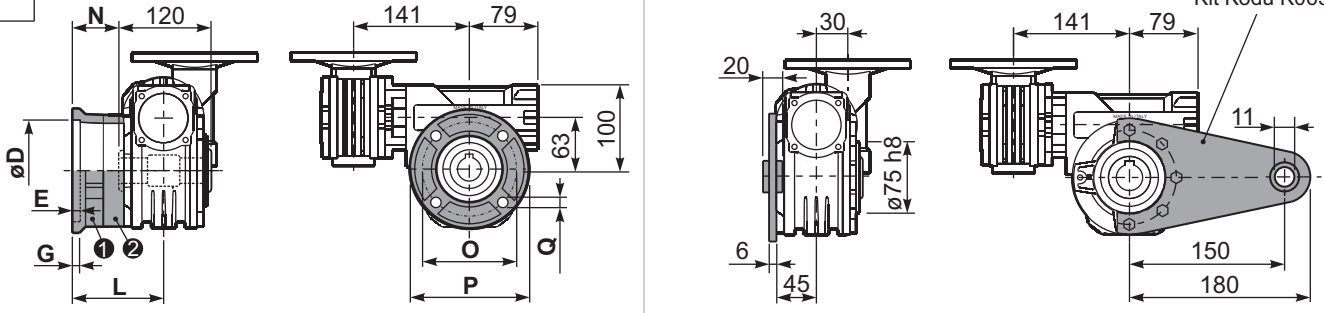


|       | H   | R   | S | T   | U  | V   | Y   | W   | øZ    | Kit Kodu   |
|-------|-----|-----|---|-----|----|-----|-----|-----|-------|------------|
| Tip B | 100 | 111 | 4 | 144 | 95 | 133 | 170 | 200 | ø10.5 | K063.9.022 |
| Tip S | -   | -   | - | -   | -  | -   | -   | -   | -     | -          |

P633FC... Çıkış Flanşı  
Output flange

P633BR... Tork Kolu  
Reaction arm

Kit Kodu K063.9.027



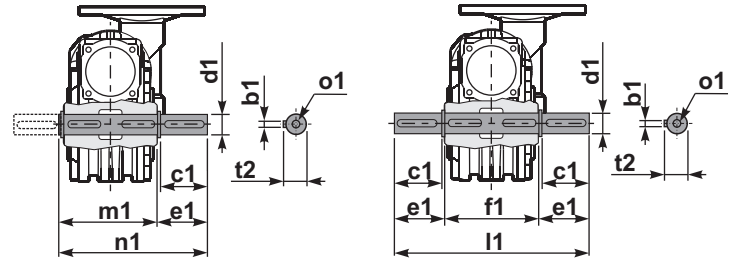
| Tip B | øD                                      | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | Kit Kodu                     |
|-------|---|---|----|-----|----|-----|-----|----|------------------------------|
| FC    | 115 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 86  | 26 | 150 | 175 | 11 | ① K063.9.010<br>② -          |
| FL    | 115 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 116 | 56 | 150 | 175 | 11 | ① K063.9.010<br>② K063.0.200 |

| Tip S | øD                                      | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | Kit Kodu             |
|-------|---|---|----|-----|----|-----|-----|----|----------------------|
| F1    | 130 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 102 | 42 | 165 | 200 | 13 | ① KS070.9.013<br>② - |
| F2    | 115 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 116 | 56 | 150 | 175 | 11 | ① KS063.9.013<br>② - |
| F3    | 110 <sup>+0.035</sup> / <sub>0</sub>    | 5 | 11 | 82  | 22 | 130 | 160 | 10 | ① KS063.9.011<br>② - |

P633.....S... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

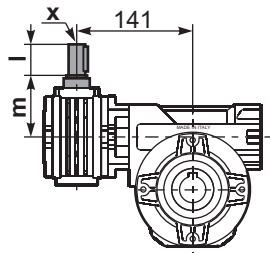
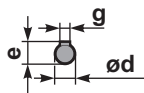
P633.....D... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



① Kit Kodu K063.5.028 Tip B

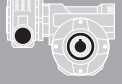
② Kit Kodu K063.5.029 Tip B

R633FB... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød   | e    | g | l  | m  | x | Kit Kodu                  |
|-------|------|------|---|----|----|---|---------------------------|
| Tip B | 9 h6 | 10.2 | 3 | 20 | 58 | - | ① K030.5.006 PAM63<br>② - |
| Tip S | -    | -    | - | -  | -  | - | ① -<br>② -                |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1  | l1    | m1    | n1  | t2 | o1    |
|-------|----|----|--|------|-----|-------|-------|-----|----|-------|
| Tip B | 8  | 60 | 25 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 63.2 | 120 | 246.4 | 126.8 | 190 | 28 | M8x20 |
| Tip S | -  | -  | -  | -    | -   | -     | -     | -   | -  | -     |



## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri (n<sub>1</sub>) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>n <sub>2</sub><br>[d/d] | Tahvil<br>i | Motor gücü<br>P <sub>1M</sub><br>[kW] | Çıkış Momenti<br>M <sub>2M</sub><br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>P <sub>1R</sub><br>[kW] | Nominal moment<br>M <sub>2R</sub><br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    | Uygun B14 motor flanşları |     |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|--|-------------|---------------------------------------|--|------------------------|--|---|--------------------------|----|---------------------------|-----|----|---------------------|---------------|-------------|
|  |             |                                       |  |                        |  |   | -B                       | -C | -O                        | -P  | -Q |                     |               |             |
|  |             |                                       |  |                        |  |   | 63                       | 71 | 56                        | 63  | 71 |                     |               |             |
| 5.6                                    | 252         | 0.25                                  | 198                                      | 1.3                    | 0.33                                   | 265                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 46                  | 2.7           | 01          |
| 3.9                                    | 360         | 0.18                                  | 186                                      | 1.4                    | 0.26                                   | 265                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 42                  | 2.7           | 02          |
| 2.8                                    | 504         | 0.18                                  | 241                                      | 1.1                    | 0.20                                   | 265                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 39                  | 2.7           | 03          |
| 1.9                                    | 756         | 0.12                                  | 204                                      | 1.3                    | 0.16                                   | 265                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 33                  | 2.7           | 04          |
| 1.4                                    | 1008        | 0.12                                  | 256                                      | 1.0                    | 0.12                                   | 265                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 31                  | 2.7           | 05          |
| 1.1                                    | 1332        | 0.12*                                 | 265                                      | <0.8                   | 0.10                                   | 265                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 30                  | 2.7           | 06          |
| 0.8                                    | 1656        | 0.12*                                 | 265                                      | <0.8                   | 0.08                                   | 265                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 28                  | 2.7           | 07          |
| 0.6                                    | 2160        | 0.12*                                 | 265                                      | <0.8                   | 0.07                                   | 265                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 26                  | 2.7           | 08          |
| 0.6                                    | 2520        | 0.12*                                 | 265                                      | <0.8                   | 0.06                                   | 265                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 25                  | 2.7           | 09          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

\* Tablolarda verilen değerlerin üzerindeki motor güçleri için seçimleri M<sub>2R</sub> değerini referans alarak yapınız.  
Power higher than the maximum one which can be supported by the gearbox. Select according to the torque M<sub>2R</sub>.

**TR** 634 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz. Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve eksenel yükler tanımlanmıştır.

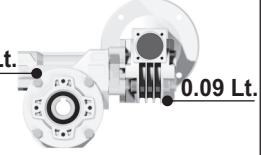
**EN** Unit 634 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

## YAĞLAMA

Yağ Miktarı 0.40/0.09 lt 0.40 Lt.

LUBRICATON

Oil Quantity 0.40/0.09 lt



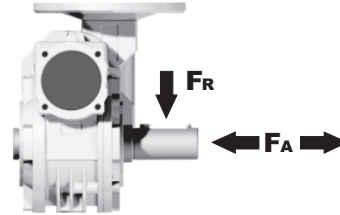
AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

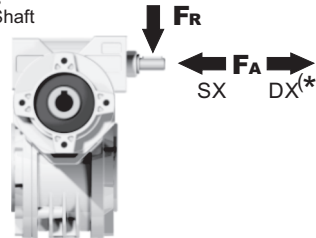
Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.  
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

## RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

Çıkış Mili  
Output Shaft

| n <sub>2</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 25                      | 700       | 3800      |
| 15                      | 800       | 4000      |

Giriş Mili  
Input Shaft

| n <sub>1</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 1400                    | 42        | 210       |

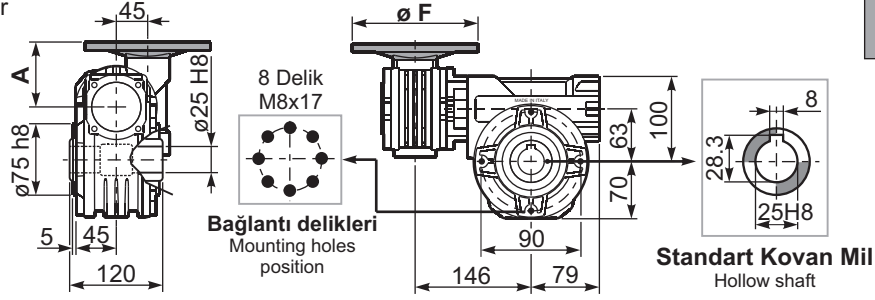
\*DX yönünde eksenel yüke izin verilmez.  
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

P634**FB**... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **8.90 kg**

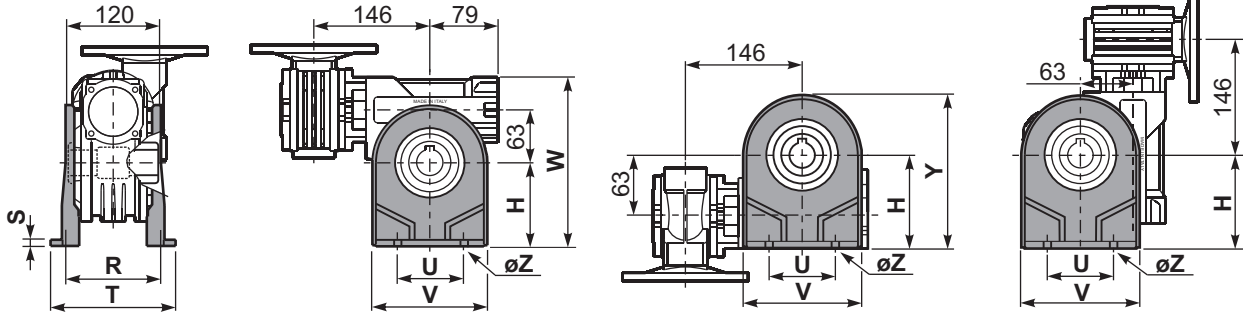
| M. Flanşları | Kit Kodu   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| 63B5         | K050.4.041 | 138 | 74   |
| 71B5         | K050.4.042 | 160 | 71.5 |
| 56B14        | KC40.4.049 | 80  | 71.5 |
| 63B14        | K050.4.047 | 90  | 74   |
| 71B14        | K050.4.045 | 105 | 71.5 |



P634**PA**... Ayak  
Feet

P634**PB**... Ayak  
Feet

P634**PV**... Ayak  
Feet

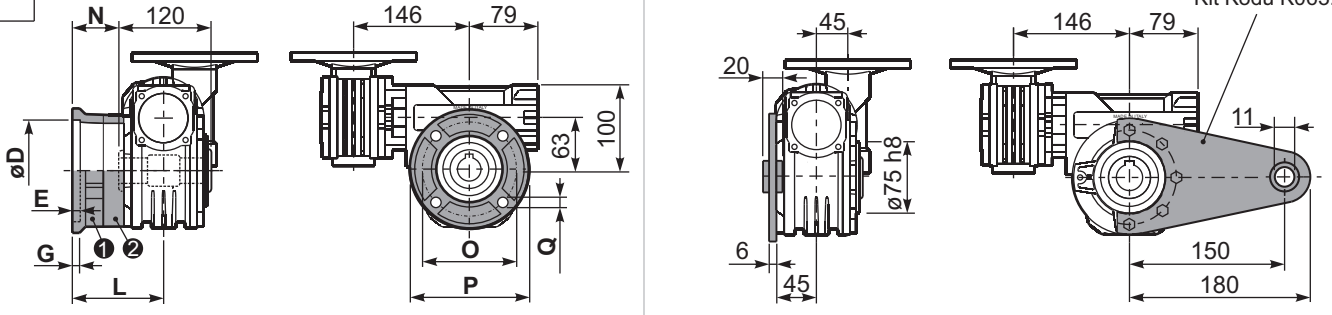


|       | H   | R   | S | T   | U  | V   | Y   | W   | øZ    | Kit Kodu   |
|-------|-----|-----|---|-----|----|-----|-----|-----|-------|------------|
| Tip B | 100 | 111 | 4 | 144 | 95 | 133 | 170 | 200 | ø10.5 | K063.9.022 |
| Tip S | -   | -   | - | -   | -  | -   | -   | -   | -     | -          |

P634**FC**... Çıkış Flanşı  
Output flange

P634**BR**... Tork Kolu  
Reaction arm

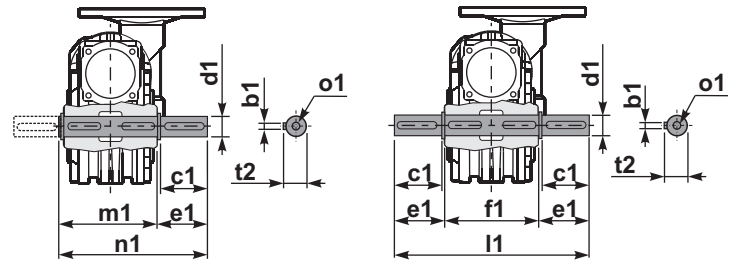
Kit Kodu K063.9.027



| Tip B | øD                                      | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | Kit Kodu                     |
|-------|---|---|----|-----|----|-----|-----|----|------------------------------|
| FC    | 115 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 86  | 26 | 150 | 175 | 11 | ① K063.9.010<br>② -          |
| FL    | 115 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 116 | 56 | 150 | 175 | 11 | ① K063.9.010<br>② K063.0.200 |
| Tip S | øD                                      | E | G  | L   | N  | O   | P   | Q  | Kit Kodu                     |
| F1    | 130 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 102 | 42 | 165 | 200 | 13 | ① KS070.9.013<br>② -         |
| F2    | 115 <sup>+0.20</sup> / <sub>+0.15</sub> | 7 | 13 | 116 | 56 | 150 | 175 | 11 | ① KS063.9.013<br>② -         |
| F3    | 110 <sup>+0.035</sup> / <sub>0</sub>    | 5 | 11 | 82  | 22 | 130 | 160 | 10 | ① KS063.9.011<br>② -         |

P634.....**S**... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

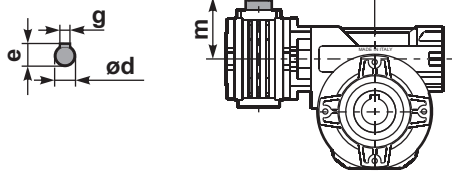
P634.....**D**... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



① Kit Kodu K063.5.028 Tip B

② Kit Kodu K063.5.029 Tip B

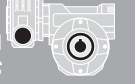
R634**FB**... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød    | e    | g | l  | m  | x | Kit Kodu                  |
|-------|-------|------|---|----|----|---|---------------------------|
| Tip B | 11 h6 | 12.5 | 4 | 30 | 68 | - | ① K045.5.006 PAM71<br>② - |
| Tip S | -     | -    | - | -  | -  | - | ① -<br>② -                |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1  | l1    | m1    | n1  | t2 | o1    |
|-------|----|----|--|------|-----|-------|-------|-----|----|-------|
| Tip B | 8  | 60 | 25 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 63.2 | 120 | 246.4 | 126.8 | 190 | 28 | M8x20 |
| Tip S | -  | -  | -  | -    | -   | -     | -     | -   | -  | -     |





## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri (n<sub>1</sub>) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>n <sub>2</sub><br>[d/d] | Tahvil<br>i | Motor gücü<br>P <sub>1M</sub><br>[kW] | Çıkış Momenti<br>M <sub>2M</sub><br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>P <sub>1R</sub><br>[kW] | Nominal moment<br>M <sub>2R</sub><br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    | Uygun B14 motor flanşları |     |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|--|-------------|---------------------------------------|--|------------------------|--|---|--------------------------|----|---------------------------|-----|----|---------------------|---------------|-------------|
|  |             |                                       |  |                        |  |   | -B                       | -C | -O                        | -P  | -Q |                     |               |             |
|  |             |                                       |  |                        |  |   | 63                       | 71 | 56                        | 63  | 71 |                     |               |             |
| 10                                     | 140         | 0.37                                  | 205                                      | 1.8                    | 0.66                                   | 368                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 58                  | 4.5           | 01          |
| 7.1                                    | 196         | 0.37                                  | 257                                      | 1.4                    | 0.53                                   | 368                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 52                  | 4.7           | 02          |
| 5.0                                    | 280         | 0.37                                  | 332                                      | 1.6                    | 0.58                                   | 518                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 47                  | 4.7           | 03          |
| 3.6                                    | 392         | 0.37                                  | 435                                      | 1.2                    | 0.44                                   | 518                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 44                  | 4.7           | 04          |
| 2.4                                    | 588         | 0.25                                  | 371                                      | 1.4                    | 0.35                                   | 518                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 37                  | 4.7           | 05          |
| 1.8                                    | 784         | 0.25                                  | 455                                      | 1.1                    | 0.28                                   | 518                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 34                  | 4.7           | 06          |
| 1.4                                    | 1036        | 0.18                                  | 420                                      | 1.2                    | 0.22                                   | 518                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 33                  | 4.7           | 07          |
| 1.1                                    | 1288        | 0.18                                  | 474                                      | 1.1                    | 0.20                                   | 518                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 30                  | 4.7           | 08          |
| 0.7                                    | 1960        | 0.12                                  | 449                                      | 1.2                    | 0.14                                   | 518                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 28                  | 4.7           | 09          |
| 0.5                                    | 2856        | 0.12                                  | 584                                      | 0.9                    | 0.11                                   | 518                                       | B                        |    | B-C                       | B-C |    | 25                  | 4.7           | 10          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

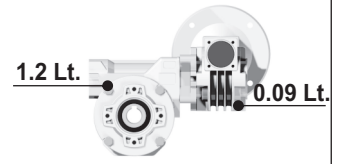
C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

**TR** 854 gövde sonsuz vidalı redüktörler ömürlük sentetik yağ ile yağlanmıştır. V5-V6 montaj pozisyonları için teknik ofisimiz ile iletişime geçiniz. Tablo 1'de uygun yağ seçenekleri ve yağlama miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve eksenel yükler tanımlanmıştır.

**EN** Unit 854 is supplied with synthetic oil, providing "long life" lubrication. For mounting position V5-V6 please contact us. See table 1 for lubrication and recommended quantity. In table 2 please see possible radial loads and axial loads on the gearbox.

## YAĞLAMA

Yağ Miktarı 1.2/0.09 lt  
LUBRICATON  
Oil Quantity 1.2/0.09 lt



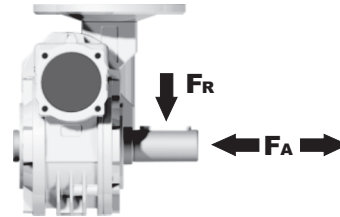
AGIP Telium VSF 320

SHELL Omala S4 WE 320

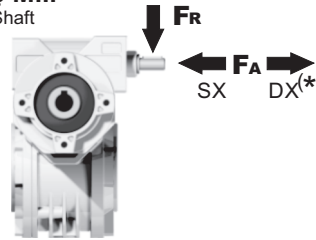
Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.  
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

## RADYAL VE EKSENEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

Çıkış Mili  
Output Shaft

| n <sub>2</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 25                      | 1000      | 5000      |
| 15                      | 1160      | 5800      |

Giriş Mili  
Input Shaft

| n <sub>1</sub><br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|-------------------------|-----------|-----------|
| 1400                    | 42        | 210       |

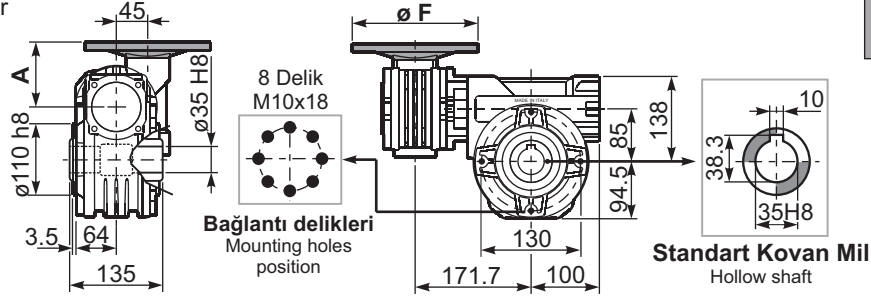
\*DX yönünde eksenel yüke izin verilmez  
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

P854**FB**... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **19.50 kg**

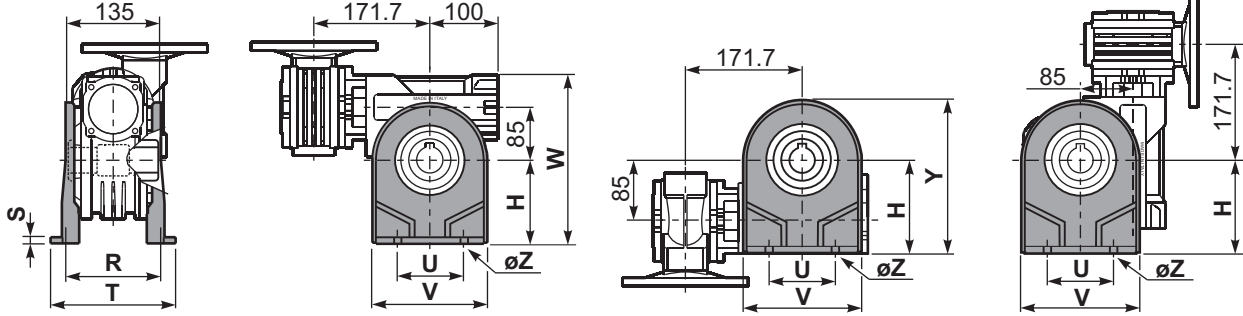
| M. Flanşları | Kit Kodu   | øF  | A    |
|--------------|------------|-----|------|
| 63B5         | K050.4.041 | 138 | 74   |
| 71B5         | K050.4.042 | 160 | 71.5 |
| 56B14        | KC40.4.049 | 80  | 71.5 |
| 63B14        | K050.4.047 | 90  | 74   |
| 71B14        | K050.4.045 | 105 | 71.5 |



P854**PA**... Ayak  
Feet

P854**PB**... Ayak  
Feet

P854**PV**... Ayak  
Feet

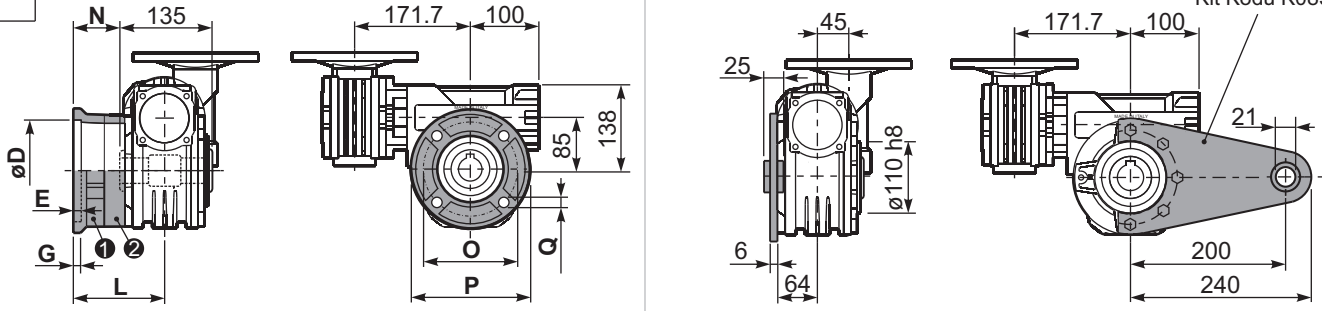


|       | H   | R   | S | T   | U   | V   | Y     | W   | øZ    | Kit Kodu   |
|-------|-----|-----|---|-----|-----|-----|-------|-----|-------|------------|
| Tip B | 142 | 145 | 5 | 182 | 140 | 180 | 236.5 | 280 | ø10.5 | K085.9.022 |
| Tip S | -   | -   | - | -   | -   | -   | -     | -   | -     | -          |

P854**FC**... Çıkış Flanşı  
Output flange

P854**BR**... Tork Kolu  
Reaction arm

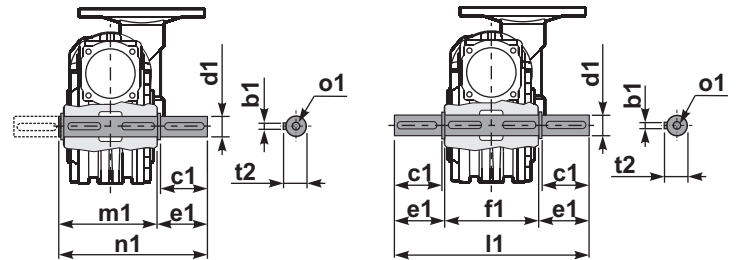
Kit Kodu K085.9.027



| Tip B | øD                                      | E | G  | L     | N    | O   | P   | Q    | Kit Kodu                     |
|-------|---|---|----|-------|------|-----|-----|------|------------------------------|
| FC    | 152 <sup>+0.06</sup> / <sub>+0.00</sub> | 5 | 16 | 108   | 40.5 | 176 | 205 | 13   | 1 K085.9.010<br>2 -          |
| FL    | 152 <sup>+0.06</sup> / <sub>+0.00</sub> | 5 | 16 | 148.5 | 81   | 176 | 205 | 13   | 1 K085.9.010<br>2 K085.0.201 |
| Tip S | øD                                      | E | G  | L     | N    | O   | P   | Q    | Kit Kodu                     |
| F1    | 130 <sup>+0.040</sup> / <sub>0</sub>    | 5 | 13 | 117.5 | 50   | 165 | 200 | 11.5 | 1 KS085.9.012<br>2 -         |
| F2    | 152 <sup>+0.06</sup> / <sub>0</sub>     | 5 | 15 | 147.5 | 80   | 180 | 205 | 12.5 | 1 KS085.9.013<br>2 -         |
| F4    | 130 <sup>+0.040</sup> / <sub>0</sub>    | 5 | 13 | 106.5 | 39   | 165 | 200 | 13   | 1 KS085.9.015<br>2 -         |

P854.....**S**... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

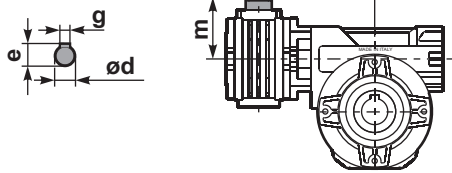
P854.....**D**... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



1 Kit Kodu K085.5.028 Tip B

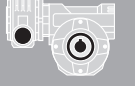
2 Kit Kodu K085.5.029 Tip B

R854**FB**... Giriş Mili  
Input shaft



|       | ød    | e    | g | l  | m  | x | Kit Kodu                  |
|-------|-------|------|---|----|----|---|---------------------------|
| Tip B | 11 h6 | 12.5 | 4 | 30 | 68 | - | 1 K045.5.006 PAM71<br>2 - |
| Tip S | -     | -    | - | -  | -  | - | 1 -<br>2 -                |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1  | l1  | m1  | n1    | t2 | o1     |
|-------|----|----|--|------|-----|-----|-----|-------|----|--------|
| Tip B | 10 | 60 | 35 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 73.5 | 135 | 282 | 141 | 214.5 | 38 | M10x23 |
| Tip S | -  | -  | -  | -    | -   | -   | -   | -     | -  | -      |



## HIZLI SEÇİM / Quick Selection

Giriş Devri ( $n_1$ ) = 1400 d/d

| Çıkış devri<br>$n_2$<br>[d/d] | Tahvil<br>$i$ | Motor gücü<br>$P_{1M}$<br>[kW] | Çıkış Momenti<br>$M_{2M}$<br>[Nm] | Servis Faktörü<br>f.s. | Nominal güç<br>$P_{1R}$<br>[kW] | Nominal moment<br>$M_{2R}$<br>[Nm] | Uygun B5 motor Flanşları |    |    | Uygun B14 motor flanşları |     |    |    | Dinamik verim<br>RD | Modül<br>[mm] | Tahvil kodu |
|-------------------------------|---------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|----|----|---------------------------|-----|----|----|---------------------|---------------|-------------|
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | -B                       | -C | -D | -O                        | -P  | -Q | -R |                     |               |             |
|                               |               |                                |                                   |                        |                                 |                                    | 63                       | 71 | 80 | 56                        | 63  | 71 | 80 |                     |               |             |
| 6.7                           | 210           | 0.75                           | 591                               | 1.5                    | 1.1                             | 863                                | B                        | B  |    |                           | B-C | B  |    | 55                  | 5.6           | 01          |
| 4.7                           | 300           | 0.75                           | 752                               | 1.3                    | 0.97                            | 978                                | B                        | B  |    |                           | B-C | B  |    | 49                  | 5.6           | 02          |
| 3.3                           | 420           | 0.55                           | 741                               | 1.3                    | 0.73                            | 978                                | B                        | B  |    |                           | B-C | B  |    | 47                  | 5.6           | 03          |
| 2.6                           | 540           | 0.55                           | 851                               | 1.1                    | 0.63                            | 978                                | B                        | B  |    |                           | B-C | B  |    | 42                  | 5.6           | 04          |
| 1.8                           | 780           | 0.37                           | 748                               | 1.3                    | 0.48                            | 978                                | B                        | B  |    |                           | B-C | B  |    | 38                  | 5.6           | 05          |
| 1.3                           | 1080          | 0.37                           | 1009                              | 1.0                    | 0.36                            | 978                                | B                        |    |    | B-C                       | B-C |    |    | 37                  | 5.6           | 06          |
| 1.1                           | 1290          | 0.25                           | 770                               | 1.3                    | 0.32                            | 978                                | B                        |    |    | B-C                       | B-C |    |    | 35                  | 5.6           | 07          |
| 0.8                           | 1800          | 0.25                           | 921                               | 1.1                    | 0.27                            | 978                                | B                        |    |    | B-C                       | B-C |    |    | 30                  | 5.6           | 08          |
| 0.7                           | 2040          | 0.18                           | 751                               | 1.3                    | 0.23                            | 978                                | B                        |    |    | B-C                       | B-C |    |    | 30                  | 5.6           | 09          |
| 0.6                           | 2400          | 0.18                           | 825                               | 1.2                    | 0.21                            | 978                                | B                        |    |    | B-C                       | B-C |    |    | 28                  | 5.6           | 10          |
| 0.5                           | 3000          | 0.18                           | 958                               | 1.0                    | 0.18                            | 978                                | B                        |    |    | B-C                       | B-C |    |    | 26                  | 5.6           | 11          |

Uygun Motor Flanşları  
Motor Flanges Available

B) Burç ile montaj yapılabilir  
Supplied with Reduction Bushing

B) Burç Kullanılmadan Montajı Yapılabilir  
Available on Request without Reduction Bushing

C) Teminal Kutusu flanş pozisyonu  
Motor Flange Holes Position

**TR** 115 gövde redüktörler yağsız olarak sevk edilir. Redüktör üzerinde havalandırma tapası, yağ göstergesi ve tahliye tapası mevcuttur. Mineral yağlar bu ekipmanlar ile birlikte kullanılır. Sentetik yağ kullanılmak istenirse bu ekipmanların körtapa ile değiştirilmesi önerilir. Tablo 1'de montaj pozisyonuna göre uygun yağ miktarları tanımlanmıştır. Tablo 2'de izin verilebilir radyal ve eksenel yük değerleri tanımlanmıştır.

**EN** Unit 115 is supplied without lubricant and equipped with a breather, level and drain plugs. User can add mineral oil keeping existing plugs. Should the user wish to fill it with synthetic oil, it is recommended to replace the existing plugs with a type that are closed. Gearbox 050 is supplied lubricated for life. See tab.1 for oils and recommended quantity. In tab.2 there are radial loads and axial loads applicable to the gearbox.

| B3          | B6           | B7           | B8          | V5          | V6          |
|-------------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|
| 2.0/0.14 LT | 1.35/0.14 LT | 1.35/0.14 LT | 2.0/0.14 LT | 2.0/0.14 LT | 2.0/0.14 LT |

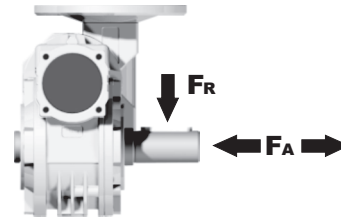
AGIP Blasia 460

Daha fazla ayrıntı için internet sitemizi inceleyiniz.  
For all details on lubrication and plugs check our website

Tablo 1

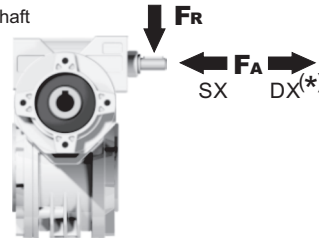
## RADYAL VE EKSELSEL YÜKLER / RADIAL AND AXIAL LOADS

Çıkış Mili  
Output Shaft



| $n_2$<br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|----------------|-----------|-----------|
| 25             | 1200      | 6000      |
| 15             | 1400      | 7000      |

Giriş Mili  
Input Shaft



| $n_1$<br>[d/d] | FA<br>[N] | FR<br>[N] |
|----------------|-----------|-----------|
| 1400           | 76        | 380       |

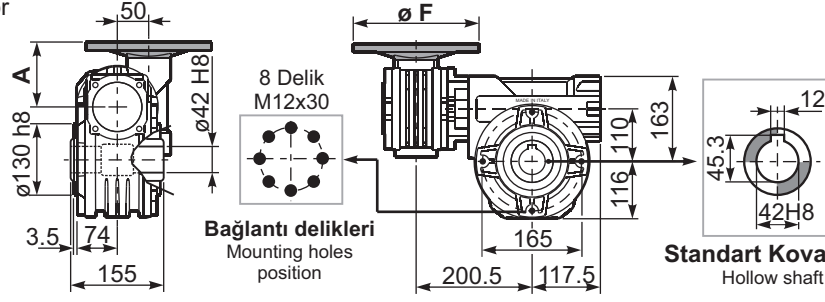
\*DX yönünde eksenel yüke izin verilmez.  
Strong axial loads in the DX direction are not allowed.

Tablo 2

P115FB... Standart Redüktör  
Basic wormbox

Ağırlık  
Gearbox  
weight **38.00 kg**

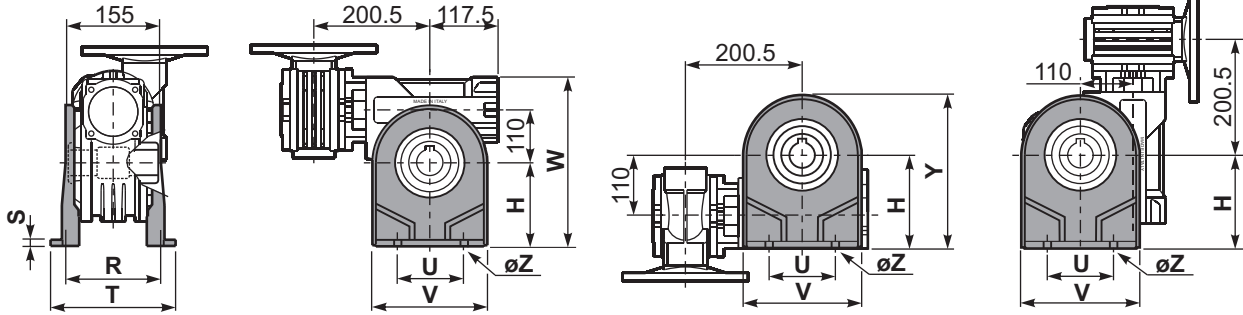
| M. Flanşlar | Kit Kodu   | øF  | A    |
|-------------|------------|-----|------|
| 63B5        | K050.4.041 | 138 | 78.5 |
| 71B5        | K050.4.042 | 160 | 76   |
| 80B5        | K050.4.043 | 200 | 76.5 |
| 56B14       | KC40.4.049 | 80  | 76   |
| 63B14       | K050.4.047 | 90  | 78.5 |
| 71B14       | K050.4.045 | 105 | 76   |
| 80B14       | K050.4.046 | 120 | 76.5 |



P115PA... Ayak  
Feet

P115PB... Ayak  
Feet

P115PV... Ayak  
Feet

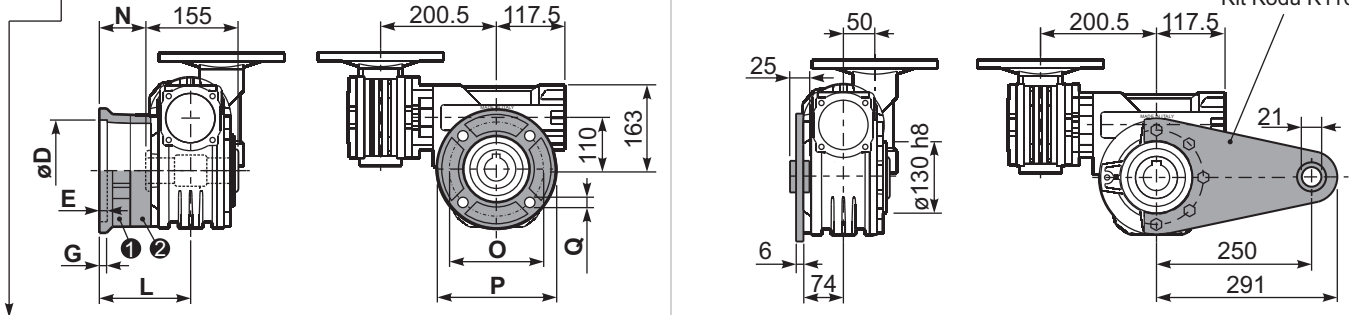


|       | H   | R   | S  | T   | U   | V   | Y   | W   | øZ  | Kit Kodu    |
|-------|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------|
| Tip B | 170 | 180 | 22 | 224 | 200 | 240 | 286 | 333 | ø13 | K110.9.022  |
| Tip S | 172 | 160 | 18 | 190 | 200 | 240 | 288 | 335 | ø14 | KS110.9.023 |

P115FC... Çıkış Flanşı  
Output flange

P115BR... Tork Kolu  
Reaction arm

Kit Kodu K110.9.027



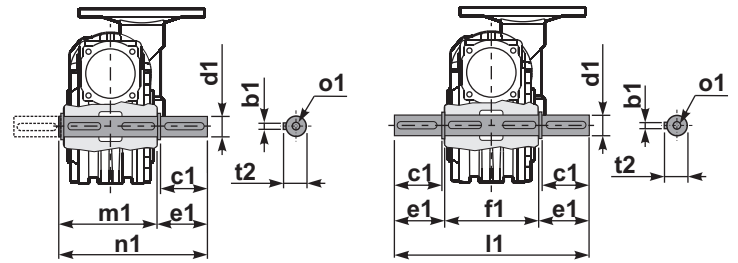
| Tip B | øD  | E  | G    | L     | N   | O   | P   | Q  | Kit Kodu       |
|-------|---|----|------|-------|-----|-----|-----|----|----------------|
| FC    | 170 <sup>+0.083</sup> / <sub>+0.043</sub> | 11 | 16.5 | 131.5 | 54  | 230 | 270 | 13 | 1 2 K110.9.010 |
| FL    | 170 <sup>+0.083</sup> / <sub>+0.043</sub> | 11 | 16.5 | 179.5 | 102 | 230 | 270 | 13 | 1 2 K110.9.011 |

| Tip S | øD  | E   | G  | L   | N     | O   | P   | Q  | Kit Kodu        |
|-------|---|-----|----|-----|-------|-----|-----|----|-----------------|
| F1    | 180 <sup>+0.040</sup> / <sub>0</sub>      | 5   | 18 | 150 | 72.5  | 215 | 250 | 15 | 1 KS110.9.014   |
| F2    | 170 <sup>+0.083</sup> / <sub>+0.043</sub> | 9.5 | 15 | 178 | 100.5 | 230 | 270 | 13 | 1 2 KS110.9.012 |
| F3    | 180 <sup>+0.040</sup> / <sub>0</sub>      | 5   | 18 | 130 | 52.5  | 215 | 250 | 15 | 1 2 KS110.9.013 |

P115.....S... Tek Çıkış Mili  
Single Shaft

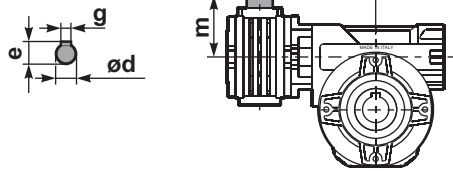
P115.....D... Çift Çıkış Mili  
Double Shaft



1 Kit Kodu K110.5.028 Tip B

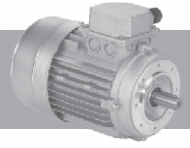
2 Kit Kodu K110.5.029 Tip B

R115FB... Giriş Mili  
Input shaft



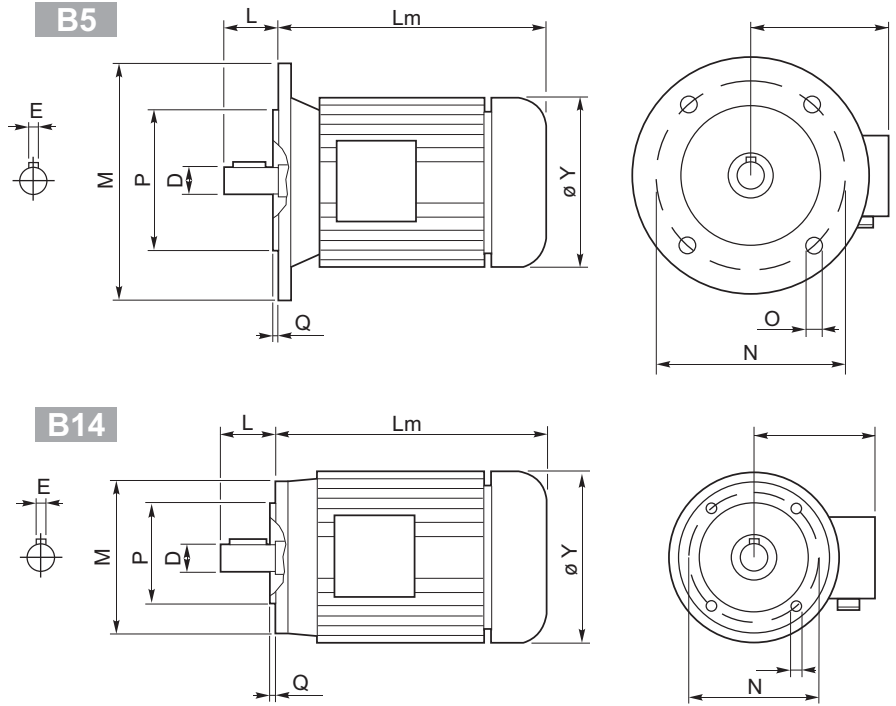
|       | ød    | e  | g | l  | m    | x     | Kit Kodu                                   |
|-------|-------|----|---|----|------|-------|--|
| Tip B | 16 h6 | 18 | 5 | 30 | 74.5 | M6x16 | 1 K050.5.006 PAM71<br>2 K050.5.007 PAM80   |
| Tip S | 14 h6 | 16 | 5 | 30 | 74.5 | M5x10 | 1 KS050.5.008 PAM71<br>2 KS050.5.009 PAM80 |

|       | b1 | c1 | d1                                       | e1   | f1  | l1  | m1    | n1  | t2 | o1     |
|-------|----|----|--|------|-----|-----|-------|-----|----|--------|
| Tip B | 12 | 75 | 42 <sup>-0.005</sup> / <sub>-0.020</sub> | 96.5 | 155 | 348 | 163.5 | 260 | 45 | M12x32 |
| Tip S | -  | -  | -  | -    | -   | -   | -     | -   | -  | -      |



- 1) 230/400V - 50Hz 3 fazlı asenkron indüksiyon motoru
- 2) F klas izolasyon
- 3) S1
- 4) IP 55 koruma
- 5) Boyasız
- 6) Aktarım sırasında çıkış milini korumak için sert plastik kılıf

- 1) 230/400V - 50 Hz three-phase asynchronous induction motor
- 2) Class F insulation
- 3) S1 duty
- 4) IP 55 protection
- 5) Not painted
- 6) Hard plastic sleeve to protect output shaft during the transportation



**Dış ölçüler ve ağırlık üretici firmaya bağlı olarak farklılık gösterebilir**  
*Outside dimensions and weight may be different according to manufacturers*

|        | 2 poli / poles |      |             | 4 poli / poles |      |             | 6 poli / poles |      |             | B5-B14    |           |           |            |           | B5         |           |           |           |           | B14       |           |           |           |           | Kg  |           |
|--------|----------------|------|-------------|----------------|------|-------------|----------------|------|-------------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----|-----------|
|        | kW             | Nm   | A<br>(400V) | kW             | Nm   | A<br>(400V) | kW             | Nm   | A<br>(400V) | D<br>(mm) | E<br>(mm) | L<br>(mm) | Lm<br>(mm) | Y<br>(mm) | AD<br>(mm) | P<br>(mm) | N<br>(mm) | M<br>(mm) | O<br>(mm) | Q<br>(mm) | P<br>(mm) | N<br>(mm) | M<br>(mm) | O<br>(mm) |     | Q<br>(mm) |
| 56 A   | 0.09           | 0.32 | 0.38        | 0.06           | 0.44 | 0.27        | —              | —    | —           | 9         | 3         | 20        | 179        | 108       | 96         | 80        | 100       | 120       | 7         | 2.5       | 50        | 65        | 80        | M5        | 2.5 | 2.7       |
| 56 B   | 0.12           | 0.42 | 0.46        | 0.09           | 0.67 | 0.37        | —              | —    | —           | 9         | 3         | 20        | 179        | 108       | 96         | 80        | 100       | 120       | 7         | 2.5       | 50        | 65        | 80        | M5        | 2.5 | 2.9       |
| 63 A   | 0.18           | 0.63 | 0.60        | 0.12           | 0.84 | 0.50        | 0.09           | 0.99 | 0.57        | 11        | 4         | 23        | 185        | 120       | 99         | 95        | 115       | 140       | 9.5       | 3         | 60        | 75        | 90        | M5        | 2.5 | 3.8       |
| 63 B   | 0.25           | 0.87 | 0.76        | 0.18           | 1.30 | 0.69        | 0.12           | 1.32 | 0.74        | 11        | 4         | 23        | 185        | 120       | 99         | 95        | 115       | 140       | 9.5       | 3         | 60        | 75        | 90        | M5        | 2.5 | 4.2       |
| 71 A   | 0.37           | 1.30 | 1.00        | 0.25           | 1.70 | 0.91        | 0.18           | 1.90 | 0.80        | 14        | 5         | 30        | -          | 130       | 104        | 110       | 130       | 160       | 9.5       | 3.5       | 70        | 85        | 105       | M6        | 2.5 | 5.9       |
| 71 B   | 0.55           | 1.90 | 1.54        | 0.37           | 2.52 | 1.14        | 0.25           | 2.72 | 1.10        | 14        | 5         | 30        | 225        | 141       | 107        | 110       | 130       | 160       | 9.5       | 3.5       | 70        | 85        | 105       | M6        | 2.5 | 6.5       |
| 80 A   | 0.75           | 2.60 | 1.85        | 0.55           | 3.77 | 1.51        | 0.37           | 3.84 | 1.18        | 19        | 6         | 40        | 256        | 159       | 127        | 130       | 165       | 200       | 11.5      | 3.5       | 80        | 100       | 120       | M6        | 3   | 8.5       |
| 80 B   | 1.1            | 3.90 | 2.64        | 0.75           | 5.11 | 2.57        | 0.55           | 5.84 | 1.80        | 19        | 6         | 40        | 256        | 159       | 127        | 130       | 165       | 200       | 11.5      | 3.5       | 80        | 100       | 120       | M6        | 3   | 10        |
| 90 S   | 1.5            | 5.00 | 3.31        | 1.1            | 7.45 | 2.78        | 0.75           | 7.92 | 2.32        | 24        | 8         | 50        | -          | 170       | 135        | 130       | 165       | 200       | 11.5      | 3.5       | 95        | 115       | 140       | M8        | 3   | 12.5      |
| 90 L   | 2.2            | 7.50 | 4.46        | 1.5            | 10.2 | 3.61        | 1.1            | 11.6 | 3.45        | 24        | 8         | 50        | 280        | 170       | 135        | 130       | 165       | 200       | 11.5      | 3.5       | 95        | 115       | 140       | M8        | 3   | 15        |
| 100 LA | 3.0            | 10.0 | 6.28        | 2.2            | 14.8 | 5.07        | 1.5            | 15.4 | 3.88        | 28        | 8         | 60        | -          | 190       | 148        | 180       | 215       | 250       | 13        | 4         | 110       | 130       | 160       | M8        | 3.5 | 20        |
| 100 LB | —              | —    | —           | 3.0            | 20.1 | 6.66        | —              | —    | —           | 28        | 8         | 60        | -          | 190       | 148        | 180       | 215       | 250       | 13        | 4         | 110       | 130       | 160       | M8        | 3.5 | 22        |
| 112 M  | 4.0            | 13.4 | 8.10        | 4.0            | 26.7 | 8.55        | 2.2            | 22.6 | 5.30        | 28        | 8         | 60        | 321        | 210       | 164        | 180       | 215       | 250       | 13        | 4         | 110       | 130       | 160       | M8        | 3.5 | 35        |
| 132 S  | 5.5            | 18.3 | 11.2        | 5.5            | 36.5 | 11.4        | 3.0            | 30.2 | 7.20        | 38        | 10        | 80        | 375        | 244       | 180        | 230       | 265       | 300       | 14        | 4         | 130       | 165       | 200       | M10       | 4   | 41        |
|        | 7.5            | 24.9 | 15.3        |                |      |             |                |      |             |           |           |           | 420        |           |            |           |           |           |           |           |           |           |           |           |     | 51        |
| 132 M  | —              | —    | —           | 7.5            | 49.4 | 15.0        | 4.0            | 40.0 | 9.13        | 38        | 10        | 80        | 420        | 244       | 180        | 230       | 265       | 300       | 14        | 4         | 130       | 165       | 200       | M10       | 4   | 51        |
| 9      | 61.4           | 18.5 | 51          |                |      |             |                |      |             |           |           |           |            |           |            |           |           |           |           |           |           |           |           |           |     |           |
| 160 M  | —              | —    | —           | 11             | 72   | 21.5        | —              | —    | —           | 42        | 12        | 110       | 503        | 335       | 246        | 250       | 300       | 350       | 18        | 5         | —         | —         | —         | —         | —   | 79.2      |
| 160 L  | —              | —    | —           | 15             | 98   | 29          | —              | —    | —           | 42        | 12        | 110       | 547        | 335       | 246        | 250       | 300       | 350       | 18        | 5         | —         | —         | —         | —         | —   | 97.5      |
| 180 M  | —              | —    | —           | 18.5           | 121  | 35.5        | —              | —    | —           | 48        | 14        | 110       | 602        | 366       | 266        | 250       | 300       | 350       | 19        | 5         | —         | —         | —         | —         | —   | 170       |
| 180 L  | —              | —    | —           | 22             | 144  | 42          | —              | —    | —           | 48        | 14        | 110       | 602        | 366       | 266        | 250       | 300       | 350       | 19        | 5         | —         | —         | —         | —         | —   | 170       |
| 200 L  | —              | —    | —           | 30             | 196  | 53          | —              | —    | —           | 55        | 16        | 110       | 670        | 405       | 341        | 300       | 350       | 400       | 19        | 5         | —         | —         | —         | —         | —   | 240       |
| 225 S  | —              | —    | —           | 37             | 240  | 69          | —              | —    | —           | 60        | 18        | 140       | 748        | 463       | 360        | 350       | 400       | 450       | 19        | 5         | —         | —         | —         | —         | —   | 305       |
| 225 M  | —              | —    | —           | 45             | 292  | 84          | —              | —    | —           | 60        | 18        | 140       | 748        | 463       | 360        | 350       | 400       | 450       | 19        | 5         | —         | —         | —         | —         | —   | 310       |

MONOBLOK YÜKSEK VERİMLİ MODÜLER VE KOMPAKT ÜRÜNLER  
MONOBLOCK MODULAR & COMPACT PRODUCTS WITH HIGH ENERGY EFFICIENCY DRIVE



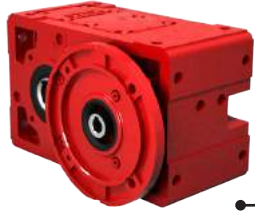
**PARALEL MİLLİ  
REDÜKTÖR**  
PARALLEL SHAFT  
GEARBOXES

| Gövde<br>Büyüküğü<br>Size | Nominal Çıkış Momenti<br>Rated Output Torque |
|---------------------------|--|
| 063                       | 300 Nm                                       |
| 080                       | 650 Nm                                       |
| 100                       | 1.400 Nm                                     |
| 125                       | 2.750 Nm                                     |
| 140                       | 4.200 Nm                                     |
| 160                       | 6.000 Nm                                     |
| 180                       | 7.500 Nm                                     |
| 200                       | 12.000 Nm                                    |
| 225                       | 18.000 Nm                                    |
| 250                       | 26.550 Nm                                    |
| 280                       | 30.000 Nm                                    |
| 320                       | 45.000 Nm                                    |
| 360                       | 70.000 Nm                                    |



**KONİK HELİSEL DİŞLİ  
REDÜKTÖR**  
BEVEL HELICAL - RIGHTANGLE  
GEARBOXES

| Gövde<br>Büyüküğü<br>Size | Nominal Çıkış Momenti<br>Rated Output Torque |
|---------------------------|--|
| 063                       | 300 Nm                                       |
| 080                       | 650 Nm                                       |
| 100                       | 1.400 Nm                                     |
| 125                       | 2.750 Nm                                     |
| 140                       | 4.200 Nm                                     |
| 160                       | 6.000 Nm                                     |
| 180                       | 7.500 Nm                                     |
| 200                       | 12.000 Nm                                    |
| 225                       | 18.000 Nm                                    |
| 250                       | 26.550 Nm                                    |
| 280                       | 30.000 Nm                                    |
| 320                       | 45.000 Nm                                    |
| 360                       | 70.000 Nm                                    |



**PARALEL MİLLİ  
MOTORLU REDÜKTÖR**  
PARALLEL SHAFT  
GEARBOXES WITH MOTOR

| Gövde<br>Büyüküğü<br>Size | Nominal Çıkış Momenti<br>Rated Output Torque |
|---------------------------|--|
| 063                       | 300 Nm                                       |
| 080                       | 650 Nm                                       |
| 100                       | 1.400 Nm                                     |
| 125                       | 2.750 Nm                                     |
| 140                       | 4.200 Nm                                     |
| 160                       | 6.000 Nm                                     |
| 180                       | 7.500 Nm                                     |
| 200                       | 12.000 Nm                                    |
| 225                       | 18.000 Nm                                    |
| 250                       | 26.550 Nm                                    |
| 280                       | 30.000 Nm                                    |
| 320                       | 45.000 Nm                                    |
| 360                       | 70.000 Nm                                    |



**KONİK HELİSEL DİŞLİ  
MOTORLU REDÜKTÖR**  
BEVEL HELICAL - RIGHTANGLE  
GEARBOXES WITH MOTOR

| Gövde<br>Büyüküğü<br>Size | Nominal Çıkış Momenti<br>Rated Output Torque |
|---------------------------|--|
| 063                       | 300 Nm                                       |
| 080                       | 650 Nm                                       |
| 100                       | 1.400 Nm                                     |
| 125                       | 2.750 Nm                                     |
| 140                       | 4.200 Nm                                     |
| 160                       | 6.000 Nm                                     |
| 180                       | 7.500 Nm                                     |
| 200                       | 12.000 Nm                                    |
| 225                       | 18.000 Nm                                    |
| 250                       | 26.550 Nm                                    |
| 280                       | 30.000 Nm                                    |
| 320                       | 45.000 Nm                                    |
| 360                       | 70.000 Nm                                    |



**PARALEL MİLLİ  
EKSTRUDER REDÜKTÖR**  
PARALLEL SHAFT  
EXTRUDER GEARBOX

| Gövde<br>Büyüküğü<br>Size | Nominal Çıkış Momenti<br>Rated Output Torque |
|---------------------------|--|
| 140                       | 4.200 Nm                                     |
| 160                       | 6.000 Nm                                     |
| 180                       | 7.500 Nm                                     |
| 200                       | 12.000 Nm                                    |
| 225                       | 18.000 Nm                                    |
| 250                       | 26.550 Nm                                    |
| 280                       | 30.000 Nm                                    |
| 320                       | 45.000 Nm                                    |
| 360                       | 70.000 Nm                                    |



**PARALEL MİLLİ  
EKSTRUDER REDÜKTÖR  
(UZUN DİZAYN)**  
PARALLEL SHAFT  
EXTRUDER GEARBOX  
(LONG DESIGN)

| Gövde<br>Büyüküğü<br>Size | Nominal Çıkış Momenti<br>Rated Output Torque |
|---------------------------|--|
| 160                       | 6.000 Nm                                     |
| 180                       | 7.500 Nm                                     |
| 200                       | 12.000 Nm                                    |
| 225                       | 18.000 Nm                                    |
| 250                       | 26.550 Nm                                    |

# ZET

*R e d ü k t ö r*

## **ZET Redüktör Sanayi ve Ticaret A.Ş.**



### **İSTANBUL MERKEZ OFİS / HEAD OFFICE**

Uzunçayır Caddesi No: 43  
D Blok No:3-4  
34722 - Hasanpaşa  
İstanbul - Türkiye

Tel : +90-216-327 7254 (2L pbx)  
: +90-216-326 0679  
Fax : +90-216-326 0078

### **ESKİŞEHİR FABRİKA / FACTORY**

Organize Sanayi Bölgesi  
14. Cadde No: 17  
26110 - OSB  
Eskişehir -Türkiye

Tel : +90-222-236 2017 (4L pbx)  
Fax : +90-222-236 2035

info@hydrozet.com  
www.hydrozet.com  
www.zetreduktor.com